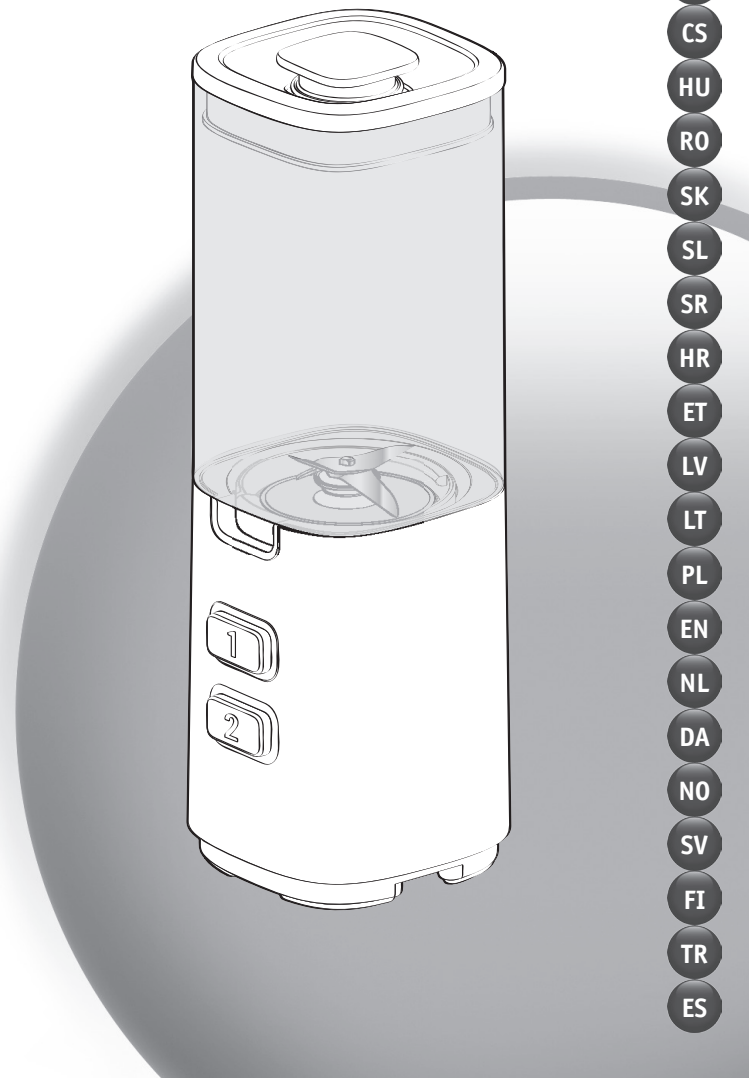
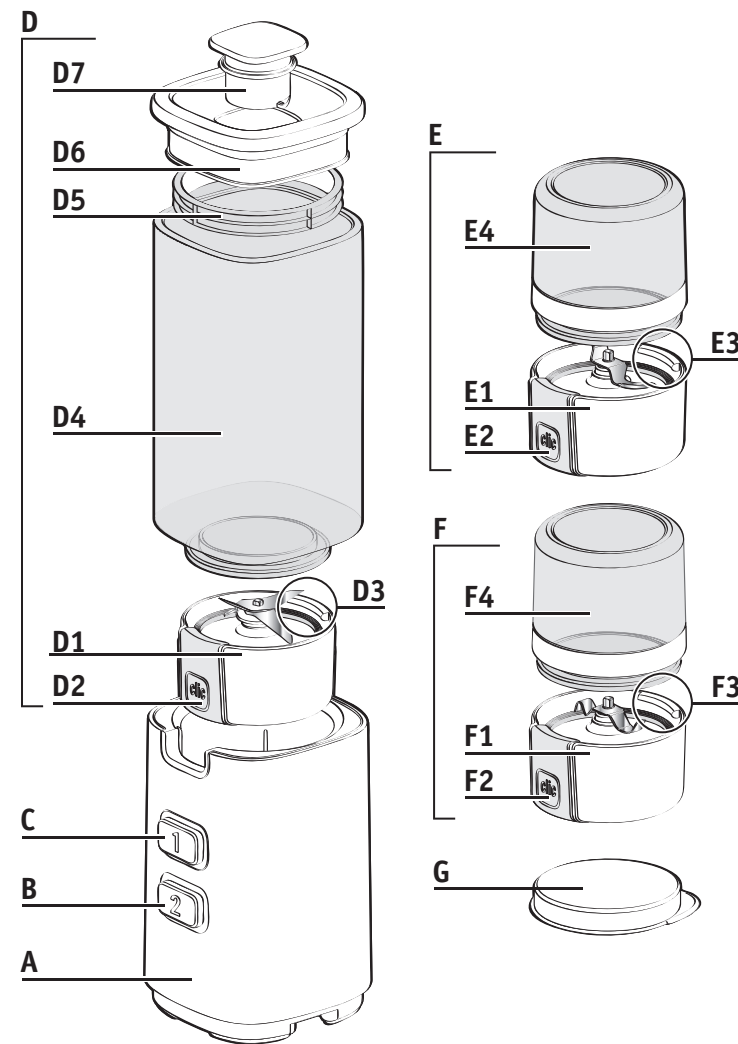


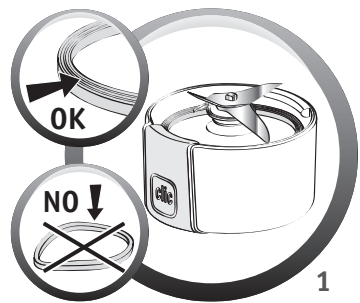
BG	p. 6 – 10
BS	p. 11 – 15
CS	p. 16 – 20
HU	p. 21 – 25
RO	p. 26 – 30
SK	p. 31 – 35
SL	p. 36 – 40
SR	p. 41 – 45
HR	p. 46 – 50
ET	p. 51 – 55
LV	p. 56 – 60
LT	p. 61 – 65
PL	p. 66 – 70
EN	p. 71 – 75
NL	p. 76 – 80
DA	p. 81 – 85
NO	p. 86 – 90
SV	p. 91 – 95
FI	p. 96 – 100
TR	p. 101 – 105
ES	p. 106 – 110

Ref. 8080014857

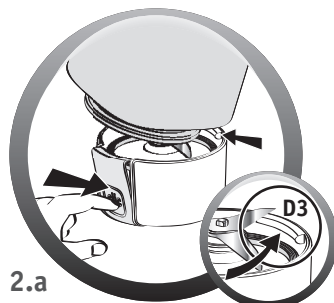


BG
BS
CS
HU
RO
SK
SL
SR
HR
ET
LV
LT
PL
EN
NL
DA
NO
SV
FI
TR
ES

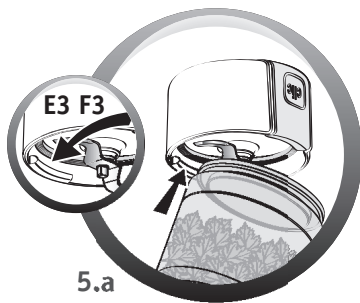




1



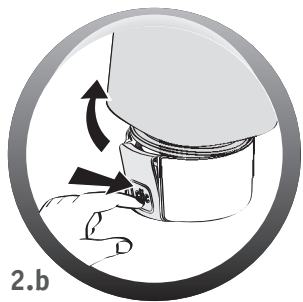
2.a



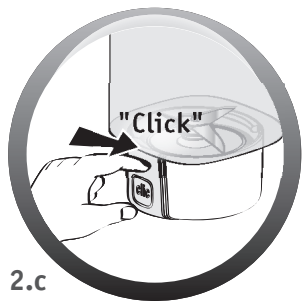
5.a



5.b



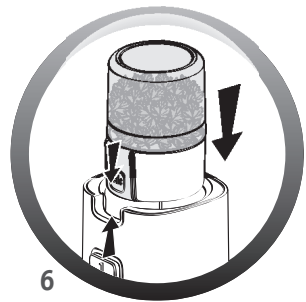
2.b



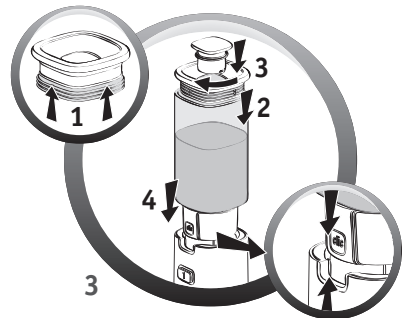
2.c



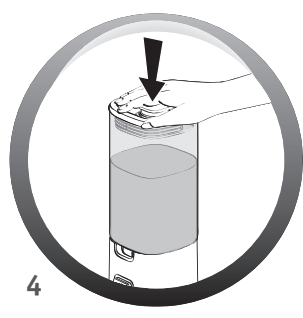
5.c



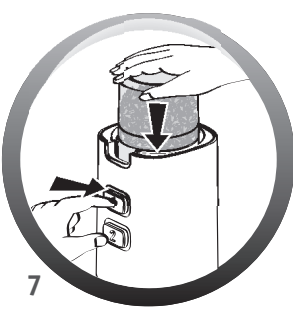
6



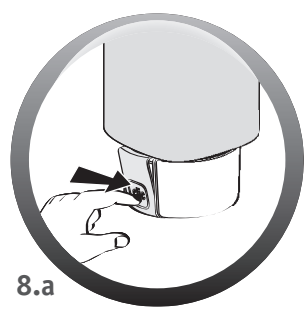
3



4



7



8.a

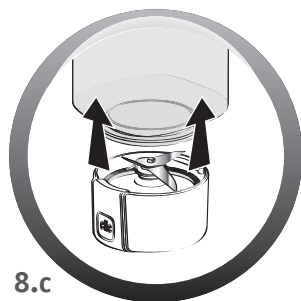
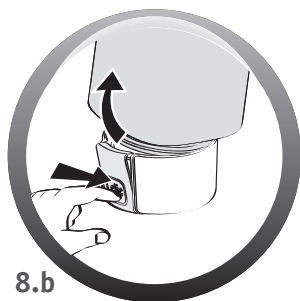
INTERNATIONAL GUARANTEE

Date of purchase: / Date d'achat / Fecha de compra / Data da compra / Data d'acquisto / Kaufdatum / Aankoopdatum / Købsdato / Inköpsdatum / Kjøpsdato / Ostapivä / Data zakupu / Data vânzării / Įsigijimo data/ Ostukuupäev / Datum nakupa / Sorozatszám / Dátum nákupu / Pirkuma datums / Datum Kupovine / Datum kupnje / Data cumpărării / Datum nákupu / Tarikh pembelian / Tanggal pembelian / Ngày mua hàng / Satın alma tarihi / Дата продажи / Дата на закупуване / Датум на купување / Сатылган мерзімі / Ημερομηνία αγοράς / Чыдашныя орр / 日付 / 購買日期 / 購入日 / 구입일 / تاريخ الشراء / تاريخ خري

Product reference: / Référence du produit / Referencia del producto / Nome do produto / Tipo de prodotto / Typnummer des Gerätes / Artikelnummer van het apparaat / Referencennummer / Produktreferens / Artikelnummer / Tuotenumero / referenca produktu / Model / Gaminio numeris / Toote viitenumber / Tip aparata / Vásárlás kelte / Typ výrobku / Produkta atsauces numurs / Model proizvoda / Oznaka proizvoda / Cod produs / Produk rujukan / Referensi produk / Mã sản phẩm/ Ürün kodu / Модель / Модель / Модел на уреда / Модел / Кодикός προϊόντος / Уνηη / 製品型 / 產品模型 / 製品番号 / 제품명 / مرجع المنتج الكامل / مرجع كامل محصول

Retailer name & address: / Nom et adresse du vendeur / Nombre y dirección del minorista / Nome e endereço do revendedor / Nome e indirizzo del negozio / Name und Anschrift des Händlers / Naam en adres van de dealer / Forhandler navn & adresse / Återförsäljarens namn och adress / Forhandler navn og adresse / Jälleenmyyjän nimi ja osoite / nazwa i adres sprzedawcy / Numele și adresa vânzătorului / Parduotuvių pavadinimas ir adresas / Müüja kauplus ja aadress / Naziv in naslov trgovine / Tipusszám / Názov a adresa predajcu / Veikala nosaukums un adrese / Naziv i adresa maloprodaje / Naziv i adresa prodavca / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Nume și adresă vânzător / Název a adresa prodeje / Nama dan alamat peruncit / Nama Toko Penjual dan alamat / Tên và địa chỉ cửa hàng bán/ Satıcı firmanın adı ve adresi / Название и адрес продавца / Назва i adresa prodavca / Търговки обект / Назив и адреса на продавницата / Сатушының аты және мекен-жайы / Επονομία και διεύθυνση καταστήματος / Чыдашныя імя і адрас / hawuglin / ชื่อและที่ตั้งของห้าง/ร้าน / 零售商的店名和地址 / 販売店名、住所 / 소매점 이름과 주소 / عنوانه و اسم بائع التجزئة و فروش / نام درس خرده فروش / نام اسم بائع التجزئة و عنوانه

Distributor stamp / Cachet distributeur / Sello del distribuidor / Carimbo do revendedor / Timbro del negozio / Händlerstempel / Stempel van de dealer / Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / pieczęć sprzedawcy / Ștampila vânzătorului / Antspaudas / Tempel / Žig trgovine / Eladó neve, címe/ Razitko predajcu / Zimogs / Pečat maloprodaje/ Pečat prodavca / Pečat prodajnog mjesta / Štampila vânzătorului/ Razitko prodeje/ Cap peruncit / Cap dari Toko Penjual / Cửa hàng bán đông dáu/ Satıcı Firmanın Kaşesi / Печать продавца / Печатка продавца / Печат на търговския обект / Печат на продавницата / Сатушының мөрі / Σφραγίδα καταστήματος / Чыдашныя лідзірр / 零售商的蓋印 / 販売店印/販売店印/ 소매점 직인 / ختم بائع التجزئة / مهر خرده / 零售商的店名和地址 / 販売店印/販売店印/ 소매점 직인 / ختم بائع التجزئة / مهر خرده



ВНИМАНИЕ: предпазните мерки за безопасност са част от уреда. Прочетете ги внимателно, преди да използвате новия уред за първи път. Съхранявайте ги на място, където може да ги откриете и да се консултирате с тях в последствие.

ОПИСАНИЕ

A Мотор

B Бутон 2: бърза скорост

C Бутон 1: бавна скорост

D Устройство на купата за пасиране

D1 Секция за ножа с уплътнение

D2 Отключващ бутон за секцията за ножа

D3 Позициониращ ръб

D4 Купа за пасиране

D5 Уплътнение на капака

D6 Капак

D7 Запушалка

E Мини резачка (*аксесоар зависещ от модела)

E1 Секция за ножа с уплътнение

E2 Отключващ бутон за секцията за ножа

E3 Позициониращ ръб

E4 Купа

F Мелница за подправки (*аксесоар зависещ от модела)

F1 Секция за ножа с уплътнение

F2 Отключващ бутон за секцията за ножа

F3 Позициониращ ръб

F4 Купа

G Капачка за аксесоари

Аксесоарите съдържани в модела, който току що сте закупили са представени върху опаковката.

ОБЕЗОПАСЯВАЩА ЗАКЛЮЧВАЩА СИСТЕМА

Уредът няма да работи, ако купата за пасиране (**D**) или аксесоарите (**E**) или (**F**) не са правилно монтирани или поставени върху секцията на мотора (**A**).

Купите (**E4**) и (**F4**) са маркирани с цветни линии в тяхната основа и трябва да бъдат сглобени със секциите на ножа, чиито бутони за освобождаване (**E2**)(**F2**) са в същия цвят. Купата за пасиране (**D4**) не е маркирана с цвят, тя трябва да бъде сглобена със секцията на ножа, която има жълт бутон за освобождаване (**D2**).

ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

Преди първата употреба, измийте всички аксесоари (**D**, **E**, **F**, **G**) в топла вода и малко течност за измиване на съдове, но без секцията на мотора (**A**).

ВНИМАНИЕ: Режещите ножове са много остри, процедирайте с тях внимателно по време на употреба, почистване или изпразване на купите.

Уверете се, че всички опаковъчни материали са отстранени преди да работите с уреда.

Важно: Уверете се, че секцията на мотора е напълно спряла, когато освободите бутоните (**B**) и (**C**), преди да поставите частите на пасатора или аксесоарите към нея.

Никога не работете с уреда, ако капакът (**D6**) заедно с уплътнителя (**D5**) не са поставени върху сглобената купа (**D**).

ВЪВЕДЕНИЕ

Този пасатор ще ви позволи да откриете един нов свят от текстури: течности, нарязани плодове и фино смелени прахове за кулинарен успех. Чрез използването му може да смесите няколко прости съставки, за да получите изтънчени рецепти.

МОНТАЖ

Пасатор:

Чрез "клик" бутона (D2) на секцията на ножа (D1) пред вас, поставете основата на купата (D4) под ръба (D3) (фиг. 2a) и след това върнете обратно секцията на ножа (D1) върху купата (фиг. 2b), заключете като натиснете "клик" бутона (D2) и след това го освободете. Уверете се, че купата (D4) и секцията на ножа (D1) са добре свързани (фиг. 2c).

Добавете съставките към купата, без да превишавате максимално посоченото ниво.

0,6 л за твърди заготовки

0,5 л за течни заготовки

Не поставяйте течности или други съставки в купата на пасатора, когато температурата в купата надвишава 60° C (140°F) .

Поставете капака (D6) на купата (D4) и заключете запущалката (D7) на мястото и в капака. Поставете сглобената купа (D) върху секцията на мотора (A), използвайки клик бутона (D2) на секцията, подравнена с изреза, разположен в предната част на секцията на мотора (A) (фиг. 3). Купата (D) трябва да бъде избутана достатъчно надолу към секцията на мотора (A) или уредът няма да работи (фиг.4).

Акcesoари:

Чрез "клик" бутона (E2) или (F2) на секцията на ножа (E1) или (F1) пред вас, поставете основата на купата (E4) или (F4) под ръба (E3) или (F3) (фиг. 5a) и след това върнете обратно секцията на ножа (E1) или (F1) върху купата (фиг. 5b), заключете като натиснете "клик" бутона (E2) или (F2) и след това го освободете. Уверете се, че купата (E4) или (F4) и секцията на ножа (E1) или (F1) са добре свързани (фиг. 5c).

Проверете дали няма грешка при сглобяването на акcesoарите (E) и (F): цветът на клик бутона (E2 или F2) трябва да съответства с цвета на линията в основата на купата (E4 или F4). Поставете сглобените акcesoари (E) или (F) върху секцията на мотора. Клик бутонът (E2) или (F2) трябва да бъде пред вас. Натиснете докато маркировката спре да се вижда, в противен случай уредът няма да работи (фиг. 6).

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

Пасатор:

Включете уреда към захранване и натиснете бутон 1 (C) или 2 (B), в зависимост от желаната скорост, натиснете няколко пъти за импулсна работа или задръжте за продължителна работа. **Не оставяйте в работен режим за повече от 60 секунди.**

За да спрете уреда, освободете натиска от бутон (B) или (C) и изключете уреда от мрежата. Отстранете купата (D) от секцията на мотора (A).

Акcesoари:

Включете уреда в контакта. Поставете съставките в купата (E4) или (F4).

Придържайте купата (E4) или (F4) с ръце и по време на работа натиснете бутон (B) или (C) няколко пъти на кратки импулси (фиг. 7).

За да спрете уреда, освободете бутон **(B)** или **(C)**. Разкачете уреда от контакта. Отстранете аксесоари **(E)** или **(F)** от секцията на мотора **(A)**, поставете аксесоарите на работната повърхност и освободете секцията на ножа **(E1)** или **(F1)** чрез натискането на "клик" бутон **(E2)** или **(F2)**.

След това може да направите вашата заготовка.

Капакът **(G)** може да бъде поставен на купа **(E4)** или **(F4)**, за да се избегне изсъхването на заготовките, това също позволява тяхното съхранение във фризер за по-късна употреба.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА АКСЕСОАРИТЕ

Пасатор:

Пасаторът (D) в жълт цвят ви позволява да правите течни заготовки за няколко мига.

За да улесните смесването уверете се, че сте добавили правилно течността.

Съставки	Количество (макс.)	Време за работа
Сок ябълка : ябълка + вода	300 г + 100 г	10 сек. скорост 2
Сок банан : банан + вода	300 г + 100 г	10 сек. скорост 2
Раздробен лед	5 кубчета	10 импулса, скорост 2
Зеленчукова супа: сготвени зеленчуци + вода	300 г + 100 г	10 сек. скорост 2
Фладово смути: Фладове + мляко	300 г + 20 г	10 сек. скорост 2

Мини-резачка:

Мини-резачката (E) в червен цвят ви позволява да нарежете всеки плод или подправка за няколко секунди.

Не използвайте мини-резачката за течни заготовки (плодови сокове ...).

Не забравяйте да държите аксесоарите с ръка по време на употреба.

Съставки	Количество (макс.)	Време за работа
Ябълка	1/4 ябълка	8 импулса, скорост 1
Круша (не прекалено узряла)	1/4 круша	5 импулса, скорост 1
Сушени кайсии	40 г	4 сек. скорост 2
Галети	1 сухар	10 импулса на скорост 2 и 15 сек. на скорост 2 продължително
Лук/чесън/дребен лук	30 г	10 импулса, скорост 1
Шунка	20 г (1/2 резен, навит и разрязан на четири)	5 импулса, скорост 1
Нарязано на кубчета сурово месо (макс. кубчета от 1 см) без хрущяли и сухожилия	40 г	10 импулса на скорост 1 и 15 сек. на скорост 1 продължително
Магданоз	5 г	10 импулса, скорост 1
Мента	10 листа	4 импулса, скорост 1
Кора от лимон	15 г	6 x 5 сек. скорост 1

Мелница за подправки: *в зависимост от модела

Мелницата за подправки (F) в кафяв цвят позволява за няколко секунди да стрие на прах всички твърди съставки.

Не използвайте мелницата за подправки за течни заготовки (плодови сокове ...).

Не забравяйте да държите аксесоарите с ръка по време на употреба.

Съставки	Количество (макс.)	Време за работа
Зърна от кафе	40 г	20 сек. скорост 2
Семена от кориандър	25 г	15 сек. скорост 2
Кокос / бадем / ядки	20 г	10 импулса, скорост 2
Шам фъстък	40 г	10 импулса, скорост 1

Не се препоръчва смесването на определени много твърди подправки (карафил, канела...) тъй като те могат да обезцветят купата.

Не смесвайте соя или какъвто и да било шоколад в мелницата за подправки.

ПОЧИСТВАНЕ НА УРЕДА

Изключете уреда от контакта и отстранете купата и аксесоарите.

Работете с тях внимателно, защото ножът и ножовете на аксесоарите са остри.

Изплакнете купата и капачите, незабавно след употреба, под течаща вода, както и разглобемите части в топла вода и малко течност за измиване на съдове.

За улеснение при почистване секцията на ножа (D1), може да се отдели от купата (D4) с натискане на клик бутона (D2) (фиг. 8a, 8b, 8c).

Купата (D) и аксесоарите (E) и (F) могат да бъдат измити в горната кошница на съдомиялна машина използвайки програмите "ECO" или "LIGHT WASH".

За да почистите секцията на мотора (A), използвайте влажна кърпа и го подсушете внимателно.

Никога не потапяйте секцията на мотора (A) във вода или каквато и да е друга течност.

КАКВО ДА НАПРАВИТЕ АКО ВАШИЯТ УРЕД НЕ РАБОТИ

Проблеми	Причини	Решения
Уредът не работи.	Не е включен в контакта.	Включете уреда използвайки контакт със същото напрежение.
	Купата (D) или аксесоарите (E) и (F) не са правилно поставени или позиционирани върху секцията на мотора (A).	Проверете дали купата или аксесоарите са правилно монтирани, разглобете ги и започнете сглобяване отново (Фиг 2.a, 2.b и 2.c) и проверете дали са достатъчно надолу към секцията на мотора.
		Дръжте натиснат капака на аксесоар (E) или (F) по време на работа.

Проблеми	Причини	Решения
Прекалени вибрации	Уредът не е разположен на равна, стабилна повърхност.	Поставете уредът върху равна, стабилна повърхност.
	Обемът на съставките е прекалено голям.	Намалете количеството на съставките за обработка.
	Грешка при сглобяването на аксесоарите.	Проверете дали купите (E4) (F4) са правилно монтирани със секциите на ножа (E2) (F2) свързани с тях, цветните маркери трябва да бъдат идентични.
Теч през капака.	Обемът на съставките е прекалено голям.	Намалете количеството на съставките за обработка.
	Капакът не е поставен правилно.	Проверете дали уплътнението е разположено на местото си (D5) при капака (D6) . Поставете правилно капака (D6) върху купата (D) . Заклучете бутон (D7) .
Теч от купата или аксесоарите	Неправилно поставяне на уплътнението на секцията на ножа (D1)(E1)(F1) .	Уверете се, че уплътнението е правилно поставено, ръбовете на уплътнението трябва да са видими и не трябва да бъдат деформирани (фиг. 1). Работете внимателно със секциите на ножа (D1), (E1), (F1) защото ножовете са остри.
	Секцията на ножа (D1)(E1) (F1) е недостатъчно или неправилно заключена към купата (D4)(E4)(F4) .	Уверете се, че секцията на ножа и купата са правилно свързани заедно като натиснете горната страна на бутон (D2) (фиг. 2с) или бутони (E2) (F2) (фиг. 5с).
Ножовете не се въртят лесно.	Има парчета храна, които са прекалено големи или прекалено твърди.	Намалете размера или количеството на съставките за обработка.
		Добавете течност към сместа в купата, без да превишавате максималното ниво.

Вашият уред все още ли не работи?

Свържете се с обслужване на клиенти (вижте информацията за контакт в книжката).

OPREZ: Sigurnosne mjere su sastavni dio aparata. Prije prvog korištenja novog aparata pažljivo pročitajte sigurnosne mjere. Držite ih na mjestu gdje ih možete pronaći kako biste ih mogli koristiti za buduće potrebe.

OPIS

A Baza motora

B Tipka 2: velika brzina

C Tipka 1: mala brzina

D Sklop posude i blendera

D1 Baza oštrice s gumicom

D2 Tipka za deblokadu baze oštrice

D3 Greben za pozicioniranje

D4 Posuda blendera

D5 Gumica na poklopcu

D6 Poklopac

D7 Čep

E Mini sjeckalica (*nastavak ovisno o modelu)

E1 Baza oštrice s gumicom

E2 Tipka za deblokadu baze oštrice

E3 Greben za pozicioniranje

E4 Posuda

F Mlin za začine (*nastavak ovisno o modelu)

F1 Baza oštrice s gumicom

F2 Tipka za deblokadu baze oštrice

F3 Greben za pozicioniranje

F4 Posuda

G Poklopac za nastavak

Dodatna oprema sadržana u modelu koji ste upravo kupili prikazana je na pakovanju.

SIGURNOSNI SISTEM ZATVARANJA

Aparat neće raditi ako sklop posude i blendera (**D**) ili nastavci (**E**) ili (**F**) nisu ispravno sastavljeni i postavljeni na bazu motora (**A**).

Posude (**E4**) i (**F4**) su označene linijom u boji na svom kućištu i potrebno ih je montirati s bazama oštrica čije su tipke za otpuštanje (**E2**) i (**F2**) iste boje.

Posuda blendera (**D4**) nije označena bojom i potrebno ju je montirati s bazom oštrice koja ima žutu tipku za otpuštanje (**D2**).

PRIJE PRVE UPOTREBE

Prije prvog korištenja aparata svu dodatnu opremu (**D**, **E**, **F**, **G**), osim baze motora (**A**), operite u toploj vodi s malo deterdženta za pranje posuda.

UPOZORENJE: Kada ih koristite i čistite ili kada praznite posude, s oštricama rukujte oprezno, jer su izuzetno oštre.

Prije rukovanja aparatom provjerite da li je sva ambalaža uklonjena.

Važno: Prije stavljanja sklopa blendera ili dodatne opreme na jedinicu motora, pobrinite se da bazu motora potpuno zaustavite pomoću tipke za otpuštanje (**B**) i (**C**).

Nikada ne koristite aparat ako poklopac (**D6**) opremljen gumicom (**D5**) nije stavljen na montiranu posudu (**D**).

UVOD

Ovaj blender će vam omogućiti otkrivanje novog svijeta okusa: tečnosti, usitnjeno voće i fino samljeveni prah za kulinarski uspjeh. Pomoću njega možete miješati jednostavne sastojke kako biste dobili sofisticirane recepte.

POSTAVLJANJE

Blender:

Pritiskom na tipku "click" (D2) koja se nalazi na bazi oštrice (D1) ispred vas, stavite kućište posude (D4) ispod grebena za pozicioniranje (D3) (sl. 2a), a zatim bazu oštrice (D1) vratite na posudu (sl. 2b), blokirajte je pritiskom na tipku "click" (D2), a zatim otpustite tipku. Uvjerite se da su posuda (D4) i baza oštrice (D1) dobro spojene (sl. 2c).

U posudu stavite sastojke ne prekoračujući maksimalni nivo označen na posudi.

0,6 l za guste pripravke

0,5 l za tečne pripravke

U posudu blendera ne stavljajte tečne ili druge sastojke čija temperatura prekoračuje 60° C.

Na posudu (D4) stavite poklopac (D6), umetnite čep (D7) u njegovo kućište smješteno na poklopcu.

Stavite montiranu posudu (D) na bazu motora (A), a tipkom "click" (D2) postavite bazu oštrice u ravan s urezom na prednjoj strani baze motora (A) (sl. 3). Posudu (D) je potrebno dovoljno gurnuti prema dolje na bazu motora (A) ili aparat neće raditi (sl. 4).

Dodatna oprema:

Pomoću tipke "click" (E2) ili (F2) baze oštrice (E1) ili (F1) ispred vas stavite kućište posude (E4) ili (F4) ispod grebena za pozicioniranje (E3) ili (F3) (sl. 5a), a zatim bazu oštrice (E1) ili (F1) vratite na posudu (sl. 5b), blokirajte je pritiskom na tipku "click" (E2) ili (F2), a zatim otpustite tipku. Uvjerite se da su posuda (E4) ili (F4) i baza oštrice (E1) ili (F1) dobro spojene (sl. 5c).

Provjerite ima li grešaka pri sastavljanju nastavaka (E) i (F): boja tipke "click" (E2 ili F2) mora odgovarati boji linije na kućištu posude (E4 ili F4).

Sastavljene nastavke (E) ili (F) stavite na bazu motora (A). Tipka "click" (E2) ili (F2) mora se nalaziti ispred vas. Gurnite je tako da se oznaka više ne vidi, u suprotnom aparat neće raditi (sl. 6).

UPOTREBA APARATA

Blender:

Priključite aparat na strujno napajanje i pritisnite tipku 1 (C) ili 2 (B). Zavisno od zahtijevane brzine, tipku pritisćite nekoliko puta za impulsni rad ili je držite pritisnutom za kontinuirani rad.

Aparatom nemojte koristiti duže od 60 sekundi.

Za zaustavljanje aparata otpustite tipku (B) ili (C) i aparat isključite iz strujnog napajanja.

Skinite posudu (D) s jedinice motora (A).

Dodatna oprema:

Priključite aparat na strujno napajanje. U posudu (E4) ili (F4) stavite sastojke.

Posudu (E4) ili (F4) pridržavajte rukom i u toku rada pritisnite tipku (B) ili (C) nekoliko puta u kratkim impulsima (sl. 7).

Za zaustavljanje aparata otpustite tipku (B) ili (C). Isključite aparat iz strujnog napajanja.

Skinite nastavak (E) ili (F) s baze motora (A). Nastavak okrenite ka radnoj površini i pritiskom na tipku "click" (E2) ili (F2) otpustite bazu oštrice (E1) ili (F1).

Nakon toga možete izvaditi svoj pripravak.

Kako bi se izbjeglo isušivanje priprava i omogućilo njihovo držanje u frižideru za kasniju upotrebu, na posudu (**E4**) ili (**F4**) može se staviti poklopac (**G**).

BS

UPOTREBA DODATNE OPREME

Blender:

Blender (D) žute boje omogućava vam izradu tečnih pripravaka u nekoliko trenutaka.

Kako biste olakšali postupak miješanja, pobrinite se da tečnost dodate prema uputama.

Sastojci	Količina (maks.)	Vrijeme rada
Sok od jabuke: jabuka + voda	300 g + 100 g	10 s, brzina 2
Sok od banane: banana + voda	300 g + 100 g	10 s, brzina 2
Usitnjeni led	5 kockica	10 impulsa, brzina 2
Supa od povrća: skuhanu povrće + voda	300 g + 100 g	10 s, brzina 2
Voćni napitak: voće + mlijeko	300 g + 20 g	10 s, brzina 2

Mini sjeckalica:

Mini sjeckalica (E) crvene boje omogućava vam usitnjavanje voća ili začinskog bilja u nekoliko sekundi.

Mini sjeckalicu nemojte koristiti za tečne pripreme (voćni sok, ...).

Nemojte zaboraviti da u toku upotrebe držite ruku na nastavku.

Sastojci	Količina (maks.)	Vrijeme rada
Jabuka	1/4 jabuke	8 impulsa, brzina 1
Kruška (ne prezrela)	1/4 kruške	5 impulsa, brzina 1
Suhe kajsije	40 g	4 s, brzina 2
Prezle	1 dvopek	10 impulsa, brzina 2 i 15 s, kontinuirano brzina 2
Crni luk/bijeli luk/vlasac	30 g	10 impulsa, brzina 1
Šunka	20 g (1/2 kriške urolane i izrezane na četvrtine)	5 impulsa, brzina 1
Isjeckano sirovo meso (maks. kockice od 1 cm) iz kojeg su uklonjene žile i hrskavica	40 g	10 impulsa, brzina 1 i 15 s, kontinuirano brzina 1
Peršun	5 g	10 impulsa, brzina 1
Metvica	10 listova	4 impulsa, brzina 1
Kora limuna	15 g	6 x 5 s, brzina 1

Mlin za začinsko bilje: *ovisno o modelu

Mlin za začinsko bilje (F) smeđe boje omogućava vam mljevenje čvrstih sastojaka u prah u nekoliko sekundi.

Mlin za začine nemojte koristiti za tečne pripreme (voćni sok, ...).

Nemojte zaboraviti da u toku upotrebe držite ruku na nastavku.

Sastojci	Količina (maks.)	Vrijeme rada
Zrna kafe	40 g	20 s, brzina 2
Sjemenke korijandera	25 g	15 s, brzina 2
Kokos/bademi/orašasti plodovi	20 g	10 impulsa, brzina 2
Pistacije	40 g	10 impulsa, brzina 1

Ne preporučujemo miješanje određenih jako tvrdih začina (klinčića, cimeta, ...), jer oni mogu obojiti posudu.

U mlinu za začinsko bilje ne miješajte sjemenke soje ili čokoladu.

ČIŠĆENJE APARATA

Isključite aparat iz strujnog napajanja i skinite posudu ili nastavke.

Pažljivo rukujte s njima jer su oštrica i oštrice nastavaka oštre.

Posude i poklopce odmah nakon upotrebe isperite pod tekućom vodom, a odvojive dijelove u toploj vodi s malo deterdženta za pranje posuđa.

Za lakše čišćenje, bazu oštrice (**D1**) moguće je odvojiti od posude (**D1**) pritiskom na tipku "click" (**D2**) (sl. 8a, 8b, 8c).

Posuda (**D**), nastavak (**E**) i (**F**) mogu se prati u gornjoj korpi mašine za pranje posuđa u programima pranja "ECO" ili "LIGHT WASH".

Za čišćenje jedinice motora (**A**) koristite vlažnu krpu i pažljivo je osušite.

Jedinicu motora (**A**) nikada ne uranjajte u vodu ili druge tečnosti.

ŠTA UČINITI AKO APARAT NE RADI

Problemi	Uzroci	Rješenja
Aparat ne radi.	Nije priključen na strujno napajanje.	Priključite aparat na strujno napajanje pomoću utikača istog napona.
	Posuda (D) ili nastavci (E) i (F) nisu ispravno sastavljeni ili pozicionirani na bazu motora (A).	Provjerite da li su posuda ili nastavci ispravno postavljeni: demontirajte ih i ponovo sastavite (sl. 2.a, 2.b i 2.c) i provjerite da li dovoljno naliježu na bazu motora.
		Poklopac nastavaka (E) ili (F) u toku rada držite pritisnutim.

Problemi	Uzroci	Rješenja
Prevelika vibracija.	Aparat nije na ravnoj i stabilnoj površini.	Stavite aparat na ravnu i stabilnu površinu.
	Količina sastojaka je prevelika.	Smanjite količinu sastojaka koje obrađujete.
	Greška u sastavljanju nastavaka.	Provjerite da li su posude (E4) i (F4) ispravno sastavljene sa svojim bazama oštrice (E2) i (F2) . Oznake u boji trebaju biti identične.
Curenje kroz poklopac.	Količina sastojaka je prevelika.	Smanjite količinu sastojaka koje obrađujete.
	Poklopac nije ispravno stavljen.	Provjerite da li se gumica (D5) nalazi na svom mjestu na poklopcu (D6) . Poklopac (D6) ispravno postavite na posudu (D) . Blokirajte tipku (D7) .
Curenje iz posude ili nastavaka.	Neispravno pozicionirana gumica na jedinici oštrice (D1) , (E1) ili (F1) .	Provjerite da li je gumica ispravno pozicionirana. Rubovi gumice se trebaju vidjeti i ne smiju biti savijeni (sl. 1). Baza oštrice (D1), (E1) i (F1) rukujte oprezno jer su oštrice oštre.
	Baza oštrice (D1) , (E1) ili (F1) nije dobro blokirana ili je neispravno blokirana na posudi (D1) , (E1) ili (F1) .	Provjerite da li su baza oštrice i posuda ispravno spojene pritiskom na gornji dio tipke (D2) (sl. 2c) ili tipki (E2) ili (F2) (sl. 5c).
Oštrica se ne okreće glatko.	Preveliki ili previše tvrdi komadi namirnica.	Smanjite veličinu ili količinu sastojaka koje obrađujete.
		U posudu ulijte tečnost tako da ne prekoračite oznaku za maksimalni nivo.

Da li vaš aparat još uvijek ne radi?

Obratite se korisničkoj službi (pogledajte podatke za kontakt u brošuri).

UPOZORNĚNÍ: bezpečnostní pokyny jsou součástí spotřebiče. Pozorně si je přečtěte před prvním použitím Vašeho nového spotřebiče. Uchovávejte je na místě, kde budou k dispozici pro další použití.

POPIS

- A** Motorová jednotka
- B** Tlačítko 2: vysoká rychlost
- C** Tlačítko 1: nízká rychlost
- D** Sestava nádoby mixéru
 - D1** Nože s těsněním
 - D2** Pojistné tlačítko nožů
 - D3** Polohovací drážka
 - D4** Nádoba mixéru
 - D5** Těsnění víka
 - D6** Víko
 - D7** Uzávěr
- E** Mini-kráječ (*příslušenství podle typu)
 - E1** Nože s těsněním
 - E2** Pojistné tlačítko nožů
 - E3** Polohovací drážka
 - E4** Nádoba
- F** Mlýnek na koření (*příslušenství podle typu)
 - F1** Nože s těsněním
 - F2** Pojistné tlačítko nožů
 - F3** Polohovací drážka
 - F4** Nádoba
- G** Víko pro příslušenství

Příslušenství, které je součástí Vámi zakoupeného typu je zobrazeno na obalu.

BEZPEČNOSTNÍ POJISTNÝ SYSTÉM

Spotřebič nebude fungovat, nebude-li sestava nádoby mixéru (**D**), příslušenství (**E**) nebo (**F**) správně sestavené a umístěné na motorové jednotce (**A**).

Nádoby (**E4**) (**F4**) jsou ve spodní části označeny barevnou linkou a měly se používat s noži, jejichž uvolňovací tlačítka (**E2**) (**F2**) mají stejnou barvu.

Nádoba mixéru (**D4**) není barevně označena, měla by se používat s noži, které mají žluté uvolňovací tlačítko (**D2**).

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím umyjte veškeré příslušenství (**D**, **E**, **F**, **G**) v teplé vodě s trochou mycího prostředku na nádobí. Toto neplatí pro motorovou jednotku (**A**).

VAROVÁNÍ: Nože jsou velmi ostré. Při použití, čištění nebo vyprazdňování nádob s nimi zacházejte se zvýšenou opatrností.

Před použitím spotřebiče zkontrolujte, zda byl odstraněn veškerý obalový materiál.

Důležité: Před nasazením sestavy mixéru nebo příslušenství na motorovou jednotku zkontrolujte, zda je motorová jednotka zcela zastavená a tlačítka (**B**) a (**C**) nejsou stlačena.

Spotřebič nikdy nepoužívejte, pokud není na sestavenou nádobu (**D**) nasazeno víko (**D6**) s těsněním (**D5**).

ÚVOD

Tento mixér vám umožní objevit nový svět textur: tekutiny, nakrájené ovoce a jemně mleté prášky pro zaručený kulinářský úspěch. S jeho použitím můžete mixovat jednoduché suroviny a připravovat sofistikované recepty.

NASTAVENÍ

Mixér:

S pomocí tlačítka **(D2)** nožů **(D1)** natočeného směrem k Vám umístěte spodní část nádoby **(D4)** pod drážku **(D3)** (obr. 2.a) a nasadte nože **(D1)** na nádobu (obr. 2.b). Zajistěte stisknutím a uvolněním tlačítka **(D2)**. Zkontrolujte, zda jsou nádoba **(D4)** a nože **(D1)** pevně spojeny (obr. 2.c).

Do nádoby vložte suroviny, nepřekračujte maximální vyznačenou úroveň.

0,6 l pro husté receptury

0,5 l pro tekuté receptury

Do nádoby mixéru nenalévejte tekutiny ani nevkládejte suroviny, jejichž teplota překračuje 60 °C (140 °F).

Nasadte víko **(D6)** na nádobu **(D4)** a zajistěte uzávěr **(D7)** v objímce umístěné na víku.

Nasadte sestavenou nádobu **(D)** na motorovou jednotku **(A)** tak, aby bylo tlačítko **(D2)** nožů vyrovnané s drážkou na přední části motorové jednotky **(A)** (obr. 3). Nádobu **(D)** je třeba na motorovou jednotku **(A)** dostatečně přitlačit, jinak nebude spotřebič fungovat (obr. 4).

Příslušenství:

S pomocí tlačítka **(E2)** nebo **(F2)** nožů **(E1)** nebo **(F1)** natočeného směrem k Vám umístěte spodní část nádoby **(E4)** nebo **(F4)** pod drážku **(E3)** nebo **(F3)** (obr. 5a) a nasadte nože **(E1)** nebo **(F1)** na nádobu (obr. 5b). Zajistěte stisknutím a uvolněním tlačítka **(E2)** nebo **(F2)**. Dbejte na to, aby byla nádoba **(E4)** nebo **(F4)** a nože **(E1)** nebo **(F1)** pevně spojeny (obr. 5c).

Zkontrolujte, zda je příslušenství **(E)** a **(F)** sestaveno správně: barva tlačítka **(E2 nebo F2)** musí odpovídat barvě linky na spodní části nádoby **(E4 nebo F4)**.

Nasadte sestavené příslušenství **(E)** nebo **(F)** na motorovou jednotku **(A)**. Tlačítko **(E2)** nebo **(F2)** musí být natočené směrem k Vám. Zatlačte jej tak, aby nebyla značka viditelná, jinak nebude spotřebič fungovat (obr. 6).

POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

Mixér:

Zapojte spotřebič do sítě a stiskněte tlačítko 1 **(C)** nebo 2 **(B)**, podle požadované rychlosti. Stiskněte několikrát pro pulzní provoz nebo přidržte pro nepřetržitý provoz. **Nenechávejte spotřebič běžet déle než 60 sekund.**

Spotřebič vypnete uvolněním tlačítka **(B)** nebo **(C)** a/nebo odpojením ze sítě.

Sejměte nádobu **(D)** z motorové jednotky **(A)**.

Příslušenství:

Zapojte spotřebič do sítě. Vložte suroviny do nádoby **(E4)** nebo **(F4)**.

Rukou přidržujte nádobu **(E4)** nebo **(F4)** a za chodu několikrát krátce stiskněte tlačítko **(B)** nebo **(C)** (obr. 7).

Spotřebič zastavíte uvolněním tlačítka **(B)** nebo **(C)**. Odpojte spotřebič ze sítě.

Sejměte příslušenství **(E)** nebo **(F)** z motorové jednotky **(A)**, položte příslušenství na pracovní plochu a stisknutím tlačítka **(E2)** nebo **(F2)** uvolněte nože **(E1)** nebo **(F1)**.

Vyjměte svou recepturu.

Víko **(G)** lze nasadit na nádobu **(E4)** nebo **(F4)**, aby receptura nevyschla, a umožňuje její uchování v chladničce pro pozdější použití.

POUŽITÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Mixér:

Žlutý mixér (D) umožňuje připravit během několika okamžiků rozličné tekuté receptury. Mixování usnadníte správným přidáváním tekutin.

Suroviny	Množství (max.)	dobu provozu
Jablečná šťáva: jablka + voda	300 g + 100 g	10 s při rychlosti 2
Banánová šťáva: banány + voda	300 g + 100 g	10 s při rychlosti 2
Drcený led	5 kostek	10 pulzů při rychlosti 2
Zeleninová polévka: vařená zelenina + voda	300 g + 100 g	10 s při rychlosti 2
Ovocný koktejl: Ovoce + mléko	300 g + 20 g	10 s při rychlosti 2

Mini-kráječ:

Červený mini-kráječ (E) umožňuje nakrájet ovoce nebo bylinky během několika sekund. Nepoužívejte mini-kráječ k přípravě tekutých receptur (ovocná šťáva...). Nezapomeňte při použití rukou přidržovat příslušenství.

Suroviny	Množství (max.)	dobu provozu
Jablko	1/4 jablka	8 pulzů při rychlosti 1
Hruška (nepřezrálá)	1/4 hrušky	5 pulzů při rychlosti 1
Sušené meruňky	40 g	4 s při rychlosti 2
Strouhanka	1 suchar	10 pulzů při rychlosti 2 a 15 s při rychlosti 2
Cibule/česnek/šalotka	30 g	10 pulzů při rychlosti 1
Šunka	20 g (1/2 srolovaného a rozčtvrceného plátku)	5 pulzů při rychlosti 1
Syrové maso na kostky (max. 1 cm kostky) zbavené šlach a chrupavek	40 g	10 pulzů při rychlosti 1 a 15 s při rychlosti 1
Petržel	5 g	10 pulzů při rychlosti 1
Máta	10 lístků	4 pulzů při rychlosti 1
Citronová kůra	15 g	6 x 5 s při rychlosti 1

Mlýnek na koření: *podle typu

Hnědý mlýnek na koření (F) umožňuje rozmělit během několika sekund pevné suroviny na jemnou drť.

Nepoužívejte mlýnek na koření k přípravě tekutých receptur (ovocná šťáva...). Nezapomeňte při použití rukou přidržovat příslušenství.

Suroviny	Množství (max.)	dobu provozu
Zrnková káva	40 g	20 s při rychlosti 2
Zrna koriandru	25 g	15 s při rychlosti 2
Kokos / mandle / ořechy	20 g	10 pulzů při rychlosti 2
Pistácie	40 g	10 pulzů při rychlosti 1

Mixování některých velmi tvrdých druhů koření (hřebíček, skořice...) se nedoporučuje, protože barví nádobu.

V mlýnku na koření nemixujte sóju ani čokoládu.

ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE

Odpojte spotřebič ze sítě a sejměte nádobu nebo příslušenství.

Zacházejte s nimi opatrně, protože nože a nože příslušenství jsou ostré.

Nádoby a víka opláchněte ihned po použití pod tekoucí vodou; dále umyjte odnímatelné díly v teplé vodě s trochou mycího prostředku na nádobí.

K usnadnění čištění lze oddělit nože (**D1**) od nádoby (**D4**) stisknutím tlačítka (**D2**) (obr. 8a, 8b, 8c).

Nádobu (**D**), příslušenství (**E**) a (**F**) lze mýt v horním košíku myčky s použitím programu „ECO“ nebo „LIGHT WASH“.

K čištění motorové jednotky (**A**) použijte vlhký hadr a pečlivě ji osušte.

Nikdy neponořujte motorovou jednotku (**A**) do vody nebo jiných kapalin.

CO DĚLAT, KDYŽ VÁŠ SPOTŘEBIČ NEFUNGUJE

Problémy	Příčiny	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Není zapojen do sítě.	Zapojte spotřebič do zásuvky s požadovaným napětím.
	Nádoba (D) nebo příslušenství (E) a (F) nejsou správně sestaveny, nebo nasazeny na motorovou jednotku (A).	Zkontrolujte, zda jsou nádoba nebo příslušenství správně sestaveny, rozložte je, znovu sestavte (Obr. 2.a, 2.b a 2.c) a zkontrolujte, zda jsou správně nasazeny na motorovou jednotku.
		Během provozu přitlačte víko příslušenství (E) nebo (F).

Problémy	Příčiny	Řešení
Nadměrné vibrace.	Spotřebič není umístěn na rovném, stabilním povrchu.	Postavte spotřebič na rovný, stabilní povrch.
	Příliš velké množství zpracovávaných surovin.	Snižte množství zpracovávaných surovin.
	Chyba při sestavování příslušenství.	Zkontrolujte, zda jsou nádoby (E4) (F4) správně sestaveny s příslušnými noži (E2) (F2) , barevné značky se musí shodovat.
Netěsnící víko	Příliš velké množství zpracovávaných surovin.	Zmenšete množství zpracovávaných surovin.
	Víko není správně nasazeno.	Zkontrolujte, zda je na víku (D6) nasazené těsnění (D5) . Nasadte správné víko (D6) na nádobu (D) . Zajistěte tlačítko (D7) .
Netěsnost nádoby nebo příslušenství	Nesprávné nasazení těsnění na nožích (D1) (E1) (F1) .	Zkontrolujte, zda je těsnění správně nasazené; okraje těsnění musí být viditelné a těsnění nesmí být nikde skřípnuté (obr. 1). S noži (D1), (E1) a (F1) zacházejte s opatrností, protože jsou ostré.
	Nože (D1) (E1) (F1) jsou nedostatečně nebo nesprávně zajištěné na nádobě (D4) (E4) (F4) .	Stisknutím horní části tlačítka (D2) (obr. 2.c) nebo tlačítek (E2) (F2) zkontroluje, zda jsou nože a nádoba správně sestaveny (obr. 5c).
Nůž se otáčí těžce.	Kousky potravin jsou příliš velké nebo tvrdé.	Zmenšete velikost nebo množství zpracovávaných surovin.
		Do nádoby přilijte tekutinu, aniž byste překročili maximální úroveň.

Váš spotřebič stále nefunguje?

Obrátte se na zákaznické oddělení (viz kontaktní údaje v brožuru).

FIGYELEM: a biztonsági óvintézkedések a készülék részét képezik. A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a őket. Olyan helyen tárolja, ahol megtalálja, és később elő tudja venni.

HU

LEÍRÁS

A Motoregység

B 2. gomb: gyors sebesség

C 1. gomb: lassú sebesség

D Robotgép edénye

D1 Penge egység tömítőgyűrűvel

D2 Penge egység kioldógombbal

D3 Pozícionáló barázda

D4 Robotgép edénye

D5 Fedél tömítőgyűrű

D6 Fedél

D7 Sapka

E Mini daráló (*tartozék modelltől függően)

E1 Penge egység tömítőgyűrűvel

E2 Penge egység kioldógombbal

E3 Pozícionáló barázda

E4 Tál

F Fűszerdaráló (*tartozék modelltől függően)

F1 Penge egység tömítőgyűrűvel

F2 Penge egység kioldógombbal

F3 Pozícionáló barázda

F4 Tál

G Tartozék fedéllel

A most vásárolt modell tartozékai a csomagoláson vannak ábrázolva.

BIZTONSÁGI ZÁRRENDSZER

A készülék nem működik, ha a robotgép edénye (**D**) vagy az (**E**) vagy (**F**) tartozékok nincsenek megfelelően összeszerelve és a motoregységre helyezve.

Az (**E4**) (**F4**) edények színes vonallal vannak megjelölve az aljukon, és azzal a penge egységgel kell összeszerelni, amelyiknek a kioldógombja (**E2**)(**F2**) ugyanolyan színű.

A robotgép edénye (**D4**) nincs színnel megjelölve, azt azzal a penge egységgel kell összeszerelni, amelynek sárga kioldógombja (**D2**) van.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Az első használat előtt minden tartozékot (**D**, **E**, **F**, **G**) meleg vízben és kevés mosogatószerrel el kell mosni, a motoregységet nem (**A**).

FIGYELMEZTETÉS: A vágópengék rendkívül élesek, óvatosan bánjon velük használat, tisztítás vagy az edény kiürítése közben.

Ellenőrizze, hogy a készülék működtetése előtt minden csomagolást eltávolított-e.

Fontos: Ellenőrizze, hogy a motoregység teljesen leállt-e, a (**B**) és (**C**) gombok megnyomásával, mielőtt a robotgépet szétszedi, vagy tartozékokat helyez a motoregységre.

Soha ne működtesse a készüléket, ha a fedél (**D6**) a tömítőgyűrűvel (**D5**) nincs felhelyezve az edényre (**D**).

BEVEZETÉS

Ezzel a robotgéppel az anyagok új világát fedezheti fel: folyadékok, darabolt gyümölcsök és finom örlemények a kulináris sikerhez. Használat közben egyszerű összetevőket keverhet össze, hogy kifinomult recepteket kapjon.

BEÁLLÍTÁS

Robotgép:

Az Önnel szemben lévő penge egység (D1) kioldógombjának (D2) megnyomásával helyezze az edény talpát (D4) a csavarmenethez (D3) (2a ábra), majd helyezze a penge egységet (D1) az edénybe (2b ábra), rögzítse a kioldógomb megnyomásával (D2), végül engedje el. Ellenőrizze, hogy az edény (D4) és a penge egység (D1) megfelelően vannak-e csatlakoztatva (2c ábra). Helyezze az összetevőket az edénybe úgy, hogy ne ériék el a maximum szintet.

0,6 l sűrű ételekhez

0,5 l folyadékokhoz

Ne helyezzen folyadékokat vagy hozzávalókat a robotgép edényébe, ha a hőmérséklet meghaladja a 60 °C-ot (140°F) a robotgép edényében.

Helyezze a fedelet (D6) az edényre (D4), rögzítse a sapkát (D7) a fedélen lévő nyílásában.

Helyezze az összeszerelt edényt (D) a motoregységre (A) a penge egység kioldógombjával (D2) a motoregység (A) elülső részén lévő bemélyedéshez igazítva (3. ábra). Az edényt (D) kellően le kell nyomni a motoregységre (A), különben a készülék nem fog működni (4. ábra).

Tartozékok:

Az Önnel szemben lévő penge egység (E1) vagy (F1) kioldógombjának (E2) vagy (F2) megnyomásával helyezze az edény talpát (E4) vagy (F4) a csavarmenethez (E3) vagy (F3) (5a ábra), majd helyezze a penge egységet (E1) vagy (F1) az edénybe (5b ábra), rögzítse a kioldógomb megnyomásával (E2) vagy (F2), végül engedje el. Ellenőrizze, hogy az edény (E4) vagy (F4) és a penge egység (E1) vagy (F1) megfelelően vannak-e csatlakoztatva (5c ábra).

Ellenőrizze, hogy nincs-e hiba az (E) és (F) tartozékok összeszerelésében: az (E2 vagy F2) kioldógomb színének meg kell egyeznie az (E4 vagy F4) alján lévő csík színével.

Helyezze az összeszerelt (E) vagy (F) tartozékot a motoregységre (A). Az (E2) vagy (F2) kioldógomb legyen Ön előtt. Addig tolja, amíg a jelölés már nem látható, egyébként a készülék nem fog működni (6. ábra).

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Robotgép

Csatlakoztassa a készüléket, és nyomja meg az 1 (C) vagy 2 (B) gombot a kívánt sebességtől függően, nyomja meg többször a megszakított működtetéshez, vagy tartsa lenyomva a folyamatos működéshez. **Ne üzemeltesse 60 másodpercnél tovább.**

A készülék leállításához engedje el a (B) vagy (C) gombot, és húzza ki a készüléket.

Vegye le az edényt (D) a motoregységről (A).

Tartozékok:

Csatlakoztassa a készüléket. Tegye az összetevőket az (E4) vagy (F4) edénybe.

A kezével tartsa az (E4) vagy (F4) edényt, és működés közben néhányszor nyomja meg a (B) vagy (C) gombot a szakaszos működéshez (7. ábra).

A készülék leállításához engedje el a (B) vagy (C) gombot. Húzza ki a készüléket.

Vegye le az (E) vagy (F) tartozékot a motoregységről (A), helyezze a tartozékot a munkafelületre, és vegye ki az (E1) vagy (F1) penge egységet az (E2) vagy (F2) kioldógomb megnyomásával.

Most már kiveheti a készítményt.

A fedelet (G) felrakhatja az (E4) vagy (F4) edényre, hogy megakadályozza, hogy a készítmény kiszáradjon, és így a hűtőszekrényben is tárolhatja.

TARTOZÉKOK HASZNÁLATA

Robotgép:

A sárga színű robotgéppel (D) folyadékokat tud készíteni pillanatok alatt.

A turmixolás megkönnyítése érdekében győződjön meg arról, hogy kellő folyadékot adjon hozzá.

HU

Hozzávalók	Mennyiség (max.)	Működési idő
Almalé: alma + víz	300 g + 100 g	10 mp 1. sebesség
Banánlé: banán + víz	300 g + 100 g	10 mp 1. sebesség
Zúzott jég	5 kocka	10 nyomás 2. sebesség
Zöldségleves: főtt zöldségek + víz	300 g + 100 g	10 mp 1. sebesség
Gyümölcsturmix: gyümölcsök + tej	300 g + 20 g	10 mp 1. sebesség

Mini daráló:

A piros színű mini darálóval (E) gyümölcsöket vagy fűszernövényeket tud ledarálni pillanatok alatt.

Ne használja a mini darálót folyadékokhoz (gyümölcslé ...).

Ne felejtse el használat közben kézzel tartani a tartozékot.

Hozzávalók	Mennyiség (max.)	Működési idő
Alma	1/4 alma	8 nyomás 1. sebesség
Körte (nem túl érett)	1/4 körte	5 nyomás 1. sebesség
Aszalt barack	40 g	4 mp 1. sebesség
Prézli	1 kétszersült	10 nyomás 2. sebesség és 15 mp 2. sebesség folyamatosan
Hagyma/fokhagyma/mogyoróhagyma	30 g	10 nyomás 1. sebesség
Sonka	20 g (1/2 szelet göngyölt és negyedelt)	5 nyomás 1. sebesség
Kockára vágott nyers hús (max. 1 cm-es kockák) inak és porcogók nélkül	40 g	10 nyomás 1. sebesség és 15 mp 1. sebesség folyamatosan
Petrezselyem	5 g	10 nyomás 1. sebesség
Menta	10 levél	4 nyomás 1. sebesség
Citromkülönlegesség	15 g	6 x 5 mp 1. sebesség

Fűszerdaráló: *modelltől függően

A barna színű fűszerdarálóval (F) kemény ételeket tud porrá őrölni pillanatok alatt.

Ne használja a fűszerdarálót folyadékokhoz (gyümölcslé ...).

Ne felejtse el használat közben kézzel tartani a tartozékot.

Hozzávalók	Mennyiség (max.)	Működési idő
Kávébab	40 g	20 mp 1. sebesség
Koriander mag	25 g	15 mp 1. sebesség
Kókusz/mandula/dió	20 g	10 nyomás 2. sebesség
Pisztácia	40 g	10 nyomás 1. sebesség

Nem javasolt túl kemény darabokat (fokhagyma, fahéj, ...) darálása, mivel ezek elszínezhetik az edényt.

Ne daráljon szójababot vagy csokoládét a fűszerdarálóval.

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA

Húzza ki a készüléket, és vegye le az edényt vagy a tartozékot.

Óvatosan bánjon velük, mivel a penge és a tartozék pengéje éles.

Használat után közvetlenül mosogassa el az edényeket folyó víz alatt, és a levehető alkatrészeket is meleg vízben és kevés mosogatószerrel.

A tisztítás megkönnyítése érdekében a penge egységét (D1) a kioldógomb (D2) megnyomásával ki lehet venni az edényből (D4) (8a, 8b, 8c ábra).

Az edény (D), az (E) és (F) tartozékok a mosogatógép felső kosarában mosogathatók, ha az „ECO” vagy „KÖNNYŰ MOSÁS” programot választja.

A motoregység (A) tisztításához használjon nedves ruhát, majd alaposan törölje szárazra.

Soha ne merítse vízbe vagy más folyadékba a motoregységet (A).

MIT TEGYEN, HA A KÉSZÜLÉK NEM MŰKÖDIK

Problémák	Okok	Megoldások
A készülék nem működik.	Nincs bedugva.	Csatlakoztassa a készüléket egy ugyanolyan feszültségű csatlakozó aljzatba.
	Az edény (D) vagy az (E) és (F) tartozékok nem megfelelően vannak felszerelve vagy felhelyezve a motoregységre (A).	Ellenőrizze, hogy az edény vagy a tartozékok megfelelően vannak-e összeszerelve; szerelje szét, és kezdje újra az összeszerelést (2.a, 2.b és 2.c ábra), majd ellenőrizze, hogy kellően rajta vannak-e a motoregységen.
		Működés közben gyakoroljon nyomást a tartozék (E) vagy (F) fedélre.

Problémák	A hiba oka	Megoldások
Túl nagy rezgés.	A készülék nem sima, stabil felületen áll.	Helyezze a készüléket sima és stabil felületre.
	A hozzávalók mennyisége túl sok.	Csökkentse a feldolgozandó hozzávalók mennyiségét.
	Hiba a tartozékok összeszerelésénél.	Ellenőrizze, hogy az (E4) (F4) edények megfelelően vannak-e összeszerelve az (E2) (F2) penge egységgel, a színjelöléseknek meg kell egyezniük.
Szivárgás a fedélen keresztül.	A hozzávalók mennyisége túl sok.	Csökkentse a feldolgozandó hozzávalók mennyiségét.
	A fedél nincs megfelelően felhelyezve.	Ellenőrizze, hogy a tömítőgyűrű (D5) a helyén van-e a fedélen (D6) . Helyezze fel megfelelően a fedelet (D6) az edényre (D) . Rögzítse a gombot (D7) .
Szivárgás az edényből vagy tartozékokból	A tömítőgyűrű nem megfelelően van behelyezve a penge egységnél (D1) (E1) (F1) .	Ellenőrizze, hogy a tömítőgyűrű megfelelően van-e behelyezve, a tömítőgyűrű szélének láthatónak kell lennie, és nem szabad meggömbölnie (1. ábra). Óvatosan bánjon a (D1), (E1), (F1) penge egységekkel, mivel a pengék élesek.
	A (D1) (E1) (F1) penge egység nem eléggé vagy nem megfelelően van a (D4) (E4) (F4) edényben rögzítve.	A (D2) gomb (2c ábra) vagy az (E2) (F2) gombok (5c ábra) megnyomásával ellenőrizze, hogy a penge egység és az edény megfelelően vannak-e összerakva.
A penge nem könnyen forog.	Az ételdarabok túl nagyok, vagy túl kemények.	Csökkentse a feldolgozandó hozzávalók méretét vagy mennyiségét.
		Tegyen az edénybe folyadékot, de ne lépje túl a maximum szintet.

A készülék még mindig nem működik?

Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal (a kapcsolatokat lásd a szervizkönyvben).

ATENȚIE: instrucțiunile privind siguranța fac parte din aparat. Citiți-le cu atenție înainte de a utiliza noul aparat pentru prima dată. Păstrați-le într-un loc în care le puteți găsi și le puteți consulta mai târziu.

DESCRIERE

A Corpul motorului

B Butonul 2: viteză ridicată

C Butonul 1: viteză scăzută

D Ansamblul vasului de blender

D1 Ansamblul lamelor cu garnitură

D2 Buton de deblocare a ansamblului lamelor

D3 Nervură de poziționare

D4 Vas de blender

D5 Garnitură de capac

D6 Capac

D7 Dop

E Mini-tocător (*accesorii în funcție de model)

E1 Ansamblul lamelor cu garnitură

E2 Buton de deblocare a ansamblului lamelor

E3 Nervură de poziționare

E4 Vas

F Rășniță pentru condimente (*accesorii în funcție de model)

F1 Ansamblul lamelor cu garnitură

F2 Buton de deblocare a ansamblului lamelor

F3 Nervură de poziționare

F4 Vas

G Capac pentru accesoriu

Accesoriile conținute în modelul pe care tocmai l-ați cumpărat sunt reprezentate pe ambalaj.

SISTEM PENTRU BLOCARE DE SIGURANȚĂ

Aparatul nu va funcționa dacă ansamblul vasului de blender (**D**) sau accesoriile (**E**) sau (**F**) nu sunt poziționate corect și poziționate corect pe corpul motorului (**A**).

Vasele (**E4**) (**F4**) sunt marcate cu o linie colorată pe bază și trebuie montate cu ansamblurile lamelor ale căror butoane de eliberare (**E2**)(**F2**) au aceeași culoare.

Vasul de blender (**D4**) nu este marcat cu o culoare, acesta trebuie montat cu ansamblul lamelor care are un buton de eliberare galben (**D2**).

ÎNAINTEA PRIMEI UTILIZĂRI

Înainte de utilizarea pentru prima dată, spălați toate accesoriile (**D**, **E**, **F**, **G**) cu apă caldă și puțin detergent lichid, dar nu spălați și corpul motorului (**A**).

AVERTIZARE: Lamele de cuțit sunt extrem de ascuțite, manevrați-le cu atenție în timpul utilizării, curățării sau golerii vaselor.

Asigurați-vă că toate ambalajele au fost îndepărtate înainte de punerea în funcțiune a aparatului. **Important:** Asigurați-vă că s-a oprit complet corpul motorului, butoanele (**B**) și (**C**) au fost eliberate înainte de montarea ansamblului blenderului sau a accesoriilor pe corpul motorului.

Nu utilizați niciodată aparatul în cazul în care capacul (**D6**) echipat cu garnitura (**D5**) nu a fost așezat pe vasul asamblat (**D**).

INTRODUCERE

Acest blender vă va permite să descoperiți o nouă lume de texturi: lichide, fructe tocate și pudre obținute prin măcinare fină pentru succesul culinar. Prin utilizarea acestuia, puteți amesteca unele ingrediente simple pentru a obține rețete sofisticate.

INSTALARE

Blender:

Având butonul „clic” (D2) de pe ansamblul lamelor (D1) în fața dumneavoastră, amplasați baza vasului (D4) sub nervura (D3) (fig. 2a) și apoi readuceți ansamblul lamelor (D1) pe vas (fig. 2b), blocați prin apăsare pe butonul „clic” (D2) și apoi eliberați butonul. Asigurați-vă că vasul (D4) și ansamblul lamelor (D1) sunt conectate bine (fig. 2c).

Adăugați ingredientele în vas fără a depăși nivelul maxim indicat.

0,6 l pentru preparate vâscoase

0,5 l pentru preparate lichide

Nu introduceți lichide sau alte ingrediente în vasul de blender dacă temperatura depășește 60° C (140°F) în vasul de blender.

Așezați capacul (D6) pe vasul (D4), blocați dopul (D7) în locașul acestuia situat pe capac.

Fixați vasul asamblat (D) pe corpul motorului (A), cu butonul „clic” (D2) de pe ansamblul lamelor aliniat cu creștătura situată pe partea frontală a corpului motorului (A) (fig. 3). Vasul (D) trebuie să fie împins în jos suficient pe corpul motorului (A), în caz contrar aparatul nu va funcționa (fig. 4).

Accesorii:

Având butonul „clic” (E2) sau (F2) de pe ansamblul lamelor (E1) sau (F1) în fața dumneavoastră, amplasați baza vasului (E4) sau (F4) sub nervura (E3) sau (F3) (fig. 5a) și apoi readuceți ansamblul lamelor (E1) sau (F1) pe vas (fig. 5b), blocați prin apăsare pe butonul „clic” (E2) sau (F2) și apoi eliberați butonul. Asigurați-vă că vasul (E4) sau (F4) și ansamblul lamelor (E1) sau (F1) sunt conectate bine (fig. 5c).

Verificați să nu fie nicio eroare în asamblarea accesoriilor (E) și (F): culoarea butonului clic (E2 sau F2) trebuie să corespundă cu culoarea liniei de la baza vasului (E4 sau F4).

Amplasați accesoriul asamblat (E) sau (F) pe corpul motorului (A). Butonul clic (E2) sau (F2) trebuie să fie în fața dumneavoastră. Împingeți-l până când marcajul nu mai este vizibil, în caz contrar aparatul nu va funcționa (fig. 6).

UTILIZAREA APARATULUI

Blender:

Introduceți ștecherul aparatului în priză și apăsați pe butonul 1 (C) sau 2 (B), în funcție de turația necesară, apăsați de câteva ori pentru funcționare cu impulsuri sau țineți-l apăsat pentru funcționare continuă. **Nu lăsați aparatul să funcționeze mai mult de 60 de secunde.**

Pentru a opri aparatul, eliberați butonul (B) sau (C) și scoateți ștecherul aparatului din priză.

Îndepărtați vasul (D) de pe corpul motorului (A).

Accesorii:

Introduceți ștecherul aparatului în priză. Introduceți ingredientele în vasul (E4) sau (F4).

Suțineți cu mâna vasul (E4) sau (F4) și apăsați în timpul funcționării pe butonul (B) sau (C) de mai multe ori cu impulsuri scurte (fig. 7).

Pentru a opri aparatul, eliberați butonul (B) sau (C). Scoateți aparatul din priză.

Îndepărtați accesoriul (E) sau (F) de pe corpul motorului (A), întoarceți invers accesoriul pe suprafața de lucru și eliberați ansamblul lamelor (E1) sau (F1) prin apăsare pe butonul „clic” (E2) sau (F2).

Puteți scoate apoi preparatul.

Capacul (G) se poate fixa pe vasul (E4) sau (F4) pentru a se evita uscarea preparatelor și, de asemenea, permite acestora să fie păstrate la frigider pentru utilizare ulterioară.

UTILIZAREA ACCESORIILOR

Blender:

Blenderul (D) de culoare galbenă vă permite să realizați preparate lichide în câteva momente. Pentru a ușura amestecarea, asigurați-vă că adăugați lichidul în mod adecvat.

Ingrediente	Cantitate (max)	timp de funcționare
Suc de mere: măr + apă	300 g + 100 g	10 sec viteză 2
Suc de banane: banană + apă	300 g + 100 g	10 sec viteză 2
Gheață măcinată	5 cuburi	10 impulsuri viteză 2
Supă de legume: legume gătită + apă	300 g + 100 g	10 sec viteză 2
Smoothie de fructe: Fructe + lapte	300 g + 20 g	10 sec viteză 2

Mini-tocător:

Mini-tocătorul (E) de culoare roșie vă permite să tocați orice fruct sau plantă în câteva secunde. Nu utilizați mini-tocătorul pentru preparate lichide (suc de fructe...).

Nu uitați să țineți mâna pe accesoriu în timpul utilizării.

Ingrediente	Cantitate (max)	timp de funcționare
Mere	1/4 de măr	8 impulsuri viteză 1
Pară (nu prea coaptă)	1/4 de pară	5 impulsuri viteză 1
Caise uscate	40 g	4 sec viteză 2
Crutoane de pâine	1 pesmet	10 impulsuri viteză 2 și 15 sec viteză 2 spre continuu
Ceapă/usturoi/șalotă	30 g	10 impulsuri viteză 1
Șuncă	20 g (1/2 felie rulată și împărțită)	5 impulsuri viteză 1
Carne crudă tăiată cubulețe (cubulețe de max 1 cm), fără tendoane și cartilaje	40 g	10 impulsuri viteză 1 și 15 sec viteză 1 spre continuu
Pătrunjel	5 g	10 impulsuri viteză 1
Mentă	10 frunze	4 impulsuri viteză 1
Zeamă de lămâie	15 g	6 x 5 sec viteză 1

Râșniță pentru condimente: *în funcție de model

Râșnița pentru condimente (F) de culoare maro vă permite să transformați orice ingrediente tari în pudră în câteva secunde.

Nu utilizați râșnița pentru condimente pentru preparate lichide (suc de fructe...).

Nu uitați să țineți mâna pe accesoriu în timpul utilizării.

Ingrediente	Cantitate (max)	timp de funcționare
Boabe de cafea	40 g	20 sec viteza 2
Semințe de coriandru	25 g	15 sec viteza 2
Nucă de cocos / Migdale / Nuci	20 g	10 impulsuri viteza 2
Fistic	40 g	10 impulsuri viteza 1

RO

Amestecarea unor condimente foarte tari (cuișoare, scorțișoară...) nu este recomandată, deoarece acestea pot decolora vasul.

Nu amestecați boabe de soia sau ciocolată în râșnița pentru condimente.

CURĂȚAREA APARATULUI DUMNEAVOASTRĂ

Scoateți ștecherul aparatului din priză și îndepărtați vasul sau accesoriile.

Manevrați-le cu atenție, deoarece lama și lamele accesoriilor sunt ascuțite.

Clătiți vasele și capacele imediat după utilizare sub jet de apă de la robinet, iar piesele detașabile cu apă caldă și puțin detergent lichid.

Pentru a ușura curățarea, ansamblul lamelor (**D1**) se poate detașa de vasul (**D4**) prin apăsare pe butonul clic (**D2**) (fig. 8a, 8b, 8c).

Vasul (**D**), accesoriile (**E**) și (**F**) se pot spăla în coșul superior al mașinii de spălat vase, utilizând programul „ECO” (economic) sau „LIGHT WASH” (spălare ușoară).

Pentru a curăța corpul motorului (**A**), utilizați o lavetă umedă și apoi uscați cu atenție.

Nu imersați niciodată corpul motorului (**A**) în apă sau în alte lichide.

CE SOLUȚII AVEȚI DACĂ APARATUL NU FUNCȚIONEAZĂ?

Probleme	Cauze	Soluții
Aparatul nu funcționează.	Nu este în priză.	Introduceți ștecherul aparatului într-o priză de aceeași tensiune cu a aparatului.
	Vasul (D) sau accesoriile (E) și (F) nu sunt corect asamblate sau poziționate pe corpul motorului (A).	Verificați ca vasul sau accesoriile să fie corect asamblate; demontați și începeți din nou asamblarea (Fig 2.a, 2.b și 2.c) și verificați să fie suficient de coborâte pe corpul motorului.
		Mențineți apăsarea pe capacul accesoriului (E) sau (F) în timpul funcționării.

Probleme	Cauze	Soluții
Vibrații excesive.	Aparatul nu este pe o suprafață plană și stabilă.	Așezați aparatul pe o suprafață plană și stabilă.
	Volumul de ingrediente este prea mare.	Reduceți cantitatea de ingrediente de procesat.
	Eroare în asamblarea accesoriilor.	Verificați ca vasele (E4) (F4) să fie corect asamblate cu ansamblurile lamelor (E2) (F2) asociate acestora, marcajele colorate trebuie să fie identice.
Scurgere prin capac.	Volumul de ingrediente este prea mare.	Reduceți cantitatea de ingrediente de procesat.
	Capacul nu este amplasat corect.	Verificați ca garnitura să fie pe poziție (D5) pe capacul (D6) . Poziționați corect capacul (D6) pe vas (D) . Blocați butonul (D7) .
Scurgere din vas sau accesorii	Poziție incorectă a garniturii pe ansamblul lamelor (D1) (E1)(F1) .	Asigurați-vă că garnitura este poziționată corect, marginile garniturii trebuie să fie vizibile, iar aceasta nu trebuie să fie curbată (fig. 1) . Manevrați ansamblurile lamelor (D1), (E1), (F1) cu atenție, deoarece lamele sunt ascuțite.
	Ansamblul lamelor (D1)(E1) (F1) este blocat insuficient sau incorect pe vasul (D4) (E4)(F4) .	Asigurați-vă că ansamblul lamelor și vasul sunt îmbinate corect împreună, prin apăsare la partea superioară a butonului (D2)(fig. 2c) sau pe butoanele (E2)(F2) (fig. 5c) .
Lama nu se rotește cu ușurință.	Bucățile de alimente sunt prea mari sau prea tari.	Reduceți dimensiunea sau cantitatea de ingrediente de procesat.
		Adăugați lichid în amestecul din vas fără să depășiți nivelul maxim.

Tot nu funcționează aparatul dumneavoastră?

Contactați serviciul pentru clienți (vedeți detaliile de contact în broșură).

UPOZORNENIE: Bezpečnostné opatrenia sú súčasťou zariadenia. Pred prvým použitím vášho zariadenia si prečítajte pozorne tieto pokyny. Uchovávajte ich na mieste, kde ich môžete neskôr nájsť a pozrieť sa do nich.

POPIS

A Motorová jednotka

B Tlačidlo 2: vysoká rýchlosť

C Tlačidlo 1: nízka rýchlosť

D Zostava miešacej misky

D1 Čepelová jednotka s tesnením

D2 Uvoľňovacie tlačidlo čepelovej jednotky

D3 Polohovací hrebeň

D4 Miešacia miska

D5 Tesnenie veka

D6 Veko

D7 Veko

E Minikrájač (* príslušenstvo v závislosti na modeli)

E1 Čepelová jednotka s tesnením

E2 Uvoľňovacie tlačidlo čepelovej jednotky

E3 Polohovací hrebeň

E4 Miska

F Mlynček na korenie (* príslušenstvo v závislosti na modeli)

F1 Čepelová jednotka s tesnením

F2 Uvoľňovacie tlačidlo čepelovej jednotky

F3 Polohovací hrebeň

F4 Miska

G Veko pre príslušenstvo

SK

Príslušenstvo modelu, ktorý ste si práve zakúpili, je znázornené na obale.

BEZPEČNOSTNÝ UZATVÁRACÍ SYSTÉM

Zariadenie nebude fungovať, ak zostava miešacej misky (**D**) alebo príslušenstvo (**E**) alebo (**F**) nie sú správne zostavené a správne umiestnené na motorovú jednotku (**A**).

Misky (**E4**) (**F4**) sú označené farebnými prúžkami na ich základni a musia byť zostavené s čepelovou jednotkou, ktorej uvoľňovacie tlačidlá (**E2**) (**F2**) sú rovnakej farby.

Miešacia miska (**D4**) nie je označená farbou, musí sa zostaviť s čepelovou jednotkou, ktorá má žlté uvoľňovacie tlačidlo (**D2**).

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred prvým použitím umyte všetko príslušenstvo (**D**, **E**, **F**, **G**) v teplej vode s malým množstvom čistiaceho prostriedku, nie však motorovú jednotku (**A**).

VAROVANIE: Rezacie nože sú veľmi ostré. Zaobchádzajte s nimi opatrne pri používaní, čistení alebo vyprázdňovaní misiek.

Pred použitím prístroja sa uistite, že všetok obalový materiál bol odstránený.

Dôležité: Pred montážou zostavy mixéra alebo príslušenstva na motorovú jednotku pomocou tlačidiel (**B**) a (**C**) sa uistite, že motorová jednotka sa úplne zastavila.

Nikdy nepoužívajte prístroj, ak veko (**D6**) vybavené tesnením (**D5**) nebolo umiestnené na misku (**D**).

ÚVOD

Tento mixér vám umožní objavovať nový svet textúr: tekutiny, nakrájané ovocie a jemne zomleté prášky pre vaše kulinárske úspechy. S jeho pomocou môžete namiešať niekoľko jednoduchých zložiek a získať tak sofistikované recepty.

NASTAVENIE

Mixér:

S „klikacím“ tlačidlom (D2) čepeľovej jednotky (D1) pred vami umiestnite základňu misky (D4) pod rebro (D3) (obr. 2a) a potom nasuňte naspäť čepeľovú jednotku (D1) na miskú (obr. 2b). Zaistíte stlačením „klikacieho“ tlačidla (D2), ktoré potom pustíte. Uistite sa, že miska (D4) a čepeľová jednotka (D1) sú dobre spojené (obr. 2c).

Pridajte ingrediencie do misky. Neprekročte uvedenú maximálnu úroveň.

0,6 l pre husté prípravky

0,5 l pre kvapalné prípravky

Nedávajte tekuté ani žiadne prísady do miešacej misky, ak ich teplota prekračuje 60 °C (140 °F) v miešacej miske.

Položte veko (D6) na miskú (D4), uzamknite uzáver (D7) do jeho uloženia na veku.

Nasaďte zostavenú miskú (D) na motorovú jednotku (A) tak, aby klikacie tlačidlo (D2) čepeľovej jednotky bolo zarovnané so zárezom, ktorý sa nachádza na prednej strane motorovej jednotky (A) (obr. 3). Miska (D) musí byť zatlačená dostatočne nadol na motorovú jednotku (A), inak zariadenie nebude fungovať (obr. 4).

Príslušenstvo:

S „klikacím“ tlačidlom (E2) alebo (F2) čepeľovej jednotky (E1) alebo (F1) pred vami umiestnite základňu misky (E4) alebo (F4) pod rebro (E3) alebo (F3) (obr. 5a) a potom nasuňte naspäť čepeľovú jednotku (E1) alebo (F1) na miskú (obr. 2b). Zaistíte stlačením „klikacieho“ tlačidla (E2) alebo (F2), ktoré potom pustíte. Uistite sa, že miska (E4) alebo (F4) a čepeľová jednotka (E1) alebo (F1) sú dobre spojené (obr. 5c).

Skontrolujte, či v montáži príslušenstva (E) a (F) nie je žiadna chyba: farba klikacieho tlačidla (E2 alebo F2) musí zodpovedať farbe prúžku na základni misky (E4 alebo F4).

Umiestnite zostavené príslušenstvo (E) alebo (F) na motorovú jednotku (A). Klikacie tlačidlo (E2) alebo (F2) musí byť pred vami. Zatlačte ho, až kým označenie nie je vidieť, inak spotrebič nebude fungovať (obr. 6).

POUŽÍVANIE SPOTREBIČA

Mixér:

Pripojte zariadenie do elektrickej siete a stlačte tlačidlo 1 (C) alebo 2 (B) v závislosti na požadovanej rýchlosti, opakovaným stlačením pre pulznú prevádzku alebo pridržaním pre nepretržitú prevádzku. **Nenechávajte bežať dlhšie ako 60 sekúnd.**

Ak chcete zastaviť zariadenie, uvoľníte stlačené tlačidlo (B) alebo (C) a odpojte prístroj zo siete. Odstráňte miskú (D) z motorovej jednotky (A).

Príslušenstvo:

Pripojte zariadenie do elektrickej siete. Vložte prísady do misky (E4) alebo (F4).

Miskú (E4) alebo (F4) pridržujte rukou a počas prevádzky niekoľkokrát v krátkych pulzoch stlačte tlačidlo (B) alebo (C) (obr. 7).

Ak chcete zastaviť zariadenie, uvoľnite tlačidlo **(B)** alebo **(C)**. Odpojte spotrebič. Odstráňte príslušenstvo **(E)** alebo **(F)** z motorovej jednotky **(A)**. Otočte príslušenstvo na pracovnú plochu a uvoľnite čepeľovú jednotku **(E1)** alebo **(F1)** stlačením na „klikacieho“ tlačidla **(E2)** alebo **(F2)**.

Potom môžete vybrať váš prípravok.

Veko **(G)** môžete nasadiť na miskú **(E4)** alebo **(F4)**, aby sa zabránilo vyschnutiu prípravku a zároveň prípravok môžete uskladniť v chladničke na neskoršie použitie.

POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA

Mixér:

Žltý mixér (D) umožňuje pripraviť tekuté prípravky za niekoľko okamihov.

Ak chcete uľahčiť miešanie, uistite sa, že ste pridali správnu tekutinu.

SK

Prísady	Množstvo (max)	čas zapnutia
Jablkový džús: jablko + voda	300 g + 100 g	10 s rýchlosť 2
Banánový džús: banán + voda	300 g + 100 g	10 s rýchlosť 2
Ľadová triešť	5 kociek	10 pulzov rýchlosť 2
Zeleninová polievka: varená zelenina + voda	300 g + 100 g	10 s rýchlosť 2
Ovocný krém: Ovocie + mlieko	300 g + 20 g	10 s rýchlosť 2

Minikrájač:

Červený minikrájač (E) umožňuje nakrájať ovocie alebo bylinky v priebehu niekoľkých sekúnd.

Nepoužívajte minikrájač na tekuté prípravky (ovocná šťava ...).

Nezabudnite rukou pridržiavať príslušenstvo počas prevádzky.

Prísady	Množstvo (max)	čas zapnutia
Jablko	1/4 jablka	8 pulzov rýchlosť 1
Hruška (nie príliš zrelá)	1/4 hrušky	5 pulzov rýchlosť 1
Sušené marhule	40 g	4 s rýchlosť 2
Strúhanka	1 suchár	10 pulzov rýchlosť 2 a 15 s rýchlosť 2 až nepretržitý chod
Cibuľa / cesnak / šalotka	30 g	10 pulzov rýchlosť 1
Šunka	20 g (1/2 zrolovaného plátku a na štvrtiny)	5 pulzov rýchlosť 1
Kocky surového mäsa (kocky max 1 cm) s odstránenými šľachami a chrupavkami	40 g	10 pulzov rýchlosť 1 a 15 s rýchlosť 1 až nepretržitý chod
Petržlen	5 g	10 pulzov rýchlosť 1
Mäta	10 listov	4 pulzov rýchlosť 1
Citronová príchuť	15 g	6 x 5 s rýchlosť 1

Mlynček na korenie: * V závislosti od modelu

Hnedý mlynček na korenie (F) umožňuje rozomlieť pevné zložky na prášok v priebehu niekoľkých sekúnd.

Nepoužívajte mlynček na korenie na tekuté prípravky (ovocná šťava ...).

Nezabudnite rukou pridržiavať príslušenstvo počas prevádzky.

Prísady	Množstvo (max)	čas zapnutia
Kávové zrnká	40 g	20 s rýchlosť 2
Koriandrové zrnká	25 g	15 s rýchlosť 2
Kokos / Mandle / Orechy	20 g	10 pulzov rýchlosť 2
Pistácie	40 g	10 pulzov rýchlosť 1

Mletie niektorých veľmi tvrdých korenín (klinček, škoric, ...) sa neodporúča, pretože môžu zafarbiť misku.

Nemelte sójové bôby alebo akúkoľvek čokoládu v mlynčeku na korenie.

ČISTENIE SPOTREBIČA

Odpojte prístroj a vyberte misku alebo príslušenstvo.

Zaochádzajte s nimi opatrne, pretože čepeľ a pripojené nože sú ostré.

Opláchnite misky a veká ihneď po použití pod tečúcou vodou a tiež odnímateľné diely v teplej vode s trochou umývacieho prostriedku.

Aby čistenie bolo jednoduchšie, čepeľovú jednotku (**D1**) je možné odpojiť od misky (**D4**) stlačením klikacieho tlačidla (**D2**) (obr. 8a, 8b, 8c).

Misku (**D**), príslušenstvo (**E**) a (**F**) je možné umývať v hornom koši umývačky s programom „ECO“ alebo „LIGHT WASH“.

Na čistenie motorovej jednotky (**A**) použite vlhkú handričku a starostlivo vysušte.

Nikdy neponárajte motorovú jednotku (**A**) do vody alebo iných kvapalín.

ČO ROBIŤ, KEĎ VÁŠ SPOTREBIČ NEFUNGUJE

Problémy	Príčiny	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Nie je zapojený.	Zapojte spotrebič do zásuvky s rovnakým napätím.
	Miska (D) alebo príslušenstvo (E) a (F) nie sú správne zostavené alebo umiestnené na motorovú jednotku (A).	Skontrolujte, či sú miska alebo príslušenstvo správne zostavené; demontujte a znovu poskladajte (obr. 2.a, 2.b and 2.c) a skontrolujte, či sú dostatočne hlboko na motorovej jednotke.
		Počas prevádzky pritlačte veko príslušenstva (E) alebo (F).

Problémy	Príčiny	Riešenie
Nadmerné vibrácie.	Prístroj nie je na rovnom a stabilnom povrchu.	Umiestnite prístroj na rovný stabilný povrch.
	Objem zložiek je príliš vysoký.	Znížte množstvo spracovaných prisad.
	Chyba pri montáži príslušenstva.	Skontrolujte, či sú misky (E4) (F4) správne zostavené s príslušnými čepeľovými jednotkami (E2) (F2) podľa farebných značiek.
Netesnosť na veku.	Objem zložiek je príliš vysoký.	Znížte množstvo spracovaných prisad.
	Veko nie je správne nasadené.	Uistite sa, že tesnenie (D5) je umiestnené na veku (D6) . Správne umiestnite veko (D6) na miskú (D) . Zaistite tlačidlo (D7) .
Netesnosť z misky alebo príslušenstva	Nesprávne umiestnenie tesnenia na čepeľovej jednotke (D1) (E1) (F1) .	Uistite sa, že tesnenie je správne umiestnené. Okraj tesnenia by mal byť viditeľný a nemal by byť vypuklý (obr. 1). Manipulujte s čepeľovými jednotkami (D1), (E1), (F1) opatrne, pretože nože sú ostré.
	Čepeľová jednotka (D1) (E1) (F1) je nedostatočne alebo nesprávne uzamknutá na miske (D4) (E4) (F4) .	Uistite sa, že čepeľová jednotka a miska sú spolu správne zostavené stlačením tlačidla (D2) (obr. 2c) alebo na tlačidlí (E2) (F2) (obr. 5c).
Čepeľ sa neotáča ľahko.	Kúsky potravín sú príliš veľké alebo príliš tvrdé.	Znížte veľkosť alebo množstvo spracovaných prisad.
		Pridajte kvapalinu do miešanej zmesi bez prekročenia maximálnej úrovne.

Váš spotrebič stále nefunguje?

Spojte sa so zákazníckym servisom (pozrite si kontaktné údaje v brožúrke).

POZOR: Varnostni ukrepi so del te naprave. Pred prvo uporabo jih pozorno preberite. Hranite jih na mestu, kjer jih lahko najdete, če jih boste potrebovali v prihodnje.

OPIS

A Motorna enota

B Gumb 2: hitro

C Gumb 1: počasi

D Sklop posode mešalnika

D1 Rezilna enota s tesnilom

D2 Gumb za odklepanje rezilne enote

D3 Rob za namestitev

D4 Posoda mešalnika

D5 Tesnilo pokrova

D6 Pokrov

D7 Čep

E Mini sekljalnik (*dodatek je odvisen od modela)

E1 Rezilna enota s tesnilom

E2 Gumb za odklepanje rezilne enote

E3 Rob za namestitev

E4 Posoda

F Mlinček za začimbe (*dodatek je odvisen od modela)

F1 Rezilna enota s tesnilom

F2 Gumb za odklepanje rezilne enote

F3 Rob za namestitev

F4 Posoda

G Pokrov za dodatek

Dodatki, ki jih vključuje ta model, ki ste ga pravkar kupili, so predstavljeni na embalaži.

VARNOSTNI ZAKLEPNI SISTEM

Naprava ne bo delovala, če sklop posode mešalnika (**D**) ali dodatka (**E**) ali (**F**) niso pravilno sestavljeni in pravilno nameščeni na motorno enoto (**A**).

Posodi (**E4**) (**F4**) sta označeni z barvno črto na dnu in ju morate sestaviti z rezilnima enotama z gumboma (**E2**)(**F2**) iste barve.

Posoda mešalnika (**D4**) ni označena z barvo in jo morate sestaviti z rezilno enoto z rumenim gumbom (**D2**).

PRED PRVO UPORABO

Preden napravo uporabite prvič, operite vse dodatke (**D**, **E**, **F**, **G**) v topli vodi z malo čistila, vendar ne očistite motorne enote (**A**).

OPOZORILO: Rezila so zelo ostra: z njimi ravnejte previdno, kadar čistite ali praznite posodo.

Pred uporabo naprave mora biti odstranjena vsa embalaža.

Pomembno: Prepričajte se, da se je motorna enota popolnoma ustavila in sta gumba (**B**) in (**C**) sproščena, preden nameščate enoto mešalnika ali dodatke na motorno enoto

Naprave nikoli ne uporabljajte, če pokrov (**D6**) in tesnilo (**D5**) nista nameščena na sestavljeni posodi (**D**).

UVOD

Ta mešalnik vam bo pomagal odkriti nov svet tekstur: tekočine, sesekljano sadje in fino zmlete praške za kulinarčni uspeh. Z njim lahko zmešate nekaj preprostih sestavin in dobite izvrstne recepte.

NAMEŠČANJE

Mešalnik:

Z gumbom (D2) rezilne enote (D1) pred sabo postavite spodnji del posode (D4) pod rob (D3) (slika 2a) in nato rezilno enoto (D1) namestite na posodo (slika 2b) ter jo zaklenite z gumbom (D2). Prepričajte se, da sta posoda (D4) in rezilna enota (D1) dobro sestavljeni (slika 2c).

V posodo dodajte sestavine, pri čemer ne presežite označenega maksimalnega nivoja napolnjenosti:

0,6 l za goste pripravke

0,5 l za tekoče pripravke

V posodo mešalnika ne dajte nobenih tekočin ali drugih sestavin, katerih temperatura je višja od 60 °C (140 °F).

Namestite pokrov (D6) na posodo (D4) in namestite čep (D7) v pokrov, tako da se zatakne.

Sestavljeno posodo (D) namestite na motorno enoto (A) tako, da je gumb (D2) rezilne enote poravnal z zarezo na sprednjem delu motorne enote (A) (slika 3). Posodo (D) morate potisniti čim bolj dol na motorno enoto (A), sicer naprava ne bo delovala (slika 4).

Dodatki:

Z gumbom (E2) ali (F2) rezilne enote (E1) ali (F1) pred sabo postavite spodnji del posode (E4) ali (F4) pod rob (E3) ali (F3) (slika 5a) in nato rezilno enoto (E1) ali (F1) namestite na posodo (slika 5b) ter jo zaklenite z gumbom (E2) ali (F2). Prepričajte se, da sta posoda (E4) ali (F4) in rezilna enota (E1) ali (F1) dobro sestavljeni (slika 5c).

Prepričajte se, da ni napak v sestavi ali dodatkih (E) in (F): barva gumba (E2 ali F2) se mora ujemati z barvo črte na spodnjem delu posode (E4 ali F4).

Namestite sestavljeni dodatek (E) ali (F) na motorno enoto (A). Gumb (E2) ali (F2) mora biti pred vami. Potisnite ga, dokler označba ni več vidna, sicer enota ne bo delovala (slika 6).

UPORABA NAPRAVE

Mešalnik:

Vstavite napravo in pritisnite gumb 1 (C) ali 2 (B), odvisno od zahtevane hitrosti. Pritisčajte večkrat za pulzno delovanje ali držite za neprekinjeno delovanje. **Naprava naj ne deluje več kot 60 sekund naenkrat.**

Napravo ustavite tako, da spustite gumb (B) ali (C) ter odklopite napravo.

Odstranite posodo (D) z motorne enote (A).

Dodatki:

Priklopite napravo v električno vtičnico. Vstavite sestavine v posodo (E4) ali (F4).

Z roko podpirajte posodo (E4) ali (F4) in med delovanjem večkrat na hitro pritisnite gumb (B) ali (C) (slika 7).

Napravo ustavite tako, da spustite gumb (B) ali (C). Odklopite napravo.

Odstranite dodatek (E) ali (F) z motorne enote (A), obrnite dodatek na delovno površino in sprostite rezilno enoto (E1) ali (F1), tako da pritisnete gumb (E2) ali (F2).

Nato lahko vzamete svoj pripravek iz posode.

SL

Pokrov **(G)** lahko namestite na posodo **(E4)** ali **(F4)**, da se pripravek ne posuši in ga shranite v hladilniku za poznejšo uporabo.

UPORABA DODATKOV

Mešalnik:

Mešalnik (D) rumene barve omogoča, da pripravite tekoče pripravke v nekaj trenutkih. Za lažje mešanje pazite, da dodate ustrezno količino tekočine.

Sestavine	Količina (maks.)	Čas delovanja
Jabolčni sok: jabolka + voda	300 g + 100 g	10 s pri hitrosti 2
Bananin sok: banane + voda	300 g + 100 g	10 s pri hitrosti 2
Zdrobljen led	5 kock	10 pulzov pri hitrosti 2
Zelenjavna juha: kuhana zelenjava + voda	300 g + 100 g	10 s pri hitrosti 2
Sadni mlečni napitek: Sadje + mleko	300 g + 20 g	10 s pri hitrosti 2

Mini sekljalnik:

Mini sekljalnik (E) rdeče barve vam omogoča sekljanje sadja ali zelišč v nekaj sekundah.

Mini sekljalnika ne uporabljajte za tekoče pripravke (sadni sokovi itd.).

Med uporabo ne pozabite držati roke na dodatku.

Sestavine	Količina (maks.)	Čas delovanja
Jabolka	1/4 jabolka	8 pulzov pri hitrosti 1
Hruška (ne preveč zrela)	1/4 hruške	5 pulzov pri hitrosti 1
Suhe marelice	40 g	4 s pri hitrosti 2
Krušne drobtine	1 kos prepečenca	10 pulzov pri hitrosti 2 in 15 s pri neprekinjeni hitrosti 2
Čebula/česen/mlada čebula	30 g	10 pulzov pri hitrosti 1
Šunka	20 g (1/2 rezine, zvite in narezane na četrtine)	5 pulzov pri hitrosti 1
Na kocke narezano surovo meso (največ 1-cm kocke) z odstranjenimi kitami in hrstancem	40 g	10 pulzov pri hitrosti 1 in 15 s pri neprekinjeni hitrosti 1
Peteršilj	5 g	10 pulzov pri hitrosti 1
Meta	10 listov	4 pulzov pri hitrosti 1
Limonin sok	15 g	6 x 5 s pri hitrosti 1

Drobilnik začimb: *odvisno od modela

Drobilnik začimb (F) rjave barve omogoča, da zmeljete katere koli trde sestavine v prašek v nekaj sekundah.

Drobilnika začimb ne uporabljajte za tekoče pripravke (sadni sokovi itd.).

Med uporabo ne pozabite držati roke na dodatku.

Sestavine	Količina (maks.)	Čas delovanja
Kavna zrna	40 g	20 s pri hitrosti 2
Koriandrova semena	25 g	15 s pri hitrosti 2
Kokos/mandlji/oreški	20 g	10 pulzov pri hitrosti 2
Pistacija	40 g	10 pulzov pri hitrosti 1

Sekljanje nekaterih zelo trdih začimb (klinčkov, cimeta itd.) ni priporočeno, ker lahko obarvajo posodo.

V drobilniku začimb ne sekljajte soje ali čokolade.

ČIŠČENJE NAPRAVE

Odklopite napravo in odstranite posodo in dodatke.

Z njimi ravajte previdno, saj so rezila in rezila dodatkov lahko zelo ostra.

Izperite posode in pokrove takoj po uporabi pod tekočo vodo ter prav tako smeljive dele v topli vodi z nekaj čistila.

Za lažje čiščenje lahko rezilno enoto (**D1**) snamete s posode (**D4**), tako da pritisnete gumb (**D2**) (slike 8a, 8b in 8c).

Posoda (**D**) in dodatka (**E**) in (**F**) lahko operete na zgornji košari pomivalnega stroja s programom »EKO« ali »NEŽNO PRANJE«.

Za čiščenje motorne enote (**A**) uporabite vlažno krpo in jo nato previdno obrišite do suhega.

Motorna enota (**A**) nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine.

KAKO UKREPATI, ČE VAŠ APARAT NE DELUJE

Težave	Vzroki	Rešitve
Naprava ne deluje.	Ni priključena v električno omrežje.	Priključite napravo v vtičnico z enako napetostjo.
	Posoda (D) ali dodatka (E) in (F) niso pravilno sestavljeni ali nameščeni na motorno enoto.	Prepričajte se, da so posoda ali dodatki pravilno nameščeni. Razstavite jih in jih ponovno namestite (slike 2.a, 2.b in 2.c) ter se prepričajte, da so pritisnjeni dovolj dol v motorno enoto.
		Med delovanjem pritisčajte na pokrov dodatka (E) ali (F).

Težave	Vzroki	Rešitve
Močne vibracije.	Naprava ni na ravni, stabilni površini.	Postavite napravo na ravno, stabilno površino.
	Vstavljenih je preveč sestavin.	Zmanjšajte količino sestavin, ki jih želite obdelati.
	Napaka pri sestavljanju dodatkov.	Prepričajte se, da sta posodi (E4) (F4) pravilno sestavljeni z rezilnima enotama (E2) (F2) nameščenima – barvne oznake se morajo ujemati.
Sestavine uhajajo skozi pokrov.	Vstavljenih je preveč sestavin.	Zmanjšajte količino sestavin, ki jih želite obdelati.
	Pokrov ni pravilno nameščen.	Prepričajte se, da je tesnilo (D5) nameščeno na pokrov (D6) . Pravilno namestite pokrov (D6) na posodo (D) . Zaklenite z gumbom (D7) .
Uhajanje iz posode ali dodatkov	Nepravilna namestitev tesnila na rezilno enoto (D1)(E1)(F1) .	Prepričajte se, da je tesnilo pravilno nameščeno. Rob tesnila se mora videti in ne sme biti upognjen (slika 1). Z rezilnimi enotami (D1), (E1) in (F1) ravnejte previdno, saj so rezila ostrá.
	Rezilna enota (D1)(E1)(F1) je nezadostno zataktnjena v posodo (D4)(E4)(F4) .	Prepričajte se, da sta rezilna enota in posoda pravilno nameščeni, tako da pritisnete zgoraj na gumb (D2) (slika 2c) ali na gumb (E2) oz. (F2) (slika 5c).
Rezilo se ne vrti z lahkoto.	Koščki hrane so preveliki ali pretrdi.	Zmanjšajte količino ali velikost sestavin.
		V posodo dodajte tekočino in pri tem ne presežite maksimalnega nivoja napolnjenosti.

Ali vaša naprava še vedno ne deluje?

Obrnite se na servis za stranke (glejte kontaktne podatke v knjižici).

PAŽNJA: Bezbednosne mere su sastavni deo korišćenja aparata. Pre prve upotrebe novog aparata, pažljivo pročitajte bezbednosne mere opreza. Držite ih na mestu gde ih možete pronaći da biste ih mogli koristiti za buduće potrebe.

OPIS

A Jedinica motora

B Taster 2: velika brzina

C Taster 1: mala brzina

D Sklop posude i blendera

D1 Sečiva sa dihtungom

D2 Taster za deblokadu sečiva

D3 Greben za pozicioniranje

D4 Posuda blendera

D5 Dihtung poklopca

D6 Poklopac

D7 Čep

E Mini seckalica (*dodatak u zavisnosti od modela)

E1 Sečivo sa dihtungom

E2 Taster za deblokadu sečiva

E3 Greben za pozicioniranje

E4 Posuda

F Mlin za začine (*dodatak u zavisnosti od modela)

F1 Sečivo sa dihtungom

F2 Taster za deblokadu sečiva

F3 Greben za pozicioniranje

F4 Posuda

G Poklopac za dodatak

SR

Dodaci koji idu uz vaš model koji ste upravo kupili, prikazani su na pakovanju.

BEZBEDNOSNI SISTEM ZATVARANJA

Aparat neće raditi ako sklop posude blendera (**D**) ili dodaci (**E**) ili (**F**) nisu ispravno sastavljeni i postavljeni na jedinicu motora (**A**).

Posude (**E4**) i (**F4**) su označene linijom u boji na svom kućištu i potrebno ih je montirati sa jedinicama sečiva čiji su tasteri za otpuštanje (**E2**) i (**F2**) iste boje.

Posuda blendera (**D4**) nije označena bojom i potrebno je da se montira sa jedinicom sečiva koja ima žuti taster za otpuštanje (**D2**).

PRE PRVE UPOTREBE

Pre prve upotrebe aparata, operite sve dodatke (**D**, **E**, **F**, **G**), osim jedinice motora (**A**), u toploj vodi sa malo deterdženta za pranje sudova.

UPOZORENJE: Kada ih koristite i čistite ili kada praznite posude, sa sečivima rukujte oprezno, jer su izuzetno oštra.

Pre rukovanja aparatom proverite da li je sva ambalaža uklonjena.

Važno: Pre stavljanja sklopa blendera ili dodataka na jedinicu motora, pobrinite se da jedinicu motora potpuno zaustavite pomoću dugmeta za otpuštanje (**B**) i (**C**).

Nikada ne koristite aparat ako poklopac (**D6**) opremljen dihtungom (**D5**) nije stavljen na montiranu posudu (**D**).

UVOD

Ovaj blender će vam omogućiti otkrivanje novog sveta ukusa: tečnosti, iseckano voće i fino samleveni prah za kulinarski uspeh. Koristeći blender možete pomešati jednostavne sastojke da biste dobili sofisticirane recepte.

POSTAVLJANJE

Blender:

Dok se taster "click" (**D2**) sečiva (**D1**) nalazi ispred vas, stavite kućište posude (**D4**) ispod žleba (**D3**) (sl. 2a), a zatim sečivo (**D1**) vratite na posudu (sl. 2b), blokirajte ga pritiskom na taster "click" (**D2**), a zatim otpustite taster. Uverite se da su posuda (**D4**) i sečivo (**D1**) dobro spojene (sl. 2c). U posudu stavite sastojke ne prelazeći maksimalan nivo označen na posudi.

0,6 l za guste obroke

0,5 l za tečne obroke

U posudu blendera ne stavljajte tečne ili druge sastojke čija temperatura prelazi 60° C.

Na posudu (**D4**) stavite poklopac (**D6**), umetnite čep (**D7**) u njegovo kućište smešteno na poklopcu.

Stavite montiranu posudu (**D**) na jedinicu motora (**A**), dok je taaster "click" (**D2**) sečiva u ravni sa urezom na prednjoj strani jedinice motora (**A**) (sl. 3). Posudu (**D**) je potrebno dovoljno gurnuti prema dole na jedinicu motora (**A**) ili aparat neće raditi (sl. 4).

Dodaci:

Pomoću tastera "click" (**E2**) ili (**F2**) sečiva (**E1**) ili (**F1**) ispred vas stavite kućište posude (**E4**) ili (**F4**) ispod žleba (**E3**) ili (**F3**) (sl. 5a), a zatim sečiva (**E1**) ili (**F1**) vratite na posudu (sl. 5b), blokirajte ih pritiskom na taster "click" (**E2**) ili (**F2**), a zatim otpustite taster. Uverite se da su posuda (**E4**) ili (**F4**) i sečivo (**E1**) ili (**F1**) dobro spojeni (sl. 5c).

Proverite da li ima grešaka pri sastavljanju dodatka (**E**) i (**F**): boja tastera "click" (**E2** ili **F2**) mora da odgovara boji linije na kućištu posude (**E4** ili **F4**).

Sastavljene dodatke (**E**) ili (**F**) stavite na jedinicu motora (**A**). Taster "click" (**E2**) ili (**F2**) se mora nalaziti ispred vas. Gurnite ga tako da se oznaka više ne vidi, u suprotnom aparat neće raditi (sl. 6).

UPOTREBA APARATA

Blender:

Priključite aparat na napajanje strujom i pritisnite taster 1 (**C**) ili 2 (**B**). U zavisnosti od zahtevane brzine, taster pritiskajte nekoliko puta za impulsni rad ili ga držite pritisnuto za kontinuirani rad.

Aparat ne sme kontinuirano raditi duže od 60 sekundi.

Proverite da li ima grešaka pri sastavljanju dodatka (**E**) ili (**F**): boja tastera "click" (**E2** ili **F2**) mora da odgovara boji linije na kućištu posude (**E4** ili **F4**).

Skinite posudu (**D**) sa jedinice motora (**A**).

Dodaci:

Priključite aparat na strujno napajanje U posudu (**E4**) ili (**F4**) stavite sastojke.

Posudu (**E4**) ili (**F4**) pridržavajte rukom i u toku rada pritisnite taster (**B**) ili (**C**) nekoliko puta u kratkim impulsima (sl. 7).

Za zaustavljanje aparata, otpustite taster (**B**) ili (**C**). Isključite aparat iz strujnog napajanja.

Skinite dodatak (**E**) ili (**F**) sa jedinice motora (**A**). Dodatak okrenite na radnoj površini i pritiskom na taster "click" (**E2**) ili (**F2**) otpustite sečiva (**E1**) ili (**F1**).

Posle toga možete izvaditi svoj pripremljeni obrok. Da bi se izbeglo isušivanje pripremljenih obroka i omogućilo njihovo držanje u frižideru za kasniju upotrebu, na posudu **(E4)** ili **(F4)** se može staviti poklopac **(G)**.

UPOTREBA DODATAKA

Blender:

Blender (D) žute boje vam omogućava da pripremite tačne obroke za nekoliko trenutaka. Da biste olakšali postupak mešanja, pobrinite se da tečnost dodate propisno.

Sastojci	Količina (maks.)	Vreme rada
Sok od jabuke: jabuka + voda	300 g + 100 g	10 sekundi, brzina 2
Sok od banane: banana + voda	300 g + 100 g	10 sekundi, brzina 2
Lomljeni led	5 kockica	10 impulsa, brzina 2
Supa od povrća: skuvano povrće + voda	300 g + 100 g	10 sekundi, brzina 2
Voćni napitak "smuti": voće + mleko	300 g + 20 g	10 sekundi, brzina 2

SR

Mini seckalica:

Mini seckalica (E) crvene boje vam omogućava seckanje voća ili bilja za nekoliko sekundi. Mini seckalicu nemojte koristiti za tačne obroke (voćni sok, ...). Nemojte zaboraviti da u toku upotrebe držite ruku na dodatku.

Sastojci	Količina (maks.)	Vreme rada
Jabuka	1/4 jabuke	8 impulsa, brzina 1
Kruška (ne prezrela)	1/4 kruške	5 impulsa, brzina 1
Suve kajsije	40 g	4 sekunde na brzini 2
Prezle	1 dvopek	10 impulsa na brzini 2 i 15 sekundi kontinuirano na brzini 2
Crni luk/beli luk/vlašac	30 g	10 pulseva na brzini 1
Šunka	20 g (1/2 kriške urolane i izrezane na četvrtine)	5 impulsa, brzina 1
Iseckano sirovo meso (maks. kockice od 1 cm) iz kojeg su uklonjene žile i hrskavica	40 g	10 impulsa na brzini 1 i 15 sekundi kontinuirano na brzini 1
Peršun	5 g	10 impulsa, brzina 1
Menta	10 listova	4 impulsa, brzina 1
Kora limuna	15 g	6 x 5 sekundi, brzina 1

Mlin za začine: *u zavisnosti od modela

Mlin za začine (F) smeđe boje vam omogućava mlevenje čvrstih sastojaka u prah za nekoliko sekundi.

Mlin za začine nemojte koristiti za tečne obroke (voćni sok, ...).

Nemojte zaboraviti da u toku upotrebe držite ruku na dodatku.

Sastojci	Količina (maks.)	Vreme rada
Zrna kafe	40 g	20 sekundi, brzina 2
Semenke korijandera	25 g	15 sekundi, brzina 2
Kokos/bademi/orašasti plodovi	20 g	10 impulsa, brzina 2
Pistaći	40 g	10 impulsa, brzina 1

Ne preporučujemo mešanje određenih jako tvrdih začina (karanfilića, cimeta, ...), jer oni mogu obojiti posudu.

U mlinu za začine ne mešajte semenke soje ili čokoladu.

ČIŠĆENJE APARATA

Isključite aparat iz strujnog napajanja i skinite posudu ili dodatke.

Pažljivo rukujte njima jer su sečivo i sečiva dodatka oštri.

Posude i poklopce odmah nakon upotrebe isperite pod tekućom vodom, a delove koji se odvajaju u toploj vodi sa malo deterdženta za pranje sudova.

Radi lakšeg čišćenja, sečiva (**D1**) je moguće odvojiti od posude (**D4**) pritiskom na taster "click" (**D2**) (sl. 8a, 8b, 8c).

Posuda (**D**), dodaci (**E**) i (**F**) se mogu prati u gornjoj korpi mašine za pranje sudova koristeći program pranja "ECO" ili "LIGHT WASH".

Za čišćenje jedinice motora (**A**) koristite vlažnu krpu i pažljivo je osušite.

Jedinicu motora (**A**) nikada ne potapajte u vodu ili druge tečnosti.

ŠTA UČINITI AKO APARAT NE RADI

Problemi	Uzroci	Rešenja
Aparat ne radi.	Nije priključen na strujno napajanje.	Priključite aparat na strujno napajanje pomoću utikača istog napona.
	Posuda (D) ili dodaci (E) i (F) nisu ispravno sastavljeni ili pozicionirani na jedinicu motora (A).	Proverite da li su posuda ili dodaci ispravno postavljeni: demontirajte ih i ponovo sastavite (sl 2.a, 2.b i 2.c) i proverite da li dovoljno naležu na jedinicu motora.
		Poklopac dodatka (E) ili (F) u toku rada držite pritisnutim.

Problemi	Uzroci	Rešenja
Prevelika vibracija.	Aparat nije na ravnoj i stabilnoj površini.	Stavite aparat na ravnu i stabilnu površinu.
	Količina sastojaka je prevelika.	Smanjite količinu sastojaka koje obrađujete.
	Greška u sastavljanju dodataka.	Proverite da li su posude (E4) i (F4) ispravno sastavljene sa svojim sečivima (E2) i (F2) . Oznake u boji treba da budu identične.
Curenje kroz poklopac.	Količina sastojaka je prevelika.	Smanjite količinu sastojaka koje obrađujete.
	Poklopac nije ispravno stavljen.	Proverite da li se dihtung (D5) nalazi na svom mestu na poklopcu (D6) . Poklopac (D6) ispravno postavite na posudu (D) . Blokirate taster (D7) .
Curenje iz posude ili dodataka	Neispravno pozicioniran dihtung na sečivu (D1) , (E1) ili (F1) .	Proverite da li je dihtung ispravno pozicioniran. Ivice dihtunga treba da se vide i ne smeju da budu savijene (sl. 1). Sečivima (D1), (E1) i (F1) rukujte oprezno jer su oštra.
	Sečiva (D1) , (E1) ili (F1) nisu dobro učvršćena ili su nepravilno postavljena na posudi (D4) , (E4) ili (F4) .	Proverite da li su sečiva i posuda ispravno spojene pritiskom na gornji deo tastera (D2) (sl. 2c) ili na tasterima (E2) ili (F2) (sl. 5c).
Sečivo se ne okreće glatko.	Preveliki ili previše tvrdi komadi namirnica.	Smanjite veličinu ili količinu sastojaka koje obrađujete.
		U posudu ulijte tečnost tako da ne prekoračite oznaku za maksimalan nivo.

Da li vaš aparat još uvek ne radi?

Obratite se korisničkoj službi (pogledajte podatke za kontakt u brošuri).

OPREZ: priručnik s mjerama opreza dio su uređaja. Pažljivo ga pročitajte prije prve uporabe vašeg uređaja. Držite ga prikladnom na mjestu kako biste se u bilo koje vrijeme mogli osvrnuti na njega.

OPIS

A Motor

B Tipka 2: visoka brzina

C Tipka 1: niska brzina

D Sklop posude za miješanje

D1 Jedinica pribora s brtvom

D2 Tipka za otpuštanje jedinice s priborom

D3 Utor za namještanje

D4 Posuda za miješanje

D5 Brtva poklopca

D6 Poklopac

D7 Čep

E Mini sjeckalica (*pribor zavisno o modelu)

E1 Jedinica pribora s brtvom

E2 Tipka za otpuštanje jedinice s priborom

E3 Utor za namještanje

E4 Posuda

F Mlinac za začine (*pribor zavisno o modelu)

F1 Jedinica pribora s brtvom

F2 Tipka za otpuštanje jedinice s priborom

F3 Utor za namještanje

F4 Posuda

G Poklopac pribora

U pakiranju se nalazi pribor sadržan u modelu koji ste kupili.

SUSTAV SIGURNOSNOG UČVRŠĆIVANJA

Uređaj neće raditi ako sklop posude za miješanje (**D**) ili pribor (**E**) ili (**F**) nisu pravilno sastavljeni i odgovarajuće postavljeni u jedinicu motora (**A**).

Posude (**E4**) (**F4**) su označene crtama u boji na postolju te ih treba sastaviti s lopaticama čije tipke za otpuštanje (**E2**) (**F2**) imaju istu boju.

Posuda za miješanje (**D4**) nije označena bojom, te je treba sastavljati s lopaticom koja ima tipku za otpuštanje žute boje (**D2**).

PRIJE PRVE UPORABE

Prije prve uporabe operite sav pribor i lopatice (**D**, **E**, **F**, **G**) u toploj vodi s malo sapunice ali ne i jedinicu motora (**A**).

UPOZORENJE! Noževi rezača su jako oštri, tijekom uporabe, čišćenja ili praznjenja posude rukujte njima oprezno.

Prije uporabe uređaja obavezno odvojite sve dijelove ambalaže.

Važno: Prije postavljanja sklopa za miješanje ili pribora u jedinicu motora uvjerite se da se jedinica motora u potpunosti zaustavila, te da su tipke (**B**) i (**C**) otpuštene.

Nikada ne rukujte uređajem ako poklopac (**D6**) s brtvom (**D5**) nije postavljen na vrh sastavljene posude (**D**).

UVOD

Ovaj vam mikser omogućuje otkriti novi svijet tekstura: tekuće smjese, sjeckano voće i fino mljeveni prah za kulinarske uspjehe. Uz pomoć njega možete miješati neke jednostavne sastojke a dobiti sofisticirane rezultate.

POSTAVLJANJE

Blender:

Dok se tipka "klik" (D2) jedinice s priborom (D1) nalazi pred vama, postavite postolje posude (D4) ispod rebra (D3) (sl. 2a) a zatim postavite jedinicu s priborom (D1) na posudu (sl. 2b), učvrstite je pritiskom na tipku "klik" (D2) a zatim je otpustite. Uvjerite se da su posuda (D4) i jedinica s priborom (D1) dobro povezani (sl. 2c).

Dodajte sastojke u posudu bez da premašujete maksimalnu naznačenu razinu.

0,6 l za guste smjese

0,5 l za tekuće smjese

U posudu za miješanje nemojte ulijevati tekućinu ili bilo kakve sastojke čija temperatura prelazi 60° C (140°F).

Postavite poklopac (D6) na posudu (D4), učvrstite čep (D7) u kućištu koje se nalazi na poklopcu. Učvrstite sastavljenu posudu (D) na jedinicu motora (A), dok je "klik" tipka (D2) jedinice pribora poravnata sa zarezom koji se nalazi s prednje strane jedinice motora (A) (sl. 3). Posudu (D) treba dovoljno gurnuti prema dolje na jedinicu s motorom (A) jer u suprotnom uređaj neće raditi (sl. 4).

Pribor:

Dok se tipka "klik" (E2) ili (F2) jedinice s priborom (E1) ili (F1) nalazi pred vama, postavite postolje posude (E4) ili (F4) ispod rebra (E3) ili (F3) (sl. 5a) a zatim postavite jedinicu s priborom (E1) ili (F1) na posudu (sl. 5b), učvrstite je pritiskom na tipku "klik" (E2) ili (F2) a zatim je otpustite. . Uvjerite se da su posuda (E4) ili (F4) i jedinica s priborom (E1) ili (F1) dobro povezani (sl. 5c).

Uvjerite se da nije došlo do pogreške prilikom sastavljanja pribora (E) i (F): boja "klik" tipke (E2 ili F2) mora odgovarati boji crte na postolju posude (E4 ili F4).

Sastavljeni pribor (E) ili (F) postavite na jedinicu s motorom (A). Tipka "klik" (E2) ili (F2) treba biti ispred vas. Gurnite ju sve dok oznaka više nije vidljiva, inače uređaj neće raditi (sl. 6).

UPORABA UREĐAJA

Blender:

Spojite uređaj na napajanje i pritisnite tipku 1 (C) ili 2 (B), zavisno o brzini koja vam je potrebna, pritisnite nekoliko puta za pulsni način rada ili držite prema dolje za neprekidni rad. **Nemojte raditi neprekidno dulje od 60 sekundi.**

Da biste zaustavili rad uređaja, otpustite tipku (B) ili (C) te odspojite napajanje uređaja.

Uklonite posudu (D) s jedinice motora (A).

Pribor:

Spojite uređaj na napajanje. Stavite namirnice u posudu (E4) ili (F4).

Rukom pridržavajte posudu (E4) ili (F4) a tijekom uporabe pritisnite tipku (B) ili (C) nekoliko puta u kratkim pulsevima (sl. 7).

Da biste zaustavili uređaj otpustite tipku (B) ili (C). Odspojite uređaj.

Uklonite pribor (E) ili (F) s jedinice motora (A), okrenite pribor na radnu površinu i otpustite jedinicu za pribor (E1) ili (F1) na način da pritisnete tipku "klik" (E2) ili (F2).

Nakon toga možete izvaditi smjesu koju ste pripremili.

Na posudu (E4) ili (F4) se može postaviti poklopac (G) kako se smjesa ne bi isušivala ili kako biste je mogli držati u hladnjaku za kasniju uporabu.

UPORABA PRIBORA

Blender:

Mikser (D) žute boje vam omogućuje izradu tekućih priprema u doslovno nekoliko trenutaka. Kako bi miješanje teklo nesmetano, dodajte dovoljno tekućine.

Sastojci	Količina (maks)	Vrijeme rada
Sok od jabuke: jabuka + voda	300 g + 100 g	10 sekundi na brzini 2
Sok od banane: banana + voda	300 g + 100 g	10 sekundi na brzini 2
Mrvljeni led	5 kockica	10 pulseva na brzini 2
Juha od povrća: kuhano povrće + voda	300 g + 100 g	10 sekundi na brzini 2
Voćni frappe: Voće + mlijeko	300 g + 20 g	10 sekundi na brzini 2

Mini-sjeckalica:

Mini-sjeckalica (E) crvene boje vam omogućuje sjeckanje bilo kojeg voća ili povrća u doslovno nekoliko trenutaka.

Mini-sjeckalicu nemojte koristiti za tekuće smjese (voćni sok...).

Ne zaboravite tijekom pripreme držati ruku na priboru.

Sastojci	Količina (maks)	Vrijeme rada
Jabuka	1/4 jabuke	8 pulseva na brzini 1
Kruška (ne previše zrela)	1/4 kruške	5 pulseva na brzini 1
Suhe marelice	40 g	4 sekundi na brzini 2
Krušne mrvice	1 dvopek	10 pulseva na brzini 2 i 15 sekundi na brzini 2 bez prestanka
Luk / češnjak / kozjak	30 g	10 pulseva na brzini 1
Šunka	20 g (1/2 kriška smotane i odrezane na četvrtine)	5 pulseva na brzini 1
Kockice sirovog mesa (maks. kockice 1 cm) s izvađenim tetivama i hrskavicama	40 g	10 pulseva na brzini 1 i 15 sekundi na brzini 1 bez prestanka
Peršin	5 g	10 pulseva na brzini 1
Metvica	10 listova	4 pulseva na brzini 1
Ribani limun	15 g	6 x 5 sekundi na brzini 1

Mlinac za začine: *zavisno o modelu

Mlinac za začine (F) smeđe boje vam omogućuje samljati bilo kakve krute sastojke u prah u nekoliko trenutaka.

Mlinac za začine nemojte koristiti za tekuće smjese (voćni sok...).

Ne zaboravite tijekom pripreme držati ruku na priboru.

Sastojci	Količina (maks)	Vrijeme rada
Kava u zrnu	40 g	20 sekundi na brzini 2
Sjemenke korijandera	25 g	15 sekundi na brzini 2
Kokos / bademi / orasi	20 g	10 pulseva na brzini 2
Pistacije	40 g	10 pulseva na brzini 1

Mljevenje nekih vrlo krutih začina (klinčića, cimeta ...) se ne preporuča, jer to može promijeniti boju posude.

U mlincu za začine nemojte mljeti soju ili bilo kakvu čokoladu.

ČIŠĆENJE UREĐAJA

Odspojite napajanje uređaja i uklonite posudu ili pribor.

Rukujte njima pažljivo jer su oštrice i lopatice oštri.

Ispirite posude i poklopce odmah nakon upotrebe pod tekućom vodom a tako i odvojive dijelovi u toploj vodi s malo sredstva za pranje.

Kako bi se olakšalo pranje, poklopac **(D1)** se može odvojiti od posude **(D4)** pritiskom na tipku "klik" **(D2)** (sl. 8a, 8b, 8c).

Posuda **(D)** i pribor **(E)** i **(F)** mogu se prati u gornjoj košari perilice posuđa pomoću programa "ECO" ili "LIGHT WASH" (BLAGO PRANJE).

Kućište motora **(A)** obrišite vlažnom krpom a zatim temeljito osušite.

Kućište motora **(A)** nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.

HR

ŠTO UČINITI UKOLIKO UREĐAJ NE RADI

Poteškoće	Uzroci	Rješenja
Ukoliko uređaj ne radi.	Uređaj nije spojen na napajanje.	Spojite uređaj na napajanje odgovarajuće snage.
	Posuda (D) ili pribor (E) i (F) nisu pravilno sastavljeni ili odgovarajuće umetnuti u jedinicu motora (A) .	Uvjerite se da su posuda i pribor pravilno sastavljeni i odgovarajuće umetnuti; rastavite ih i ponovno sastavite (sl 2.a, 2.b i 2.c) i uvjerite se da su dovoljno duboko gurnuti u jedinicu motora.
		Držite pritisnut poklopac pribora (E) ili (F) tijekom rada.

Poteškoće	Uzroci	Rješenja
Prekomjerne vibracije	Uređaj nije postavljen na ravnu, stabilnu površinu.	Postavite uređaj na ravnu i stabilnu radnu površinu.
	Stavljeno je previše sastojaka.	Smanjite količinu sastojaka koje želite obrađivati.
	Pogreška prilikom sastavljanja pribora.	Uvjerite se da su posude (E4) (F4) pravilno sastavljene s jedinicama pribora (E2) (F2) i pravilno umetnute, te da se oznake boja poklapaju.
Curenje kroz poklopac.	Umetnuto je previše sastojaka.	Smanjite količinu sastojaka koje želite obrađivati.
	Poklopac nije dobro zatvoren.	Provjerite da je brtva postavljena (D5) na poklopcu (D6) . Pravilno postavite poklopac (D6) na posudu (D) . Učvrstite tipku (D7) .
Curenje iz posude ili pribora.	Nepravilno postavljena brtva na jedinici pribora (D1)(E1)(F1) .	Uvjerite se da je brtva pravilno postavljena. Usne brtve trebaju biti vidljive i ne smiju biti izvijene (sl. 1). Priborom (D1), (E1), (F1) rukujte vrlo pažljivo jer je oštar.
	Pribor (D1)(E1)(F1) je nedovoljno ili nepravilno učvršćen na posudu (D4) (E4)(F4) .	Uvjerite se da su pribor i posuda pravilno sastavljeni na način da pritisnete tipku (D2) (sl. 2c) ili tipke (E2)(F2) (sl. 5c).
Lopatica se teško okreće.	Komadići namirnica su ili preveliki ili pretvrdi.	Smanjite količinu ili veličinu sastojaka koje želite obrađivati.
		Dodajte tekućinu u posudu za miksiranje bez da premašujete naznačenu maksimalnu razinu.

Vaš uređaj još uvijek ne radi?

Obratite se ovlaštenom serviseru (kontakt podaci nalaze se u priručniku).

ETTEVAATUST: ohutusnõuded on seadme osa. Lugege need enne uue seadme esmakasutust hoolikalt läbi. Hoidke neid kohas, kus need on hiljem hõlpsasti leitavad ja kasutatavad.

KIRJELDUS

A Mootoriosa

B Nupp 2: suur kiirus

C Nupp 1: väike kiirus

D Kannmikseriosa

D1 Lõiketeraosa koos tihendiga

D2 Lõiketeraosa vabastusnupp

D3 Paigaldusserv

D4 Mikserikann

D5 Kaane tihend

D6 Kaas

D7 Kork

E Minilõikur (modelist olenev lisatarvik)

E1 Lõiketeraosa koos tihendiga

E2 Lõiketeraosa vabastusnupp

E3 Paigaldusserv

E4 Mahuti

F Vürtsiveski (modelist olenev lisatarvik)

F1 Lõiketeraosa koos tihendiga

F2 Lõiketeraosa vabastusnupp

F3 Paigaldusserv

F4 Mahuti

G Lisatarviku kaas

Äsjaostetud modeliga kaasas olevad lisatarvikud on näidatud pakendil.

ET

TURVALUKUSÜSTEEM

Seade ei tööta, kui kannmikseriosa (**D**) või lisatarvik (**E**) või (**F**) ei ole korralikult kokku pandud või õigesti mootoriosale (**A**) kinnitatud.

Mahutite (**E4**) (**F4**) allosa on märgistatud värilise joonega ning need tuleb ühendada lõiketeraosadega, mille vabastusnupud (**E2**) (**F2**) on sama värvi.

Kannmikseriosal (**D4**) ei ole värilist märgistust, see tuleb ühendada lõiketeraosaga, mille vabastusnupp (**D2**) on kollane.

ENNE ESMAST KASUTAMIST

Enne esmakasutust peske kõik lisatarvikud (**D**, **E**, **F**, **G**), kuid mitte mootoriosa (**A**) sooja vee ja väheses nõudepesuvahendiga puhtaks.

HOIATUS: lõiketerad on äärmiselt teravad, käsitsege neid kasutamise, puhastamise ja mahutite tühjendamise ajal ettevaatlikult.

Enne seadme kasutamist veenduge, et kõik pakkevahendid on eemaldatud.

Tähtis: enne kannmikseriosa või lisatarvikute mootoriosaga ühendamist veenduge, et mootor on täielikult peatunud ja nupud (**B**) ja (**C**) vabastatud asendis.

Ärge kunagi kasutage seadet, kui tihendiga (**D5**) kaas (**D6**) ei ole kannmikseriosale (**D**) paigaldatud.

SISSEJUHATUS

See kannmikser võimaldab avastada uut tekstuuri maailma: vedelikud, purustatud puuviljad ja peenelt jahvatatud pulbrid tagavad kulinaarse edu. Seadme abil saate lihtsatest koostisainetest segada kokku keerukaid roogi.

ETTEVALMISTUSED

Kannmikser

Seadke lõiketeraosa (D1) lukustusnupuga (D2) enda poole, pange mikserikannu (D4) alus serva (D3) alla (joonis 2a) ja viige seejärel lõiketeraosa (D1) kannu peale (joonis 2b), vajutage lukustamiseks lukustusnuppu (D2) ja seejärel vabastage see. Veenduge, et mikserikann (D4) ja lõiketeraosa (D1) on korralikult ühendatud (joonis 2c).

Lisage toiduained kannu, ületamata seejuures näidatud maksimumtasest.

0,6 l paksude segude jaoks

0,5 l vedelate segude jaoks

Ärge pange vedelikku ega muid toiduaineid mikserikannu, kui temperatuur mikserikannus ületab 60 °C (140 °F).

Pange kaas (D6) kannule (D4) ja lukustage kork (D7) oma kohale kaane peal.

Seadke kokkupandud kannmikseriosa (D) mootoriosale (A) nii, et lõiketeraosa lukustusnupp (D2) on kohakuti sälguga mootoriosa (A) esiküljel (joonis 3). Kannmikseriosa (D) tuleb piisavalt alla mootoriosa (A) peale suruda, vastasel korral seade ei tööta (joonis 4).

Lisatarvikud

Seadke lõiketeraosa (E1) või (F1) lukustusnupuga (E2) või (F2) enda poole, pange mahuti (E4) või (F4) alus serva (E3) või (F3) alla (joonis 5a) ja viige seejärel lõiketeraosa (E1) või (F1) mahuti peale (joonis 5b), vajutage lukustamiseks lukustusnuppu (E2) või (F2) ja seejärel vabastage see. Veenduge, et mahuti (E4) või (F4) ja lõiketeraosa (E1) või (F1) on korralikult ühendatud (joonis 5c).

Veenduge, et lisatarvikute (E) ja (F) kokkupanekul ei ole tehtud vigu: lukustusnupu (E2 või F2) värv eab vastama mahuti (E4 või F4) alusel oleva joone värvile.

Asetage kokkupandud lisatarvik (E) või (F) mootoriosale (A). Lukustusnupp (E2) või (F2) peab olema kasutaja poole. Vajutage seda, kuni märgistust ei ole näha, vastasel korral ei hakka seade tööle (joonis 6).

SEADME KASUTAMINE

Kannmikser

Ühendage seade vooluvõrku ja vajutage olenevalt vajalikust kiirusest nupule 1 (C) või 2 (B), impulssidega töötlemiseks vajutage mitu korda ja pidevaks töötlemiseks hoidke nuppu all. **Ärge kasutage seadet järjest üle 60 sekundi.**

Seadme seiskamiseks vabastage nupp (B) või (C). Ühendage seade vooluvõrgust lahti.

Eemaldage kannmikseriosa (D) mootoriosalt (A).

Lisatarvikud

Ühendage seade vooluvõrku. Pange toiduained mahutisse (E4) või (F4).

Toetage pidevalt käega mahutit (E4) või (F4) ja vajutage seadme töö ajal mitu korda lühidalt nuppu (B) või (C) (joonis 7).

Seadme seiskamiseks vabastage nupp (B) või (C). Ühendage seade vooluvõrgust lahti.

Eemaldage mootoriosalt (A) lisatarvik (E) või (F), keerake lisatarvik tööpinna tagurpidi ja vabastage lukustusnuppu (E2) või (F2) vajutades lõiketeraosa (E1) või (F1).

Seejärel saate valmistise välja võtta.

Kaas (G) sobib mahutile (E4) või (F4), et vältida valmististe kuivamist ja võimaldada neid hilisemaks kasutamiseks külmikus säilitada.

LISATARVIKUTE KASUTAMINE

Kannmikser

Kollane kannmikser (D) võimaldab mõne hetkega valmistada vedelaid segusid. Segamise hõlbustamiseks veenduge, et lisate korralikult vedelikku.

Koostisained	Kogus (max)	Töötlemisaeg
Õunamahl: õunad + vesi	300 g + 100 g	10 s kiirusel 2
Banaanimahl: banaan + vesi	300 g + 100 g	10 s kiirusel 2
Purustatud jää	5 kuubikut	10 impulssi kiirusel 2
Köögiviljasupp: keedetud köögiviljad + vesi	300 g + 100 g	10 s kiirusel 2
Puuviljasmuuti: puuviljad + piim	300 g + 20 g	10 s kiirusel 2

Minilõikur

Punane minilõikur (E) võimaldab mõne sekundiga hakkida mis tahes puuvilju ja ürte. Ärge kasutage minilõikurit vedelike (nt puuviljamahla) valmistamiseks. Pidage meeles kasutamise ajal käega lisatarvikut hoida.

Koostisained	Kogus (max)	Töötlemisaeg
Õun	1/4 õuna	8 impulssi kiirusel 1
Pirni (mitte liiga küps)	1/4 pirni	5 impulssi kiirusel 1
Kuivatatud aprikoosid	40 g	4 s kiirusel 2
Riivleib	1 kuivik	10 impulssi kiirusel 2 ja 15 s pidevat kiirust 2
Sibul/küüslauk/pesasibul	30 g	10 impulssi kiirusel 1
Sink	20 g (1/2 rullikeeratud ja neljaks lõigatud viilu)	5 impulssi kiirusel 1
Toore liha kuubikud (max 1 cm kuubikud), kõõlused ja kõhred eemaldatud	40 g	10 impulssi kiirusel 1 ja 15 s pidevat kiirust 1
Petersell	5 g	10 impulssi kiirusel 1
Münt	10 lehte	4 impulssi kiirusel 1
Sidrunikoor	15 g	6 x 5 s kiirusel 1

ET

Vürtsiveski *oleneb mudelist

Pruun vürtsiveski (F) võimaldab mõne sekundiga kõvad toiduained pulbriks jahvatada. Ärge kasutage vürtsiveskit vedelike (nt puuviljamahla) valmistamiseks. Pidage meeles kasutamise ajal käega lisatarvikut hoida.

Koostisained	Kogus (max)	Töötlemisaeg
Kohvioad	40 g	20 s kiirusel 2
Koriandriseemned	25 g	15 s kiirusel 2
Kookos/mandlid/pähklid	20 g	10 impulssi kiirusel 2
Pistaatsiapähklid	40 g	10 impulssi kiirusel 1

Teatavate eriti tugevate vürtside (nelk, kaneel vms) töötlemine ei ole soovitatav, sest need võivad mahuti värvust muuta.

Ärge töödelge vürtsiveskiga sojaube ega šokolaadi.

SEADME PUHAŠTAMINE

Ühendage seade vooluvõrgust lahti ja eemaldage kannmikser või lisatarvikud.

Käsitsege neid ettevaalikkult, sest lõiketerad ja lisatarvikute lõiketerad on teravad.

Peske mahutid ja kaaned kohe pärast kasutamist voolava vee all, samuti eemaldatavaid osi sooja vee ja vähese nõudepesuvahendiga.

Puhastamise hõlbustamiseks saab lõiketeraosa (**D1**) mikserikannu (**D4**) küljest lukustusnupule (**D2**) vajutades eemaldada (**joonised 8a, 8b, 8c**).

Kannmikserit (**D**) ning lisatarvikuid (**E**) ja (**F**) võib pesta nõudepesumasina ülakorvis säästu- või õrnpesuprogrammiga.

Puhastage mootoriosa (**A**) niiske lapiga ja kuivatage hoolikalt.

Ärge kunagi kastke mootoriosa (**A**) vette ega ühtegi teise vedelikku.

MIDA TEHA, KUI SEADE EI TÖÖTA

Probleemid	Põhjused	Lahendused
Seade ei tööta.	See ei ole vooluvõrku ühendatud.	Ühendage seade vooluvõrku sama pingega kontakti kaudu.
	Kannmikser (D) või lisatarvikud (E) ja (F) ei ole õigesti kokku pandud või mootoriosaga (A) ühendatud.	Kontrollige, kas kannmikser või lisatarvikud on õigesti kokku pandud, võtke lahti ja pange uuesti kokku (joonised 2.a, 2.b ja 2.c) ning kontrollige, kas nad on piisavalt sügavalt alla mootoriseadmele vajutatud.
		Hoidke seadme töö ajal survet lisatarviku (E) või (F) kaanele.

Probleemid	Põhjused	Lahendused
Liigne vibreerimine.	Seade ei ole ühtlasel tasapinnal.	Asetage seade ühtlasele tasapinnale.
	Koostisainete kogus on liiga suur.	Vähendage töödeldavate koostisainete kogust.
	Viga lisatarvikute kokkupanekul.	Kontrollige, kas mahutid (E4) (F4) on oma lõiketeraosadega (E2) (F2) õigesti ühendatud, värvilised märgised peavad olema ühte värvi.
Kaas lekib.	Koostisainete kogus on liiga suur.	Vähendage töödeldavate koostisainete kogust.
	Kaas ei ole õigesti paigaldatud.	Kontrollige, kas kaane (D6) tihend (D5) on oma kohal. Asetage kaas (D6) õigesti kannmikserile (D) . Lukustage kork (D7) .
Kannmikser või lisatarvikud lekivad.	Tihend ei ole lõiketeraosal (D1) (E1) (F1) õiges asendis.	Veenduge, et tihend on õiges asendis, selle servad peaksid olema näha ega tohi olla väändunud (joonis 1). Käsitsege lõiketeraosi (D1), (E1), (F1) ettevaatlikult, sest lõiketerad on väga teravad.
	Lõiketeraosa (D1) (E1) (F1) ei ole piisavalt või on valesti mahuti (D4) (E4) (F4) külge lukustatud.	Veenduge, et lõiketeraosa ja mahuti on õigesti kokku pandud, vajutades nupu (D2) (joonis 2c) ülaosale või nuppe (E2) (F2) (joonis 5c).
Lõiketera ei pöörle kergelt.	Toiduainetükid on liiga suured või liiga kõvad.	Vähendage töödeldavate koostisainete suurust või kogust.
		Lisage kannmikserisse vedelikku, ületamata seejuures maksimumkogust.

ET

Kas seade ikkagi ei tööta?

Võtke ühendust klienditeenindusega (vt brošüürist kontaktandmeid).

UZMANĪBU! Piesardzības pasākumi ir ierīces neatņemama sastāvdaļa. Pirms ierīces lietošanas pirmo reizi, lūdzu, rūpīgi izlasiet tos! Glabājiet tos vietā, kur tos vēlāk varēsiet ērti atrast un izlasīt.

APRAKSTS

A Motora nodalījums

B Poga 2: liels ātrums

C Poga 1: mazs ātrums

D Blendera trauka salikšana

D1 Asmens bloks ar blīvi

D2 Asmens bloka atbloķēšanas poga

D3 Rieva trauka novietošanai

D4 Blendera trauks

D5 Vāka blīve

D6 Vāks

D7 Vāciņš

E Mazais smalcinātājs (*piederums pieejams atkarībā no modeļa)

E1 Asmens bloks ar blīvi

E2 Asmens bloka atbloķēšanas poga

E3 Rieva trauka novietošanai

E4 Trauks

F Garšvielu dzirnaviņas (*piederums pieejams atkarībā no modeļa)

F1 Asmens bloks ar blīvi

F2 Asmens bloka atbloķēšanas poga

F3 Rieva trauka novietošanai

F4 Trauks

G Piederuma trauks

Modeļa piederumi, kurus tikko iegādājāties, ir norādīti uz iepakojuma.

DROŠĪBAS NOSLĒGŠANAS SISTĒMA

Ierīce nedarbosies, ja blendera trauks (**D**) vai piederumi (**E**) vai (**F**) nebūs pareizi salikti kopā vai novietoti uz motora nodalījuma (**A**).

Traukiem (**E4**) (**F4**) uz pamatnes ir atzīmēta iekrāsota līnija, un tie jāuzstāda kopā ar asmens blokiem, kuru atbrīvošanas pogas (**E2**) (**F2**) ir tādā pašā krāsā.

Blendera traukam (**D4**) nav krāsu marķējuma, tāpēc tas jāuzstāda kopā ar asmens bloku, kam atbrīvošanas poga (**D2**) ir dzeltenā krāsā.

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES

Pirms ierīces izmantošanas pirmo reizi nomazgājiet visus piederumus (**D**, **E**, **F**, **G**), izņemot motora nodalījumu (**A**), siltā ūdenī, izmantojot nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa.

BRĪDINĀJUMS! Griezējmeņi ir ļoti asi, tāpēc lietojot, tirot un iztukšojot trauku, rīkojieties ar tiem piesardzīgi.

Pirms iekārtas ekspluatācijas pārliecinieties, vai ir noņemts viss iepakojums.

Svarīgi! Pirms uzstādāt blenderi vai piederumus uz motora nodalījuma, pārliecinieties, vai motors ir pilnībā apstājies un ir nospiestas atbrīvošanas pogas (**B**) un (**C**).

Nekad nedarbiniet ierīci, ja uzstādītajam traukam (**D**) nav uzlikts virsū vāks (**D6**) ar blīvi (**D5**).

IEVADS

Kopā ar šo blenderi jūs atklāsiet jaunu pasauli, kā pagatavot visdažādākās augļu masas - sākot ar šķidrumiem, sasmalcinātiem augļiem, līdz pat smalkam pulverim - un gūsiet panākumus kulinārijā. Ar blenderi jūs varat sajaukt vienkāršas sastāvdaļas un iegūt sarežģītas receptes.

UZSTĀDĪŠANA

Blenderis:

Novietojiet trauka pamatni **(D4)** zem rievās **(D3)** (2a att.), asmens bloka **(D1)** "klikšķa" pogai **(D2)** atrodieties jums priekšpusē, pēc tam uzlieciet atpakaļ asmens bloku **(D1)** uz trauka (2b att.), noslēdziet to, nospiežot "klikšķa" pogu **(D2)**, un pēc tam to atlaidiet. Pārliedzinieties, vai trauks **(D4)** un asmens bloks **(D1)** ir kārtīgi savienoti kopā (2c att.).

Ielejiet sastāvdaļas traukā, nepārsniedzot norādīto maksimālo līmeni.

0,6 l biežai masai

0,5 l šķidrai masai

Nelejiet šķidras vai jebkuras citas sastāvdaļas blendera traukā, ja to temperatūra pārsniedz 60°C (140°F).

Uzlieciet vāku **(D6)** uz trauka **(D4)** un noslēdziet vāciņu **(D7)** korpusā, kas atrodas uz vāka.

Uzstādiet salikto trauku **(D)** uz motora nodalījuma **(A)** tā, lai asmens bloka "klikšķa" poga **(D2)** sakristu vienā līmenī ar rievu, kas atrodas motora nodalījuma **(A)** priekšpusē (3. att.). Trauks **(D)** jāspiež uz motora nodalījuma **(A)** tik daudz, cik vien iespējams, pretējā gadījumā ierīce nedarbosies (4. att.).

Piederumi:

Novietojiet trauka pamatni **((E4) vai (F4))**, asmens blokam **((E1) vai (F1))** vai "klikšķa" pogai **((E2) vai (F2))** atrodieties jums priekšpusē, zem rievās **((E3) vai (F3))**, (5a att.), uzlieciet atpakaļ asmens bloku **((E1) vai (F1))** uz trauka (5b att.), un pēc tam noslēdziet to, nospiežot "klikšķa" pogu **((E2) vai (F2))**, un pēc tam to atlaidiet. Pārliedzinieties, vai trauks **(E4)** un asmens bloks **(E1)** ir kārtīgi savienoti kopā (5c att.).

Pārbaudiet, vai ir pareizi salikti uzstādītie piederumi **(E)** un **(F)**: "klikšķa" pogas **(E2 vai F2)** krāsai jāatbilst krāsai, kas norādīta uz trauka pamatnes **(E4 vai F4)**.

Uzlieciet saliktos piederumus **(E)** vai **(F)** uz motora nodalījuma **(A)**. "Klikšķa" pogai **(E2)** vai **(F2)** jāatrodas jums priekšpusē. Piespiediet to, līdz krāsu marķējuma vieta vairs nav redzama, pretējā gadījumā ierīce nedarbosies (6. att.).

IERĪCES LIETOŠANA

Blenderis:

Iespraudiet ierīces strāvas vadu rozetē un nospiediet pogu 1 **(C)** vai 2 **(B)**, atkarībā no jūsu izvēlēta ātruma; spiediet pogu vairākas reizes, ja ir nepieciešama impulsa funkcija, vai turiet pogu nospiestu blenderēšanai bez pārtraukuma. **Nedarbiniet ierīci ilgāk par 60 sekundēm.**

Lai apturētu ierīci, atlaidiet pogu **(B)** vai **(C)** un atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Noņemiet no motora nodalījuma **(A)** trauku **(D)**.

Piederumi:

Pievienojiet ierīci elektrotīkla kontaktligzdai. Ielejiet sastāvdaļas traukā **(E4)** vai **(F4)**.

Lai pieturētu trauku **(E4)** vai **(F4)**, turiet vīrs tā plauktu, un darbības laikā nospiediet pogu **(B)** vai **(C)** vairākas reizes, lai ieslēgtu isos impulsus (7. att.).

Lai apturētu ierīci, atlaidiet pogu **(B)** vai **(C)**. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Noņemiet no motora nodalījuma **(A)** piederumus **(E)** vai **(F)**, apgrieziet piederumu otrādi uz darba virsmas un atļaidiet asmens bloku **(E1)** vai **(F1)**, nospiežot "klikšķa" pogu **(E2)** vai **(F2)**.

Pēc tam jūs varēsiet izņemt sagatavoto masu.

Lai masa nesakalstu vai arī to varētu uzglabāt ledusskapī vēlākai izmantošanai, uzlieciet uz trauka **(E4)** vai **(F4)** vāku **(G)**.

PIEDERUMU LIETOŠANA

Blenderis:

Ar blenderi (D) dzeltenā krāsā jūs varat ļoti īsā laikā pagatavot šķidro masu.

Lai atvieglotu blenderēšanu, pievienojiet šķidrumu pareizos daudzumos.

Sastāvdaļas	Daudzums (maks.)	Darbināšanas laiks
Ābolu sula: ābols + ūdens	300 g + 100 g	10 sek., 2. ātrums
Banānu sula: banāns + ūdens	300 g + 100 g	10 sek., 2. ātrums
Sasmalcināts ledus	5 gabaliņi	10 impulsi, 2. ātrums
Dārzeņu zupa: vārīti dārzeni + ūdens	300 g + 100 g	10 sek., 2. ātrums
Augļu kokteilis: Augļi + piens	300 g + 20 g	10 sek., 2. ātrums

Mazais smalcinātājs:

Ar mazo smalcinātāju (E) sarkanā krāsā jūs varat sasmalcināt jebkurus augļus vai augus tikai dažās sekundēs.

Neizmantojiet mazo smalcinātāju šķidras masas pagatavošanai (augļu sulām ...).

Neaizmirstiet, ka lietošanas laikā uz piederuma ir jātur plauksta.

Sastāvdaļas	Daudzums (maks.)	Darbināšanas laiks
Ābols	1/4 ābola	8 impulsi, 1. ātrums
Bumbieris (kas nav par daudz nogatavojies)	1/4 bumbiera	5 impulsi, 1. ātrums
Žāvētas aprikozes	40 g	4 sek., 2. ātrums
Rīvaize	1 sausiņš	10 impulsi, 2. ātrums un 15 sek. 2. ātrums nepārtrauktai darbībai
Sipoli/kiploks/šalote	30 g	10 impulsi, 1. ātrums
Šķiņķis	20 g (1/2 šķēles, kas sagriezta četrās daļās)	5 impulsi, 1. ātrums
Kubiņos sagriezta jēla gaļa (maks. 1cm lieli kubiņi), bez cipslām un skrimšļiem	40 g	10 impulsi, 1. ātrums un 15 sek. 1. ātrums nepārtrauktai darbībai
Pētersīļi	5 g	10 impulsi, 1. ātrums
Piparmētra	10 lapas	4 impulsi, 1. ātrums
Citrona miziņa	15 g	6 x 5 sek., 1. ātrums

Garšvielu dzirnaviņas: * Atkarībā no modeļa

Ar garšvielu dzirnaviņām (F) brūnā krāsā jūs varat sasmalcināt cietas sastāvdaļas pulverī tikai dažu sekunžu laikā.

Neizmantojiet garšvielu dzirnaviņas šķidrās masas pagatavošanai (augļu sulām ...).

Neaizmirstiet, ka lietošanas laikā uz piederuma ir jātur plauksta.

Sastāvdaļas	Daudzums (maks.)	Darbināšanas laiks
Kafijas pupiņas	40 g	20 sek., 2. ātrums
Koriandra sēklas	25 g	15 sek., 2. ātrums
Kokosrieksts/mandeles/rieksti	20 g	10 impulsi., 2. ātrums
Pistācijas rieksti	40 g	10 impulsi., 1. ātrums

Nav ieteicams izmantot dzirnaviņas ļoti cietu garšvielu smalcināšanai (krustnagliņas, kanēli, ...), jo tās var izmainīt trauka krāsu.

Nemaiiet garšvielu dzirnaviņās sojas pupiņas vai šokolādi.

IERĪCES TĪRĪŠANA

Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un noņemiet trauku vai piederumus.

Rīkojieties ar tiem uzmanīgi, jo asmens un piederumu asmeņi ir asi.

Noskalojiet traukus, vākus un noņemamās daļas zem tekoša silta ūdens tūlīt pēc lietošanas, izmantojot nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa.

Lai atvieglotu tīrīšanu, noņemiet asmens bloku (**D1**) no trauka (**D4**), nospiežot "klikšķa" pogu (**D2**), (**8a, 8b, 8c att.**).

Trauku (**D**), piederumus (**E**) un (**F**) var mazgāt trauku mazgājamās mašīnas augšējā grozā, izmantojot "EKO" vai "Saudzīgo" mazgāšanas programmu.

Tīriet motora nodalījumu (**A**) ar mitru drāniņu un pēc tam to uzmanīgi nosusiniet.

Nekad neiegremdējiet motora nodalījumu (**A**) ūdenī vai citā šķidrumā.

KĀ RĪKOTIES, JA IERĪCE NEDARBOJAS?

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	Ierīce nav savienota ar strāvas padeves kontaktligzdu.	Iespraudiet ierīces strāvas vadu kontaktligzdā.
	Trauks (D) vai piederumi (E) un (F) nav pareizi salikti vai novietoti uz motora nodalījuma (A).	Pārbaudiet, vai ir pareizi salikts trauks un piederumi; izjauciet tos un vēlreiz salieciet, (2.a, 2.b un 2.c att.), pēc tam pārbaudiet, vai tie ir pietiekami dziļi nostiprināti uz motora nodalījuma.
		Ierīces darbības laikā turiet nospiestu piederumu vāku (E), vai (F).

Problēma	Cēlonis	Risinājums
Pārmērīga vibrācija	Ierīce neatrodas uz līdzenas, stabilas virsmas.	Novietojiet ierīci uz stabilas virsmas.
	Pārāk daudz sastāvdaļu.	Iepildiet mazāk sastāvdaļas.
	Nepareizi salikti piederumi.	Pārbaudiet, vai trauki (E4) (F4) ir pareizi savienoti kopā ar attiecīgajiem asmens blokiem (E2) (F2) , ievērojot krāsu marķierus, kuriem jābūt identiskiem.
Noplūde vākā	Pārāk daudz sastāvdaļu.	Iepildiet mazāk sastāvdaļas.
	Vāks nav pareizi uzlikts.	Pārbaudiet, vai blīve (D5) atrodas pareizā vietā uz vāka (D6) . Uzlieciet vāku (D6) pareizi uz trauka (D) . Nofiksējiet pogu (D7) .
Noplūde no trauka vai piederumiem	Nepareizi novietota blīve uz asmens vienības (D1) , (E1) , (F1) .	Pārliecinieties, vai blīve ir pareizi uzlikta - blīves maliņām jābūt redzamām, un tās nedrīkst būt ieliekas (1. att.). Rikojieties ar asmens blokiem (D1), (E1), (F1) uzmanīgi, jo asmeņi ir asi.
	Asmens bloks (D1) , (E1) , (F1) nav pietiekami vai ir nepareizi nofiksēti kopā ar trauku (D4) (E4) , (F4) .	Pārliecinieties, vai asmens bloks un trauks ir salikti kopā pareizi, nospiežot pogas (D2) (2c.att.) vai pogas (E2) (F2) (5c.att.).
Asmens negriežas viegli.	Traukā pārāk lieli pārtikas gabali, vai arī tie ir pārāk cieti.	Sagrieziet sastāvdaļu gabalus sīkāk, vai arī iepildiet tos mazākā daudzumā.
		Ielejiet blendera traukā šķidrumu, nepārsniedzot maksimālo līmeni.

Vai ierīce joprojām nedarbojas?

Sazinieties ar klientu apkalpošanas centru (skatīt kontaktinformāciju bukletā).

DĖMESIO: saugos priemonės yra prietaiso dalis. Jas atidžiai perskaitykite prieš pirmą kartą naudodami naują prietaisą. Laikykite tokioje vietoje, kur vėliau galėtumėte rasti ir paskaityti.

APRAŠAS

- A** Variklio blokas
- B** 2 mygtukas: didelis greitis
- C** 1 mygtukas: mažas greitis
- D** Dubens–maišytuvo agregatas
 - D1** Mentės blokas su sandarikliu
 - D2** Mentės bloko atblokavimo mygtukas
 - D3** Padėties nustatymo briauna
 - D4** Maišytuvo dubuo
 - D5** Dangčio sandariklis
 - D6** Dangtis
 - D7** Dangtelis
- E** Mini pjaustyklė (*priedas priklausomai nuo modelio)
 - E1** Mentės blokas su sandarikliu
 - E2** Mentės bloko atblokavimo mygtukas
 - E3** Padėties nustatymo briauna
 - E4** Dubuo
- F** Prieskonių malūnėlis (*priedas priklausomai nuo modelio)
 - F1** Mentės blokas su sandarikliu
 - F2** Mentės bloko atblokavimo mygtukas
 - F3** Padėties nustatymo briauna
 - F4** Dubuo
- G** Priedo dangtis

Jūsų ką tik įsigytame modelyje esantys priedai pateikti ant pakuotės.

SAUGOS BLOKAVIMO SISTEMA

Prietaisas neveiks, jei maišytuvo dubens agregatas (**D**) arba (**E**) ar (**F**) priedai yra neteisingai surinkti ir teisingai uždėti ant variklio bloko (**A**).

Dubenys (**E4**) (**F4**) ties pagrindu pažymėti spalvota linija ir turi būti surenkami naudojant mentės blokus, kurių atleidimo mygtukai (**E2** ir **F2**) yra tos pačios spalvos.

Maišytuvo dubuo (**D4**) spalva nepažymėtas, jį reikia surinkti naudojant mentės bloką, turintį geltoną atleidimo mygtuką (**D2**).

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

Prieš naudodami pirmą kartą visus priedus (**D**, **E**, **F**, **G**) nuplaukite šiltu vandeniu ir šiek tiek plovimo skysčio, tačiau neplaukite variklio bloko (**A**).

ĮSPĖJIMAS: Pjaustytuvo mentės itin aštrios, todėl naudodami, valydami arba tušindami dubenis su jomis elkitės atsargiai.

Prieš naudodami prietaisą pasirūpinkite, kad būtų nuimtos visos pakuotės dalys.

Svarbu: Prieš montuodami pjaustytuvo agregatą arba priedus ant variklio įsitikinkite, kad variklio blokas būtų visiškai sustabdytas ir atleisti (**B**) ir (**C**) mygtukai.

Niekada nenaudokite prietaiso, jei ant surinkto dubens (**D**) buvo uždėtas dangtis (**D6**) su sandarikliu (**D5**).

ĮVADAS

Šis maišytuvas jums leis atrasti naują formų pasaulį: skysčiai, supjaustyti vaisiai ir smulkiai sumalti milteliai, siekiant kulinariinių aukštumų. Jį naudodami galėsite sumaišyti paprastas sudedamąsias dalis, kad išgautumėte įmantrius receptus.

NUSTATYMAS

Maišytuvas:

Nustatę mentės bloko **(D1)** mygtuką „Click“ **(D2)** priešais save, nustatykite dubens pagrindą **(D4)** ties briauna **(D3)** (2a pav.), tada uždėkite mentės bloką **(D1)** atgal ant dubens (2b pav.), užfiksuokite paspausdami mygtuką „Click“ (spustelėti) **(D2)** ir jį atleiskite. Pasirūpinkite, kad dubuo **(D4)** ir mentės blokas **(D1)** būtų sujungti (2c pav.).

Sudėkite sudedamąsias dalis į dubenį neviršydami didžiausio nurodyto lygio.

0,6 l tiršties patiekalams

0,5 l skystiems patiekalams

Nedėkite skysčių ar jokių kitų sudedamųjų dalių į maišytuvo dubenį, kai jo temperatūra viršija 60°C (140°F).

Uždėkite dangtį **(D6)** ant dubens **(D4)**, užfiksuokite dangtelį **(D7)** jo korpuse, esančiame dangtyje.

Uždėkite surinktą dubenį **(D)** ant variklio bloko **(A)**, mentės bloko „Click“ mygtuką **(D2)** sulygiuokite su grioveliu, esančiu variklio bloko priekinėje dalyje **(A)** (3 pav.). Dubenį **(D)** reikia įstumti pakankamai giliai į variklio bloką **(A)**, nes kitaip prietaisas neveiks (4 pav.).

Priedai:

Nustatę mentės bloko **(E1)** arba **(F1)** mygtuką „Click“ **(E2)** arba **(F2)** priešais save, nustatykite dubens pagrindą **(E4)** arba **(F4)** ties briauna **(E3)** arba **(F3)** (5a pav.), tada uždėkite mentės bloką **(E1)** arba **(F1)** atgal ant dubens (5b pav.), užfiksuokite paspausdami **(E2)** arba **(F2)** mygtuką „Click“ (spustelėti) ir jį atleiskite. Pasirūpinkite, kad dubuo **(E4)** arba **(F4)** ir mentės blokas **(E1)** arba **(F1)** būtų sujungti (5c pav.).

Patikrinkite, ar nepadaryta klaida surenkant **(E)** ir **(F)** priedus: spustelėjimo mygtuko **(E2 arba F2)** spalva turi atitikti ant dubens pagrindo esančios linijos spalvą **(E4 arba F4)**.

Pastatykite surinktą **(E)** arba **(F)** priedą ant variklio bloko **(A)**. **(E2)** arba **(F2)** spustelėjimo mygtukas turi būti priešais jus. Stumkite jį tol, kol nebesimatys žymės, nes kitaip prietaisas neveiks (6 pav.).

PRIETAISO NAUDOJIMAS

Maišytuvas:

Įjunkite prietaisą į tinklą įspauskite 1 **(C)** arba 2 **(B)** mygtuką, priklausomai nuo reikalingo greičio, paspauskite kelis kartus norėdami impulsinio veikimo arba laikykite prispaudę norėdami nepertraukiamo veikimo. **Nelaikykite įjungę ilgiau nei 60 sekundžių.**

Jei norite prietaisą sustabdyti, atleiskite **(B)** arba **(C)** mygtuką ir atjunkite prietaisą nuo tinklo.

Nuimkite dubenį **(D)** nuo variklio bloko **(A)**.

Priedai:

Įjunkite prietaisą į tinklą. Į **(E4)** arba **(F4)** dubenį sudėkite sudedamąsias dalis.

Rankomis laikykite **(E4)** arba **(F4)** dubenį ir naudojimo metu kelis kartus trumpai paspauskite **(B)** arba **(C)** mygtuką (7 pav.).

Atleiskite **(B)** arba **(C)** mygtuką norėdami sustabdyti prietaisą. Atjunkite prietaisą nuo tinklo. Nuimkite **(E)** arba **(F)** priedą nuo variklio bloko **(A)**, apverskite priedą ant darbinio paviršiaus ir atlaisvinkite **(E1)** arba **(F1)** mentės bloką paspausdami **(E2)** arba **(F2)** „Click“ mygtuką. Tada galite išimti paruoštą maistą. Kad maistas neišdžiūtų ir jį būtų galima laikyti šaldytuve naudoti vėliau, dangtį **(G)** galima uždėti ant **(E4)** arba **(F4)** dubens.

PRIEDŲ NAUDOJIMAS

Maišytuvai:

Geltonos spalvos maišytuvas (D) leidžia per kelias akimirkas paruošti skystus patiekalus. Kad maišyti būtų lengviau, įpilkite reikiamą skysčio kiekį.

Sudedamosios dalys	Kiekis (didž.)	veikimo laikas
Apelsinų sultys: obuolys + vanduo	300 g + 100 g	10 sek., 2 greitis
Bananų sultys: bananas + vanduo	300 g + 100 g	10 sek., 2 greitis
Susmulkintas ledas	5 kubeliai	10 impulsų, 2 greitis
Daržovių sriuba: virtos daržovės + vanduo	300 g + 100 g	10 sek., 2 greitis
Trintų vaisių kokteilis: vaisiai + pienas	300 g + 20 g	10 sek., 2 greitis

Mini pjaustyklė:

Raudonos spalvos mini pjaustyklė (E) leidžia per kelias sekundes supjaustyti bet kokius vaisius ar žoleles.

Mini pjaustyklės nenaudokite ruošdami skystus patiekalus (vaisių sultis ir t.t.).

Naudodami priedą nepamirškite jį prilaikyti ranka.

LT

Sudedamosios dalys	Kiekis (didž.)	veikimo laikas
Obuolys	1/4 obuolio	8 impulsų, 1 greitis
Kriaušė (nepernokusi)	1/4 kriaušės	5 impulsų, 1 greitis
Džiovinti abrikosai	40 g	4 sek., 2 greitis
Duonos trupiniai	1 saldus džiovėsėlis	10 impulsų, 2 greitis ir 15 sek. 2 greitis, nuolatinis
Svogūnai / česnakai / askaloniniai česnakai	30 g	10 impulsų, 1 greitis
Kumpis	20 g (1/2 suvyniotas ir į keturias dalis padalinto griežinėlio)	5 impulsų, 1 greitis
Kubeliais supjaustyta žalia mėsa (daugiausiai 1 cm), su sausgyslių ir kremzlių	40 g	10 impulsų, 1 greitis ir 15 sek. 1 greitis, nuolatinis
Petražolės	5 g	10 impulsų, 1 greitis
Mėta	10 lapų	4 impulsai, 1 greitis
Citrinos žievelė	15 g	6 x 5 sek., 1 greitis

Prieskonių malūnėlis: *priklausomai nuo modelio

Rudos spalvos prieskonių malūnėlis (F) leidžia per kelias sekundes bet kokias sudedamąsias dalis sumalti į miltelius.

Prieskonių malūnėlio nenaudokite ruošdami skystus patiekalus (vaisių sultis ir t.t.).

Naudodami priedą nepamirškite jį prilaikyti ranka.

Sudedamosios dalys	Kiekis (didž.)	veikimo laikas
Kavos pupelės	40 g	20 sek., 2 greitis
Kalendros sėklos	25 g	15 sek., 2 greitis
Kokosas / migdolai / riešutai	20 g	10 impulsai, 2 greitis
Pistacijos	40 g	10 impulsai, 1 greitis

Nerekomenduojama maišyti tam tikrų itin kietų prieskonių (gvazdikėlių, cinamono ir t.t.), nes jie gali pakeisti dubens spalvą.

Prieskonių malūnėlyje nemašykite sojų pupelių arba šokolado.

PRIETAISO VALYMAS

Atjunkite prietaisą nuo tinklo ir nuimkite dubenį arba priedus.

Su jais elkitės atsargiai, kadangi mentė ir priedo mentės yra aštrios.

Dubenis ir dangčius iš karto po naudojimo nuskalaukite po tekančiu vandeniu bei nuplaukite nuimamas dalis šiltu vandeniu ir šiek tiek plovimo skysčio.

Kad valyti būtų lengviau, mentės bloką (**D1**) galima nuimti nuo dubens (**D4**) įspaudus „Click“ mygtuką (**D2**) (**8a, 8b, 8c pav.**).

Dubenį (**D**), (**E**) ir (**F**) priedus galima išplauti viršutiniame indaplovės krepšyje naudojant „ECO“ arba „LIGHT WASH“ programą.

Norėdami išvalyti variklio bloką (**A**) naudokite sudrėkintą šluostę ir jį kruopščiai nusauskite.

Variklio bloko (**A**) niekada nemerkite į vandenį ar kokį kitą skystį.

KĄ DARYTI, JEIGU PRIETAISAS NEVEIKIA

Problemos	Priežastys	Sprendimai
Prietaisas neveikia.	Jis neįjungtas į tinklą.	Prijunkite prietaisą naudodami atitinkamas įtampas kištuką.
	Dubuo (D) arba (E) ir (F) priedai neteisingai surinkti arba netinkamai uždėti ant variklio bloko (A).	Patikrinkite, kad dubuo ar priedai būtų teisingai surinkti; išardykite ir surinkite iš naujo (2.a, 2.b ir 2.c pav.) ir patikrinkite, ar jie pakankamai įspausti į variklio bloką.
		Naudojimo metu prilaikykite (E) arba (F) priedo dangtį.

Problemos	Priežastys	Sprendimai
Per didelė vibracija.	Prietaisas stovi ant neplokščio, nestabilaus paviršiaus.	Pastatykite prietaisą ant plokščio, stabilaus paviršiaus.
	Per didelis sudedamųjų dalių kiekis.	Sumažinkite apdorojamų sudedamųjų dalių kiekį.
	Padaryta klaida surenkant priedus.	Patikrinkite, ar dubenys (E4) (F4) teisingai surinkti su jais susietais mentės blokais (E2) (F2) , jie turi būti pažymėti ta pačia spalva.
Ištekėjimas per dangtį.	Per didelis sudedamųjų dalių kiekis.	Sumažinkite apdorojamų sudedamųjų dalių kiekį.
	Neteisingai uždėtas dangtis.	Patikrinkite, kad ant dangčio (D6) būtų uždėtas sandariklis (D5) . Teisingai uždėkite dangtį (D6) ant dubens (D) . Užfiksuokite mygtuką (D7) .
Pratekėjimas iš dubens arba priedų	Neteisinga sandariklio padėtis ant mentės bloko (D1) (E1) (F1) .	Pasirūpinkite, kad sandariklis būtų teisingoje padėtyje, turi matytis jo kraštai ir jis negali būti sulenktas (1 pav.). Su mentės blokais (D1), (E1), (F1) elkitės atsargiai, kadangi mentės yra aštrios.
	Mentės blokas (D1) (E1) (F1) nepakankamai užfiksuotas dubenyje (D4) (E4) (F4) .	Paspausdami (D2) mygtuko viršų (2c pav.) arba (E2) (F2) mygtukus (5c pav.) įsitikinkite, kad mentės blokas tinkamai pritvirtintas prie dubens.
Mentė sunkiai sukasi.	Per dideli arba per kieti maisto gabalai.	Sumažinkite apdorojamų sudedamųjų dalių dydį arba kiekį.
		I dubenį su mišiniu įpilkite skysčio nevirsydami didžiausio lygio.

LT

Ar prietaisas vis dar neveikia?

Kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą (žr. brošiūroje pateiktą kontaktinę informaciją).

UWAGA: Zasady bezpieczeństwa stanowią część urządzenia. Przed pierwszym użyciem nowego urządzenia należy je uważnie przeczytać. Należy je też zachować w łatwo dostępnym miejscu w celu ewentualnego użycia w późniejszym terminie.

OPIS

A Blok silnika

B Przycisk 2: duża prędkość

C Przycisk 1: mała prędkość

D Zespół dzbanka blendera

D1 Moduł ostrza z uszczelką

D2 Przycisk odblokowujący moduł ostrza

D3 Karb pozycjonujący

D4 Dzbane blendera

D5 Uszczelka przykrywki

D6 Przykrywka

D7 Zatyczka

E Mini rozdrabniacz (*wyposażenie dodatkowe zależne od modelu)

E1 Moduł ostrza z uszczelką

E2 Przycisk odblokowujący moduł ostrza

E3 Karb pozycjonujący

E4 Dzbane

F Młynek do przypraw (*wyposażenie dodatkowe zależne od modelu)

F1 Moduł ostrza z uszczelką

F2 Przycisk odblokowujący moduł ostrza

F3 Karb pozycjonujący

F4 Dzbane

G Przykrywka do akcesoriów

Akcesoria dołączone do zakupionego modelu są pokazane na opakowaniu.

SYSTEM BLOKADY ZABEZPIEZAJĄCEJ

Urządzenie nie włączy się, jeżeli dzbanek blendera (**D**) lub akcesoria (**E**) lub (**F**) nie zostaną poprawnie założone i poprawnie umieszczone na bloku silnika (**A**).

Dzbanki (**E4**) i (**F4**) mają na podstawie zaznaczoną kolorową linię i należy je montować razem z zespołami ostrzy, których przyciski odblokowujące (**E2**) i (**F2**) mają ten sam kolor.

Dzbane blendera (**D4**) nie jest oznakowany kolorem i należy go montować razem z zespołem ostrza, którego przycisk odblokowujący (**D2**) jest żółty.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem, wszystkie akcesoria (**D**, **E**, **F**, **G**) należy umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń. Zalecenie to nie dotyczy bloku silnika (**A**).

OSTRZEŻENIE: Ostrza tnące są bardzo ostre, należy posługiwać się nimi z zachowaniem ostrożności, w szczególności podczas czyszczenia lub opróżniania dzbanków.

Przed włączeniem urządzenia należy upewnić się, że z urządzenia wyjęte zostały wszystkie elementy opakowania.

Ważne: Przed zamocowaniem dzbanka blendera lub akcesoriów na bloku silnika należy się upewnić, że silnik całkowicie się zatrzymał. Należy puścić przyciski (**B**) i (**C**).

Nigdy nie należy włączać urządzenia bez założenia na zamocowanym dzbanku (**D**) przykrywki (**D6**) z uszczelką (**D5**).

WSTĘP

Ten blender pozwoli użytkownikowi odkryć nowy świat konsystencji: produkty płynne, krojone owoce i drobno mielone składniki sypkie do sosów. Użycie urządzenia pozwala zmiksować różne proste składniki i uzyskać z nich produkty gotowe do zastosowania w wyrafinowanych przepisach.

PRZYGOTOWANIE

Blender:

Ustawić urządzenie „klikającym” przyciskiem odblokowującym (D2) modułu ostrza (D1) przed sobą. Umieścić podstawę dzbanka (D4) pod żebrzem (D3) (rys. 2a), a potem nałożyć moduł ostrza (D1) na dzbanek (rys. 2b) i zablokować go „klikającym” przyciskiem odblokowującym (D2). Puścić przycisk. Upewnić się, że dzbanek (D4) i moduł ostrza (D1) są ze sobą pewnie złączone (rys. 2c). Następnie dodać składniki do dzbanka, ale tak, aby nie przekroczyć oznaczenia poziomu maksymalnego.

0,6 l w przypadku produktów gęstych

0,5 l w przypadku produktów płynnych

Do dzbanka blendera nie należy wlewać płynów lub wkładać składników, których temperatura przekracza 60°C (140°F).

Założyć przykrywkę (D6) na dzbanek (D4) i zamocować zatyczkę (D7) w przykrywce.

Złożony dzbanek (D) założyć na blok silnika (A); klikający przycisk odblokowujący (D2) modułu ostrza należy dopasować do wycięcia znajdującego się z przodu bloku silnika (A) (rys. 3). Dzbanek (D) musi być wystarczająco głęboko wciśnięty na blok silnika (A), inaczej urządzenie nie włączy się (rys. 4).

Akcesoria:

Ustawić urządzenie „klikającym” przyciskiem odblokowującym (E2) lub (F2) modułu ostrza (E1) lub (F1) przed sobą. Umieścić podstawę dzbanka (E4) lub (F4) pod żebrzem (E3) lub (F3) (rys. 5a), a potem nałożyć moduł ostrza (E1) lub (F1) na dzbanek (rys. 5b) i zablokować go „klikającym” przyciskiem odblokowującym (E2) lub (F2). Puścić przycisk. Upewnić się, że dzbanek (E4) lub (F4) i moduł ostrza (E1) lub (F1) są ze sobą pewnie złączone (rys. 5c).

Sprawdzić, czy nie ma pomyłki w montażu akcesoriów (E) i (F): kolor klikającego przycisku odblokowującego (E2 lub F2) musi być taki sam jak kolor linii na podstawie dzbanka (E4 lub F4). Umieścić złożony dzbanek (E) lub (F) na bloku silnika (A). Klikający przycisk odblokowujący (E2) lub (F2) musi znajdować się naprzeciw użytkownika. Należy go wcisnąć aż do punktu, gdy oznaczenie przestanie być widoczne, inaczej urządzenie nie włączy się (rys. 6).

UŻYWANIE URZĄDZENIA

Blender:

Włożyć wtyczkę przewodu urządzenia do kontaktu i nacisnąć przycisk 1 (C) lub 2 (B), w zależności od wymaganej prędkości, przycisk należy naciskać wielokrotnie w celu uzyskania pracy impulsowej lub przytrzymywać wciśnięty w celu uzyskania pracy ciągłej. **Nie należy pozwalać pracować urządzeniu dłużej niż przez 60 sekund.**

Aby zatrzymać urządzenie, wystarczy puścić przycisk (B) lub (C). Odłączyć urządzenie od zasilania. Zdjąć dzbanek (D) z bloku silnika (A).

Aksesoria:

Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego urządzenia do gniazdka. Włożyć składniki do dzbanka (**E4**) lub (**F4**).

Przytrzymywać dzbanek (**E4**) lub (**F4**) ręką. W czasie pracy wielokrotnie naciskać przycisk (**B**) lub (**C**) krótkimi impulsami (rys. 7).

Aby zatrzymać urządzenie, wystarczy puścić przycisk (**B**) lub (**C**). Odłączyć urządzenie od zasilania. Zdjąć dzbanek (**E**) lub (**F**) z bloku silnika (**A**). Obrócić go do góry nogami i zdjąć moduł ostrza (**E1**) lub (**F1**) przez wciśnięcie „klikającego” przycisku odblokowującego (**E2**) lub (**F2**).

Teraz można już wyjąć przygotowaną masę.

Aby przygotowane produkty nie wysychały, na dzbanek (**E4**) lub (**F4**) można założyć przykrywkę (**G**); przykrywka pozwala również schować produkty do lodówki na później.

UŻYWANIE AKCESORIÓW

Blender:

Żółty blender (D) pozwala w kilka chwil przygotować mikstury płynne.

Aby ułatwić miksowanie, należy pamiętać o dodaniu odpowiedniej ilości płynu.

Składniki	Ilość (maks.)	Czas działania
Sok jabłkowy: jabłko + woda	300 g + 100 g	10 s, prędkość 2
Sok bananowy: banan + woda	300 g + 100 g	10 s, prędkość 2
Kruszony lód	5 kostek	10 impulsów, prędkość 2
Zupa jarzynowa: gotowane warzywa + woda	300 g + 100 g	10 s, prędkość 2
Smoothie owocowe: Owoce + mleko	300 g + 20 g	10 s, prędkość 2

Mini-rozdrabniacz:

Czerwony mini-rozdrabniacz (E) pozwala w kilka sekund posiekać dowolne owoce lub zioła.

Mini-rozdrabniacza nie należy używać do miksowania produktów płynnych (sok owocowy itp.).

Należy pamiętać, aby w czasie używania urządzenia trzymać rękę na dzbanku/przykrywce.

Składniki	Ilość (maks.)	Czas działania
Jabłko	1/4 jabłka	8 impulsów, prędkość 1
Gruszka (nie za bardzo dojrzała)	1/4 gruszki	5 impulsów, prędkość 1
Suszone morele	40 g	4 s, prędkość 2
Bułka tarta	1 sucharek	10 impulsów z prędkością 2 i 15 s z prędkością 2, praca ciągła
Cebula/czosnek/szalotka	30 g	10 impulsów, prędkość 1
Szynka	20 g (1/2 plasterka zwinięte i pokrojone na ćwiartki)	5 impulsów, prędkość 1
Surowe mięso pokrojone w kostkę (kostki o boku maks. 1 cm) z usuniętymi chrząstkami i ścięgnami	40 g	10 impulsów z prędkością 1 i 15 s z prędkością 1, praca ciągła
Pietruszka naciowa	5 g	10 impulsów, prędkość 1
Mięta	10 listków	4 impulsy, prędkość 1
Skórka cytryny	15 g	6 x 5 s, prędkość 1

Młynek do przypraw: *w zależności od modelu

Brązowy młynek do przypraw (F) pozwala w kilka sekund rozdrobnić przyprawy lub bakalie na proszek.

Młynka do przypraw nie należy używać do miksowania produktów płynnych (sok owocowy itp.). Należy pamiętać, aby w czasie używania urządzenia trzymać rękę na dzbanku/przykrywce.

Składniki	Ilość (maks.)	czas działania
Kawa ziarnista	40 g	20 s, prędkość 2
Nasiona kolendry	25 g	15 s, prędkość 2
Kokos / Migdały / Orzechy	20 g	10 impulsów, prędkość 2
Fistaszki	40 g	10 impulsów, prędkość 1

Nie zaleca się miksowania niektórych bardzo twardych przypraw (goździki, cynamon itp.), ponieważ mogą one zabarwić dzbanek.

W młynku do przypraw nie należy miksować ziaren soi lub jakiegokolwiek rodzaju czekolady.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Wyjąć wtyczkę urządzenia z kontaktu i zdjąć dzbanek lub akcesoria.

Ponieważ ostrza dzbanka i akcesoriów są bardzo ostre, podczas dotykania ich należy zachować ostrożność.

Dzbanki i przykrywki należy wypłukać natychmiast po użyciu pod bieżącą wodą, pozostałe części zdejmovane należy umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do naczyń.

Aby ułatwić mycie, moduł ostrza (D1) można zdjąć z dzbanka (D4) – wystarczy wcisnąć klikający przycisk odblokowujący (D2) (rys. 8a, 8b, 8c).

Dzbanek (D) i akcesoria (E) i (F) można myć w górnym koszu zmywarki w programach „ECO” lub „LEKKO ZABRUDZONE”.

Do czyszczenia bloku silnika (A) należy używać wilgotnej szmatki, po przetarciu dokładnie wytrzeć do sucha.

Bloku silnika (A) nie należy nigdy zanurzać w wodzie lub innych płynach.

PL

POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU, GDY URZĄDZENIE NIE DZIAŁA

Problemy	Przyczyny	Rozwiązania
Urządzenie nie działa.	Wtyczka nie jest włożona do kontaktu.	Włożyć wtyczkę urządzenia do kontaktu o odpowiednim napięciu.
	Dzbanek (D) lub akcesoria (E) i (F) nie zostały poprawnie założone lub umieszczone na bloku silnika (A).	Upewnić się, że dzbanek lub akcesoria są poprawnie założone; zdjąć je i założyć ponownie (rys. 2.a, 2.b i 2.c), sprawdzić, czy są dostatecznie głęboko nasunięte na blok silnika.
		W czasie pracy docisnąć przykrywkę akcesoriów (E) lub (F).

Problemy	Przyczyny	Rozwiązania
Nadmierne drgania.	Urządzenie nie stoi na płaskiej i stabilnej powierzchni.	Ustawić urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni.
	Zbyt dużo składników.	Zmniejszyć ilość włożonych składników.
	Błędny montaż akcesoriów.	Upewnić się, że dzbanki (E4) lub (F4) są poprawnie założone na odpowiadające im moduły ostrzy (E2) lub (F2); oznaczenia kolorem powinny być takie same.
Wyciek przez przykrywkę.	Zbyt dużo składników.	Zmniejszyć ilość włożonych składników.
	Przykrywka nie jest poprawnie założona.	Sprawdzić, czy w przykrywce (D6) uszczelka (D5) znajduje się na swoim miejscu. Poprawnie nałożyć przykrywkę (D6) na dzbanek (D). Zablokować przycisk (D7).
Wyciek z dzbanka lub akcesoriów.	Niewłaściwe ustawienie uszczelki na module ostrza (D1), (E1) lub (F1).	Upewnić się, że uszczelka jest poprawnie założona, powinno być widać rowki uszczelki, a uszczelka nie może być odkształcona (rys. 1). Ponieważ ostrza są ostre, podczas dotykania elementów (D1), (E1), (F1) należy zachować ostrożność.
	Moduł ostrza (D1), (E1) lub (F1) jest zbyt słabo lub niewłaściwie założony na dzbanek (D4), (E4) lub (F4).	Upewnić się, że ostrze i dzbanek są poprawnie założone na siebie, w tym celu nacisnąć górną część przycisku (D2) (rys. 2c) lub przycisków (E2) lub (F2) (rys. 5c).
Ostrze trudno się kręci.	Kawałki artykułów spożywczych są zbyt duże lub zbyt twarde.	Zmniejszyć wielkość lub ilość włożonych składników.
		Następnie dolać do dzbanka płynu, ale tak, aby nie przekroczyć poziomu maksymalnego.

Urządzenie nadal nie działa?

Prosimy skontaktować się z punktem obsługi klienta (patrz dane kontaktowe w książeczce).

CAUTION: the safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.

DESCRIPTION

- A Motor unit
- B Button 2: fast speed
- C Button 1: slow speed
- D Bowl blender assembly
 - D1 Blade unit with seal
 - D2 Blade unit unlocking button
 - D3 Positioning ridge
 - D4 Blender bowl
 - D5 Lid seal
 - D6 Lid
 - D7 Cap
- E Mini chopper (*accessory depending on model)
 - E1 Blade unit with seal
 - E2 Blade unit unlocking button
 - E3 Positioning ridge
 - E4 Bowl
- F Spice mill (*accessory depending on model)
 - F1 Blade unit with seal
 - F2 Blade unit unlocking button
 - F3 Positioning ridge
 - F4 Bowl
- G Lid for accessory

The accessories contained in the model that you have just purchased are represented on the packaging.

SAFETY LOCKING SYSTEM

The appliance will not operate if the blender bowl assembly (D) or the accessories (E) or (F) are not correctly assembled and correctly positioned on the motor unit (A).

The bowls (E4) (F4) are marked with a coloured line on their base and should be assembled with the blade units whose release buttons (E2)(F2) are the same colour.

The blender bowl (D4) is not marked with a colour, it should be assembled with the blade unit that has a yellow release button (D2).

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

Before using for the first time wash all accessories (D, E, F, G) in warm water and a little washing-up liquid but not the motor unit (A).

WARNING: The cutter blades are extremely sharp, handle them with caution during use, cleaning or on emptying the bowls.

Make sure that all packaging has been removed before operating the appliance.

Important: Make sure that the motor unit has come to a complete stop, with buttons (B) and (C) released before fitting the blender assembly or accessories to the motor unit.

Never operate the appliance if the lid fitted (D6) with the seal (D5) has not been placed on the assembled bowl (D).

INTRODUCTION

This blender will allow you to discover a new world of textures: liquids, chopped fruits and finely ground powders for culinary success. Using it, you can blend some simple ingredients to obtain sophisticated recipes.

SETTING UP

Blender :

With the “click” button (D2) of the blade unit (D1) in front of you, place the base of the bowl (D4) under the rib (D3) (fig. 2a) and then bring back the blade unit (D1) onto the bowl (fig. 2b), lock by pressing the “click” button (D2) and then release it. Make sure that the bowl (D4) and the blade unit (D1) are well connected (fig. 2c).

Add the ingredients in the bowl without exceeding the maximum level indicated.

0.6 l for the thick preparations

0.5 l for the liquid preparations

Do not put liquid or any ingredients in the blender bowl where the temperature exceeds 60° C (140°F) in the blender bowl.

Put the lid (D6) on the bowl (D4), lock the cap (D7) in its housing situated on the lid.

Fit the assembled bowl (D) on the motor unit (A), with click button (D2) of the blade unit aligned with the notch situated on the front of the motor unit (A) (fig. 3). The bowl (D) must be pushed down far enough on the motor unit (A) or the appliance will not work (fig. 4).

Accessories:

With the “click” button (E2) or (F2) of the blade unit (E1) or (F1) in front of you, place the base of the bowl (E4) or (F4) under the rib (E3) or (F3) (fig. 5a) and then bring back the blade unit (E1) or (F1) to the bowl (fig. 5b), lock by pressing the “click” button (E2) or (F2) and then release it. . Make sure that the bowl (E4) or (F4) and the blade unit (E1) or (F1) are well connected (fig. 5c).

Check whether there is no error in the assembly of the accessories (E) and (F): the colour of the click button (E2 or F2) must correspond to the colour of the line on the base of the bowl (E4 or F4).

Place the assembled accessory (E) or (F) on the motor unit (A). The click button (E2) or (F2) must be in front of you. Push it until the marking is no longer visible, otherwise the appliance will not work (fig. 6).

USING YOUR APPLIANCE

Blender:

Plug in the appliance and press on the button 1 (C) or 2 (B), depending on the required speed, pressing several times for pulse operation or holding down for continuous operation. **Do not run for more than 60 seconds.**

To stop the appliance, release the pressure on the button (B) or (C) unplug the appliance.

Remove the bowl (D) from the motor unit (A).

Accessories:

Plug in the appliance. Put the ingredients into the bowl (E4) or (F4).

Keep your hand supporting the bowl (E4) or (F4) and during operation press on button (B) or (C) several times in short pulses (fig. 7).

To stop the appliance, release button (B) or (C). Unplug the appliance.

Remove the accessory (E) or (F) from the motor unit (A), turn over the accessory on the work surface and release the blade unit (E1) or (F1) by pressing on the “click” button (E2) or (F2).

You can then take out your preparation.

The lid (G) can be fitted on the bowl (E4) or (F4) to avoid preparations from drying out and also allows them to be kept in the refrigerator for later use.

USING THE ACCESSORIES

Blender :

The Blender (D) in yellow colour allows you to make liquid preparations in a few moments. In order to facilitate the mixing, make sure to add the liquid properly.

Ingredients	Quantity (max)	functioning time
Apple juice : apple + water	300 g + 100 g	10 sec speed 2
Banana juice : banana + water	300 g + 100 g	10 sec speed 2
Crushed ice	5 cubes	10 pulses speed 2
Vegetable soup: cooked vegetables + water	300 g + 100 g	10 sec speed 2
Fruit Smoothie: Fruits + Milk	300 g + 20 g	10 sec speed 2

Mini-chopper:

The mini-chopper (E) in red colour allows you to chop any fruits or herbs in a few seconds. Do not use the mini-chopper for liquid preparations (fruit juice...). Remember to hold your hand on the accessory during the use.

Ingredients	Quantity (max)	functioning time
Apple	1/4 of apple	8 pulses speed 1
Pear (not too ripe)	1/4 of pear	5 pulses speed 1
Dried apricots	40 g	4 sec speed 2
Breadcrumbs	1 rusk	10 pulses speed 2 and 15 sec speed 2 to continuous
Onions/garlic/shallot	30 g	10 pulses speed 1
Ham	20 g (1/2 slice rolled up and quartered)	5 pulses speed 1
Diced raw meat (1cm max cubes) with sinew and gristle removed	40 g	10 pulses speed 1 and 15 sec speed 1 to continuous
Parsley	5 g	10 pulses speed 1
Mint	10 leaves	4 pulses speed 1
Lemon zest	15 g	6 x 5 sec speed 1

Spice grinder: *dependent on model

The Spice grinder (F) in brown colour allows you to reduce any hard ingredients into powder in a few seconds.

Do not use the spice grinder for liquid preparations (fruit juice...).

Remember to hold your hand on the accessory during the use.

Ingredients	Quantity (max)	functioning time
Coffee beans	40 g	20 sec speed 2
Coriander seeds	25 g	15 sec speed 2
Coconut / Almonds / Nuts	20 g	10 pulses speed 2
Pistachio	40 g	10 pulses speed 1

The mixing of certain very hard spices (cloves, cinnamon...) is not recommended because these can discolour the bowl.

Do not mix soybeans or any chocolate in the spice grinder.

CLEANING YOUR APPLIANCE

Unplug the appliance and remove the bowl or accessories.

Handle them with care because the blade and accessory blades are sharp.

Rinse the bowls and lids immediately after use under running water and also the detachable parts in warm water and a little washing-up liquid.

To facilitate cleaning, the blade unit **(D1)** can be detached from the bowl **(D4)** by pressing on the click button **(D2)** (fig. 8a, 8b, 8c).

The bowl **(D)** the accessories **(E)** and **(F)** can be washed in the top basket of the dishwasher using the "ECO" or "LIGHT WASH" programme.

To clean the motor unit **(A)**, use a damp cloth and dry it carefully.

Never immerse the motor unit **(A)** in water or any other liquid.

WHAT TO DO IF YOUR APPLIANCE DOES NOT WORK

Problems	Causes	Solutions
The appliance does not work.	It is not plugged in.	Plug the appliance in using a plug with the same voltage.
	The bowl (D) or the accessories (E) and (F) are not correctly assembled or positioned on the motor unit (A) .	Check that the bowl or accessories are correctly assembled; dismantle and start to assemble again (Fig 2.a, 2.b and 2.c) and check that they are far down enough on the motor unit.
		Maintain pressure on the accessory lid (E) or (F) during operation.

Problems	Causes	Solutions
Excessive vibration.	The appliance is not on a flat, stable surface.	Put the appliance on a flat stable surface.
	Volume of ingredients is too high.	Reduce the quantity of ingredients processed.
	Error in assembling the accessories.	Check that the bowls (E4) (F4) are correctly assembled with the blade units (E2) (F2) associated with them, the coloured markers should be identical.
Leak through lid.	Volume of ingredients is too high.	Reduce the quantity of ingredients processed.
	The lid is not fitted correctly.	Check that the seal is in place (D5) on the lid (D6) . Correctly position the lid (D6) on the bowl (D) . Lock the button (D7) .
Leak from the bowl or accessories	Incorrect positioning of the seal on the blade unit (D1) (E1) (F1) .	Make sure that the seal is correctly positioned, the lips of the seal should be visible and it should not be buckled (fig. 1) . Handle the blade units (D1), (E1), (F1) with care because the blades are sharp.
	The blade unit (D1) (E1) (F1) is insufficiently or incorrectly locked on the bowl (D4) (E4) (F4) .	Make sure that the blade unit and the bowl are fitted together correctly by pressing at the top of the button (D2) (fig. 2c) or on the buttons (E2) (F2) (fig. 5c) .
The blade does not rotate easily.	Pieces of food that are too big or too hard.	Reduce the size or quantity of the ingredients processed.
		Add liquid to the bowl mix without exceeding the maximum level.

Is your appliance still not working?

Contact customer service (see contact details in the booklet).

OPGELET: De veiligheidsvoorschriften worden bij het apparaat geleverd. Lees deze voorschriften aandachtig door voordat u uw nieuw apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar ze op een veilige plek, zodat u ze later als referentie kunt gebruiken.

BESCHRIJVING

A Motorblok

B Knop 2 : hoge snelheid

C Knop 1 : lage snelheid

D Blenderkom met toebehoren

D1 Messenblok met dichtingsring

D2 Ontgrendelingsknop van het messenblok

D3 Plaatsingsgleuf

D4 Blenderkom

D5 Dichtingsring deksel

D6 Deksel

D7 Dop

E Mini-hakmolen (*accessoire afhankelijk van het model)

E1 Messenblok met dichtingsring

E2 Ontgrendelingsknop van het messenblok

E3 Plaatsingsgleuf

E4 Kom

F Specerijmolen (*accessoire afhankelijk van het model)

F1 Messenblok met dichtingsring

F2 Ontgrendelingsknop van het messenblok

F3 Plaatsingsgleuf

F4 Kom

G Deksel voor het accessoire

De accessoires die worden meegeleverd bij het model dat u heeft gekocht, worden afgebeeld op de verpakking.

VEILIGHEIDSVERGRENDELING

Het apparaat werkt niet als de blenderkom met toebehoren (**D**) of de accessoires (**E**) of (**F**) niet correct zijn gemonteerd of niet correct zijn geplaatst op het motorblok (**A**).

De onderkant van de kommen (**E4**) (**F4**) is gemarkeerd met een gekleurd streepje. De kommen moeten op de messenblokken worden gemonteerd waarvan de ontgrendelingsknoppen (**E2**) of (**F2**) dezelfde kleur hebben.

De blenderkom (**D4**) is niet gemarkeerd met een kleur. Deze kom moet worden gemonteerd op het messenblok met de gele ontgrendelingsknop (**D2**).

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Maak alle accessoires (**D**, **E**, **F**, **G**), uitgezonderd het motorblok (**A**), met zeepwater schoon voor het eerste gebruik.

OPGELET: De snijvlakken van de messen zijn bijzonder scherp, ga bijzonder voorzichtig met de messen om wanneer u de kommen gebruikt, schoonmaakt of leegt.

Vóór het eerste gebruik controleert u of al het verpakkingsmateriaal is verwijderd.

Belangrijke opmerking: Controleer of het motorblok volledig is gestopt en laat de knoppen (**B**) en (**C**) los voordat u de blender en de toebehoren of de accessoires op het motorblok plaatst. Gebruik het apparaat nooit als het deksel (**D6**) met de dichtingsring (**D5**) niet correct is geplaatst op de gemonteerde kom (**D**).

INLEIDING

Met deze blender zult u een volledig nieuwe wereld van texturen ontdekken: vloeistoffen, gehakt fruit en fijn gemalen poeders voor culinair succes. Met deze blender kunt u eenvoudige ingrediënten mengen en heerlijke recepten maken.

INGEBRUIKNAME

Blender :

Druk op de 'klik'-knop **(D2)** van het messenblok **(D1)** tegenover u, plaats de basis van de kom **(D4)** onder de rand **(D3)** (fig. 2a), duw het messenblok **(D1)** in de kom (fig. 2b) en vergrendel **(D2)**. Laat de 'klik'-knop los. Zorg ervoor dat de kom **(D4)** en het motorblok **(D1)** goed met elkaar zijn verbonden (fig. 2c).

Doe de ingrediënten in de kom. Respecteer altijd de maximaal aanduiding.

0,6 L voor dikke bereidingen

0,5 L voor vloeibare bereidingen

Doe geen vloeistoffen of ingrediënten in de kom die warmer zijn dan 60° C (140°F).

Plaats het deksel **(D6)** op de kom **(D4)** en vergrendel de dop **(D7)** in de houder op het deksel.

Plaats de gemonteerde kom **(D)** op het motorblok **(A)** met de 'klik'-knop **(D2)** op het messenblok op dezelfde hoogte als de inkeping aan de voorkant van het motorblok **(A)** (fig. 3). Duw de kom **(D)** tot aan het overeenkomstige streepje om het apparaat te laten werken (fig. 4).

Accessoires :

Druk op de 'klik'-knop **(E2)** of **(F2)** van het messenblok **(E1)** of **(F1)** tegenover u, plaats de basis van de kom **(E4)** of **(F4)** onder de rand **(E3)** of **(F3)** (fig. 5a), duw het messenblok **(E1)** of **(F1)** in de kom (fig. 5b) en vergrendel. Laat de 'klik'-knop **(E2)** of **(F2)** los. Controleer of de kom **(E4)** of **(F4)** en het messenblok **(E1)** of **(F1)** goed met elkaar zijn verbonden (fig. 5c).

Zorg ervoor dat de accessoires **(E)** en **(F)** correct worden gemonteerd: de kleur van de 'klik'-knop **(E2 of F2)** moet overeenkomen met de kleur van het streepje op de basis van de kom **(E4 of F4)**. Plaats het gemonteerde accessoire **(E)** of **(F)** op het motorblok **(A)**. De 'klik'-knop **(E2)** of **(F2)** moet zich tegenover u bevinden. Duw op het accessoire tot de markering niet meer zichtbaar is om het apparaat te laten werken (fig. 6).

GEBRUIK

Blender :

Steek de stekker in het stopcontact en druk op knop 1 **(C)** of 2 **(B)**, afhankelijk van de gewenste snelheid of houd de knop ingedrukt voor een continue werking. Niet langer dan 60 seconden onafgebroken laten draaien.

Laat de knop **(B)** of **(C)** los om het apparaat uit te zetten. Trek de stekker uit het stopcontact.

Verwijder de kom **(D)** van het motorblok **(A)**.

Accessoires :

Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact. Doe de ingrediënten in de kom **(E4)** of **(F4)**.

Laat uw hand op de kom **(E4)** of **(F4)** rusten tijdens het gebruik en druk enkele malen op de knop **(B)** of **(C)** (fig. 7).

Laat de knop **(B)** of **(C)** los om het apparaat stil te zetten. Trek de stekker uit het stopcontact. Verwijder het accessoire **(E)** of **(F)** van het motorblok **(A)**, leg het accessoire op het werkvlak en druk op de 'klik'-knop **(E2)** of **(F2)** om het messenblok **(E2)** of **(F2)** te ontgrendelen.

U kunt nu uw bereiding uit het apparaat halen.

Het deksel **(G)** op de kom **(E4)** of **(F4)** biedt u de mogelijkheid om uw bereidingen in de koelkast te bewaren en later te gebruiken.

DE ACCESSOIRES GEBRUIKEN

Blender :

Met de gele blender (D) kunt u, in een paar tellen, uw vloeibare bereidingen maken.

Doe vloeistof in de blender om het mixen te vergemakkelijken.

Ingrediënten	Hoeveelheden (max.)	Bereidingstijd
Appelsap: appels + water	300 g + 100 g	10 sec V2
Bananensap: bananen + water	300 g + 100 g	10 sec V2
Gecrusht ijs	5 ijsblokjes	10 pulsen V2
Groentesoepen: groenten + water	300 g + 100 g	10 sec V2
Fruitsmoothie: fruit + melk	300 g + 20 g	10 sec V2

Mini-hakmolen :

Met de rode mini-hakmolen (E) kunt u, in een paar tellen, fruit of kruiden hakken.

Gebruik de mini-hakmolen niet om vloeibare bereidingen te maken (fruitsap ...).

Laat uw hand op het accessoire rusten tijdens het gebruik.

Ingrediënten	Hoeveelheden (max.)	Bereidingstijd
Appel	1/4 appel	8 pulsen V1
Peer (niet te rijp)	1/4 peer	5 pulsen V1
Abrikoos	40 g	4 sec V2
Paneermeel	1 beschuit	10 pulsen V2 en 15s V2 op continu
Uien/sjalotten/knoflook	30 g	10 pulsen V1
Ham	20g (1/2 plakje, opgerold en in 4 gesneden)	5 pulsen V1
In blokjes van max 1cm gesneden, ontnerfd vlees	40 g	10 pulsen V1 en 15s V1 op continu
Peterselie	5 g	10 pulsen V1
Munt	10 blaadjes	4 pulsen V1
Citroenschil	15 g	6 x 5 sec V1

Kruidenmolen:

Met de bruine kruidenmolen (F) kunt u, in een paar tellen, harde ingrediënten verpulveren.

Gebruik de kruidenmolen niet om vloeibare bereidingen te maken (fruitsap ...)

Laat uw hand op het accessoire rusten tijdens het gebruik.

Ingrediënten	Hoeveelheden (max.)	Bereidingstijd
Koffie	40 g	20 seconden V2
Korianderzaad	25 g	15 seconden V2
Kokosnoot / Amandelen / Noten	20 g	10 pulsen V2
Pistache	40 g	10 pulsen V1

We raden u af om zeer harde kruiden (kruidnagel, kaneel ...) te mixen. Ze kunnen de kleur van de kom aantasten.

Mix geen sojascheuten of chocolade in de kruidenmolen.

HET APPARAAT SCHOONMAKEN

Trek de stekker uit het stopcontact en verwijder de kom of de accessoires.

Ga voorzichtig met het apparaat om want de snijvlakken van de messen en de accessoires zijn bijzonder scherp.

Spoel de kommen en het deksel na gebruik onmiddellijk af onder stromend water. Spoel de afneembare onderdelen af met warm zeepwater.

Druk op de "klik"-knop **(D2)** (fig. 8a 8b 8c) om het messenblok **(D1)** van de kom **(D4)** los te maken en het schoonmaken te vergemakkelijken.

De kom **(D)** en de accessoires **(E en F)** kunnen in de vaatwasmachine gereinigd worden, in het bovenste rek op het programma "ECO" of "LICHT VUIL".

Gebruik een vochtige doek om het motorblok **(A)** schoon te maken en droog het blok zorgvuldig af. Houd het motorblok **(A)** nooit onder stromend water.

UW APPARAAT WERKT NIET. WAT NU?

Problemen	Oorzaken	Oplossingen
Het apparaat werkt niet.	De stekker zit niet in het stopcontact.	Steek de stekker van het apparaat in een stopcontact met dezelfde spanning.
	De kom (D) of de accessoires (E) en (F) zijn niet correct gemonteerd of zijn niet correct geplaatst op het motorblok (A) .	Controleer of de kom of de accessoires goed zijn gemonteerd; demonteer de onderdelen, begin opnieuw (fig. 2.a, 2.b en 2.c) en controleer of de onderdelen correct op het motorblok zijn geplaatst.
		Druk op het deksel van de accessoires (E of F) tijdens het gebruik.

NL

Problemen	Oorzaken	Oplossingen
Overmatige trillingen.	Het product staat niet op een vlak werkblad.	Zet het apparaat op een vlak werkblad.
	De hoeveelheid ingrediënten is te groot.	Verminder de hoeveelheid ingrediënten.
	De accessoires zijn niet correct gemonteerd.	Controleer of de kommen (E4) (F4) goed zijn gemonteerd met de overeenkomstige messenblokken (E2) (F2) , de gekleurde streepjes moeten overeenkomen.
Het deksel lekt.	De hoeveelheid ingrediënten is te groot.	Verminder de hoeveelheid ingrediënten.
	Het deksel is niet goed gesloten.	Controleer de dichtingsring (D5) van het deksel (D6) . Plaats het deksel (D6) correct op de kom (D) . Vergrendel de dop (D7) .
De onderkant van de kom of de accessoires lekt.	De dichtingsring ontbreekt of is niet correct geplaatst op het messenblok (D1) (E1) (F1) .	Zorg ervoor dat de dichtingsring correct is geplaatst, de gleuven in de dichtingsring moeten zichtbaar zijn en de ring mag niet golven (fig. 1) . Ga voorzichtig met de messenblokken om (D1) , (E1) , (F1) want de snijvlakken van de messen zijn bijzonder scherp.
	Het messenblok (D1) (E1) (F1) is niet voldoende of slecht vergrendeld op de kom (D4) (E4) (F4) .	Druk op het bovenste deel van de knop (D2) (fig. 2c) of op de knoppen (E2) (F2) om te controleren of het messenblok en de kom goed zijn verbonden (fig. 5c) .
Het mes draait niet goed.	De ingrediënten zijn te hard of de stukken te groot.	Verminder de hoeveelheden of de grootte van de stukken.
		Giet vloeistof in de kom. Respecteer de maximumaanduiding tijdens het mixen.

Uw apparaat werkt nog steeds niet?

Neem contact op met de klantenservice (zie gegevens in het garantieboekje).

ADVARSEL: Sikkerhedsanvisningerne er en del af apparatet. Læs dem omhyggeligt igennem, inden det nye apparat tages i brug første gang. Opbevar dem et sted, hvor du senere kan finde og bruge dem.

BESKRIVELSE

- A** Motordel
- B** Knap 2: Hurtig hastighed
- C** Knap 1: Langsom hastighed
- D** Skål- og blendersdel
 - D1** Knivdel med pakning
 - D2** Knap til oplåsning af knivdelen
 - D3** Positioneringskile
 - D4** Blenderskål
 - D5** Pakning til låg
 - D6** Låg
 - D7** Prop
- E** Minihakker (*tilbehør afhænger af modellen)
 - E1** Knivdel med pakning
 - E2** Knap til oplåsning af knivdelen
 - E3** Positioneringskile
 - E4** Skål
- F** Krydderihakker (*tilbehør afhænger af modellen)
 - F1** Knivdel med pakning
 - F2** Knap til oplåsning af knivdelen
 - F3** Positioneringskile
 - F4** Skål
- G** Låg til tilbehørsdel

Tilbehørsdelene til den model, De lige har købt, er vist på emballagen.

SIKKERHEDSLÅS

Apparatet virker ikke, hvis skålen og blenderen (**D**), eller tilbehørsdelene (**E**) eller (**F**) ikke er rigtigt samlet og korrekt placeret på motordelen (**A**).

Skålene (**E4**) (**F4**) er mærket i forhold til deres bund med en farvekode, og de skal samles med de knive, hvor oplåsningsknapperne (**E2**) (**F2**) har den samme farve.

Blenderskålen (**D4**) er ikke mærket med en farve. Den skal samles med den knivdel, der har en gul oplåsningsknap (**D2**).

INDEN IBRUGTAGNING

Før apparatet anvendes første gang, skal alle tilbehørsdele (**D**, **E**, **F**, **G**) vaskes i sæbevand, undtagen motordelen (**A**).

BEMÆRK: Knivbladene er meget skarpe og skal håndteres med forsigtighed i forbindelse med anvendelse, rengøring eller tømning af skålene.

Sørg for, at al emballage er taget af, før apparatet tages i brug.

Vigtig bemærkning: Sørg for, at motordelen er standset helt, og knapperne (**B**) og (**C**) er løstet, før blendersdelen eller tilbehørsdelene anbringes på motordelen.

Start ikke apparatet, hvis låget, der er sat sammen (**D6**) med pakningen (**D5**), ikke er korrekt placeret på skåldelen (**D**).

INTRODUKTION

Med denne blender kan du opleve en helt ny verden af konsistenser: Væsker, hakkede frugter og finkværnede krydderier til bedre madlavning. Takket være dette apparat kan du kombinere enkle ingredienser for at lave sofistikerede opskrifter.

MONTERING

Blender:

Med knappen "clíc" (D2) på knivdelen (D1) vendt mod dig selv anbringes skålens bund (D4) under ribben (D3) (fig. 2a), derefter drejes knivdelen (D1) i retning af skålen (fig. 2b), indtil den fastlåses ved at trykke på knappen "clíc" (D2), hvorefter knappen slippes. Kontrollér, at skålen (D4) og knivdelen (D1) er korrekt sammensat (fig. 2c).

Hæld ingredienserne i skålen uden at overskride det angivne maksimumsniveau.

- 0,6 l med tykflydende opskrifter

- 0,5 l med flydende opskrifter

Hæld aldrig væsker eller ingredienser med en temperatur på over 60 °C (140 °F) i blenderskålen. Sæt låget (D6) på skålen (D4), lås proppen (D7) fast i fordybningen i låget.

Sæt den samlede skål (D) på motordelen (A) med knappen "clíc" (D2) på knivdelen ud for hakket foran på motordelen (A) (fig. 3). Skålen (D) skal skubbes ned indtil den tilsvarende streg, ellers virker apparatet ikke (fig. 4).

Tilbehør:

Med knappen "clíc" (E2) eller (F2) på knivdelen (E1) eller (F1) vendt mod dig selv anbringes skålens bund (E4) eller (F4) under ribben (E3) eller (F3) (fig. 5a), derefter drejes knivdelen (E1) eller (F1) i retning af skålen (fig. 5b), indtil den fastlåses ved at trykke på knappen "clíc" (E2) eller (F2), hvorefter knappen slippes. Kontrollér, at skålen (E4) eller (F4) og knivdelen (E1) eller (F1) ikke kan skilles ad (fig. 5c).

Kontrollér, at der ikke er nogen fejl i samlingen af tilbehøret (E) og (F): Farven på knappen "clíc" (E2 eller F2) skal svare til farven på strengen på skålens bund (E4 eller F4).

Anbring det samlede tilbehør (E) eller (F) på motordelen (A). Knappen "clíc" (E2) eller (F2) skal vende ind mod dig selv. Tryk den ned, indtil markeringen ikke længere kan ses, ellers vil apparatet ikke virke (fig. 6).

BRUGSINFORMATION

Blender:

Tilslut apparatet og tryk på tasten 1 (C) eller 2 (B) i henhold til den ønskede hastighed. Tryk enten flere gange efter hinanden, eller hold tasten nedtrykket, for at lade apparatet køre uafbrudt. Apparatet må ikke køre i mere end 60 sekunder i træk.

Slip knappen (B) eller (C) for at standse apparatet. Afbryd apparatet fra stikkontakten.

Tag skålen (D) af motordelen (A).

Tilbehør:

Tilslut apparatet. Læg ingredienserne i skålen (E4) eller (F4).

Hold hånden trykket ned på skålen (E4) eller (F4) under brugen, og tryk på tasten (B) eller (C) ad flere omgange (fig. 7).

Hold op med at trykke på knap (B) eller (C) for at standse apparatet. Afbryd apparatet fra stikkontakten.

Fjern tilbehøret (E) eller (F) fra knivdelen (A), vend tilbehøret om på køkkenbordet og oplås knivdelen (E1) eller (F1) ved at trykke på knappen "clíc" (E2) eller (F2).

Du kan nu benytte blandingen.

Låget (G), som kan sættes på skålen (E4) eller (F4), gør det muligt at opbevare det færdigblendede produkt i køleskabet til senere brug.

BRUG AF TILBEHØR

Blender:

Med den gule blender (D) kan du tilberede flydende produkter på få øjeblikke.

Husk at tilføje væske for at lette blendningen.

Ingredienser	Mængde (maks.)	Funktionsstid
Æblesaft: Æbler + vand	300 g + 100 g	10 sek. V2
Banansaft: Bananer + vand	300 g + 100 g	10 sek. V2
Knust is	5 isterninger	10 impulsions V2
Grøntsagssuppe: Grøntsager + vand	300 g + 100 g	10 sek. V2
Frugt-smoothie: Frugt + mælk	300 g + 20 g	10 sek. V2

Minihakker:

Med den røde minihakker (E) kan du hakke frugt eller krydderurter på få sekunder.

Brug ikke minihakkeren til flydende opskrifter (frugtjuice osv.)

Husk at holde hånden på tilbehøret under brugen.

Ingredienser	Mængde (maks.)	Funktionsstid
Æble	1/4 æble	8 tryk V1
Pære (ikke for moden)	1/4 pære	5 tryk V1
Abrikos	40 g	4 sek. V2
Rasp	1 tvebak	10 tryk V2 og 15 sek. V2 uafbrudt
Løg/skalotteløg/hvidløg	30 g	10 tryk V1
Skinke	20 g (1/2 skive rullet sammen og skåret i 4 stykker)	5 tryk V1
Kød uden sener og skåret i terninger på maks. 1 cm	40 g	10 tryk V1 og 15 sek. V1 uafbrudt
Persille	5 g	10 tryk V1
Mynte	10 blade	4 tryk V1
Citronskal	15 g	6 x 5 sek. V1

DA

Krydderurtekværn:

Med den brune krydderurtekværn (F) kan du male hårde ingredienser på få sekunder.

Brug ikke krydderurtekværnen til flydende opskrifter (frugtjuice osv.)

Husk at holde hånden på tilbehøret under brugen.

Ingredienser	Mængde (maks.)	Funktionsstid
Kaffe	40 g	20 sek. V2
Korianderfrø	25 g	15 sek. V2
Kokosnød / Mandler / Valnødder	20 g	10 tryk V2
Pistacienødder	40 g	10 tryk V1

Det frarådes at blende visse meget hårde krydderier (f.eks. kryddernelliker og kanel), da de kan ændre skålens farve.

Blend ikke sojabønner eller chokolade i krydderurtekværnen.

RENGØRING AF APPARATET

Tag stikket ud af stikkontakten og fjern skålen eller tilbehørsdelene.

De skal behandles med forsigtighed, da skærene til knivene og tilbehørsdelene er skarpe.

Efter brug, skyl straks skålene og lågene i rindende vand, samt de aftagelige dele i varmt sæbevand.

For at gøre rengøringen lettere, kan knivdelen (**D1**) skilles fra skålen (**D4**), ved at trykke på klikknapperne (**D2**) (**fig. 8a, 8b og 8c**).

Skålen (**D**) og tilbehørsdelene (**E**) og (**F**) kan vaskes i opvaskemaskinen i den øverste kurv med "ØKO"-programmet, eller med et program til lettere snavsede ting.

Rengør motordelen (**A**) med en fugtig klud, og tør den grundigt.

Skyl aldrig motordelen (**A**) i rindende vand.

HVAD SKAL JEG GØRE, HVIS APPARATET IKKE VIRKER?

Problemer	Årsager	Løsninger
Apparatet fungerer ikke.	Stikket er ikke sat i stikkontakten.	Tilslut apparatet til en stikkontakt med den samme spænding.
	Skålen (D), eller tilbehørsdelene (E) og (F) er ikke samlet korrekt, eller placeret rigtigt på motordelen (A).	Kontroller, om skålen og tilbehørsdelene er samlet rigtigt. Skil dem ad og saml dem igen (fig. 2.a, 2.b og 2.c). Sørg for, at de er anbragt tilstrækkeligt langt nede på motordelen.
		Bliv ved med at trykke på låget til tilbehørsdelene (E) eller (F) mens apparatet er i brug.

Problemer	Årsager	Løsninger
For store vibrationer.	Apparatet er ikke placeret på en plan flade.	Placer apparatet på en plan flade.
	For stor mængde ingredienser.	Reducer den mængde ingredienser, der skal bearbejdes.
	Fejl i tilbehørsdelenes samlinger.	Kontroller, at skålene (E4) (F4) slutter tæt til de tilhørende knivdele (E2) (F2) . Farvemærkningerne skal være identiske.
Udstrømning gennem låget.	For stor mængde ingredienser.	Reducer den mængde ingredienser, der skal bearbejdes.
	Låget er ikke tæt.	Kontroller, at pakningen er sat (D5) på låget (D6) . Sæt låget (D6) rigtigt på skålen (D) . Skru proppen på (D7) .
Udstrømning gennem skålens bund eller tilbehørsdelene.	Pakningen mangler eller er sat forkert på knivdelene (D1) (E1) (F1) .	Sørg for, at pakningen er placeret korrekt. Pakningens kanter skal være synlige, og den må ikke bølge (fig. 1). Håndter knivdelene (D1), (E1) og (F1) med forsigtighed, da knivskærene er skarpe.
	Knivdelene (D1) (E1) (F1) er sat utilstrækkeligt eller dårligt på skålen (D4) (E4) (F4) .	Sørg for, at knivdelen og skålen ikke kan skilles ad ved at trykke på den øverste del af knappen (D2) (fig. 2c), eller på knapperne (E2) (F2) (fig. 5c).
Kniven drejer ikke rigtigt rundt.	For store eller for hårde fødevarerstykker.	Reducer de bearbejdede ingrediensers størrelse eller mængde.
		Tilsæt væske i skålen. Det blendes uden at overskride maksimumsniveauet.

DA

Virker apparatet stadig ikke?

Kontakt kundeservice (se kontaktoplysningerne i garantihæftet).

OBS: Sikkerhetsinstruksene er å anse som en del av apparatet. Les dem nøye før du bruker apparatet for første gang. Oppbevar dem på et lett tilgjengelig sted for senere bruk.

BESKRIVELSE

A Motorenhet

B Knapp 2: høy hastighet

C Knapp 1: lav hastighet

D Blenderbolle

D1 Knivenhet med pakning

D2 Utløserknapp for knivenheten

D3 Plasseringsspor

D4 Blenderbolle

D5 Pakning for lokket

D6 Lokk

D7 Propp

E Minikvern (* tilbehør avhengig av modell)

E1 Knivenhet med pakning

E2 Utløserknapp for knivenheten

E3 Plasseringsspor

E4 Bolle

F Krydderkvern (* tilbehør avhengig av modell)

F1 Knivenhet med pakning

F2 Utløserknapp for knivenheten

F3 Plasseringsspor

F4 Bolle

G Lokk for tilbehør

Tilbehøret som leveres med apparatet du kjøper, er avbildet på emballasjen.

SIKKERHETSMEKANISMER

Apparatet vil ikke fungere hvis blenderbollen (**D**) eller tilbehøret (**E**) eller (**F**) ikke er satt riktig sammen eller riktig plassert på motorenheten (**A**).

Bollene (**E4**) (**F4**) er merket på bunnen med en farge. Denne skal være den samme som fargen på utløserknappene (**E2**) (**F2**) på knivenhetene når disse settes sammen.

Blenderbollen (**D4**) har ingen farge, men skal monteres sammen med knivenheten som har en utløserknapp (**D2**) i gult.

FØR FØRSTE GANGS BRUK

Rengjør alle delene (**D**, **E**, **F**, **G**) i såpevann før første gangs bruk. Motorenheten (**A**) skal ikke rengjøres.

ADVARSEL: Knivene er meget skarpe og må håndteres med forsiktighet ved bruk, rengjøring eller når bollene tømmes.

Sørg for at all emballasje er fjernet før du starter apparatet.

Viktige bemerkninger: Kontroller at motorenheten er riktig slått av. Knappene (**B**) og (**C**) skal være utløst før blenderbollen eller tilbehøret settes på motorenheten.

Apparatet må ikke startes hvis ikke lokket (**D6**) er satt sammen med pakningen (**D5**) og plassert på blenderbollen (**D**).

INNLEDNING

Denne mikseren gir deg mulighet til å oppdage en helt ny verden av konsistenser: væsker, oppskåret frukt og pulver for uendelig nytelse. Takket være denne kan du sette sammen flere enkelte ingredienser for sofistikerte oppskrifter.

MONTERING

Blender:

Med "klikk"-knappen (D2) på knivblokken (D1) mot deg, plasseres bunnen på bollen (D4) på sporet (D3) (fig. 2a). Deretter settes knivblokken (D1) på plass i bollen (fig. 2b) til den låses fast ved å trykke på "klikk"-knappen (D2). Slipp knappen. Vær sikker på at bollen (D4) og knivblokken (D1) er godt satt sammen (fig. 2c).

Ha ingrediensene i bollen uten å overskride maksimumsnivået vist i bollen.

0,6 l for tykke blandinger

0,5 l for flytende blandinger

Væske eller andre ingredienser med en temperatur på mer enn 60 °C (140 °F) må aldri helles i blenderbollen.

Sett lokket (D6) på bollen (D4), skru korken (D7) på plass på toppen av lokket.

Sett blenderbollen (D) på motorenheten (A) med klikk-knappen (D2) på knivenheten på linje med hakket foran på motorenheten (A) (fig. 3). Bollen (D) må trykkes ned på plass tilsvarende korresponderende linje, ellers vil ikke apparatet fungere (fig. 4).

Tilbehør:

Med "klikk"-knappen (E2) eller (F2) på knivblokken (E1) eller (F1) mot deg, plasseres bunnen på bollen (E4) eller (F4) på sporet (E3) eller (F3) (fig. 5a). Deretter settes knivblokken (E1) eller (F1) på plass i bollen (fig. 5b) til den låses fast ved å trykke på "klikk"-knappen (E2) eller (F2). Slipp knappen. Kontroller at bollen (E4) eller (F4) og knivenhetene (E1) eller (F1) er riktig satt sammen (fig. 5c).

Kontroller at ikke tilbehørene (E) og (F) er satt feil sammen: fargen på klikk-knappen (E2 eller F2) skal være den samme som fargen på basen av bollen (E4 eller F4).

Plasser det monterte tilbehøret (E) eller (F) på motorblokken (A). Klikk-knappen (E2) eller (F2) må være rettet mot deg. Trykk den ned til merket ikke lenger er synlig, ellers vil ikke apparatet virke (fig. 6).

INFORMASJON OM BRUK

Blender :

Koble til apparatet og trykk på knappen 1 (C) eller 2 (B) i forhold til ønsket hastighet på pulsene, eller hold inne knappen for en kontinuerlig funksjon. Apparatet må ikke fungere i mer enn 60 sekunder sammenhengende.

For å stoppe apparatet, slippes trykket på knappene (B) eller (C). Koble fra apparatet.

Ta bollen (D) av motorenheten (A).

Tilbehør:

Koble til apparatet. Ha ingrediensene i bollen (E4) eller (F4).

Trykk med hånden på bollen (E4) eller (F4) under bruk, og trykk på knappen (B) eller (C) for pulser (fig. 7).

For å stoppe apparatet slutter du å trykke på knappene (B) eller (C). Koble fra apparatet.

Fjern tilbehøret (E) eller (F) fra motorenheten (A) og sett det på arbeidsbenken. Skru av knivenheten (E1) eller (F1) ved å trykke på "klikk"-knappen (E2) eller (F2).

Ta deretter ut ingrediensene.

Når lokket (G) er plassert på bollen (E4) eller (F4), er det mulig å oppbevare de tilberedte ingrediensene i kjøleskapet til neste gang du skal bruke dem.

BRUK AV TILBEHØRSDELENE

Blender :

Den gule blenderen (D) gir deg muligheten til å tilberede væskeblandinger på bare noen få øyeblikk.

Sørg for å tilsette væske for å gjøre blandingen enklere.

Ingredienser	Mengde (maks)	Brukstid
Eplejuice: epler + vann	300 g + 100 g	10 sek V2
Bananjuice: bananer + vann	300 g + 100 g	10 sek V2
Knust is	5 isbiter	10 impulser V2
Grønnsakssuppe: grønnsaker + vann	300 g + 100 g	10 sek V2
Fruktsmoothie: frukt + melk	300 g + 20 g	10 sek V2

Minihakker:

Den røde minihakkeren (E) gjør at du kan hakke frukt eller urter på bare noen få sekunder.

Minihakkeren må ikke brukes med flytende ingredienser (fruktjuice osv.).

Forsøk å holde hånden på tilbehøret under bruk.

Ingredienser	Mengde (maks)	Brukstid
Eple	1/4 eple	8 impulser V1
Pære (ikke for moden)	1/4 pære	5 impulser V1
Aprikos	40 g	4 sek. V2
Brødsmler	1 knekkebrød	10 pulser V2 og så 15 sek. V2
Løk/hvitløk/sjalottløk	30 g	10 pulser V1
Skinke	20 g (1/2 skive rullet og delt i fire)	5 pulser V1
Kjøttbiter (1 cm maks. terninger)	40 g	10 pulser V1 og så 15 sek. V1
Persille	5 g	10 pulser V1
Mynte	10 blader	4 impulser V1
Sitronskall	15 g	6 x 5 sek. V1

Krydderkvern:

Den brune krydderkvernen (F) gir deg muligheten til å omgjøre harde ingredienser til pulver på bare noen få sekunder.

Krydderkvernen må ikke brukes med flytende ingredienser (fruktjuice osv.).

Forsøk å holde hånden på tilbehøret under bruk.

Ingredienser	Mengde (maks)	Brukstid
Kaffe	40 g	20 sekunder V2
Korianderfrø	25 g	15 sekunder V2
Kokosnøtt / Mandler / Nøtter	20 g	10 impulser V2
Pistasje	40 g	10 impulser V1

Kverning av noen harde krydder frarådes (nellik, kanel etc.) fordi de kan forandre fargen på bollen. Krydderkvernen må ikke brukes til å male sojabønner eller sjokolade.

RENGJØRING AV APPARATET

Koble fra apparatet og ta av bollen eller tilbehøret.

Knivene og tilbehørsdelene er meget skarpe - håndter dem med forsiktighet.

Skyll bollen og lokkene under rennende vann like etter bruk, og skyll de bevegelige delene i varmt såpevann.

Koble knivenheten (**D1**) fra bollen (**D4**) ved å klikke på knappen (**D2**) for å gjøre rengjøringen enklere (**fig 8a 8b 8c**).

Bollen (**D**) og tilbehøret (**E**) og (**F**) kan vaskes i oppvaskmaskin i øverste skuff på "ECO"-program eller programmet "LITE SKITTENT".

Bruk en fuktig klut for å vaske motorenheten (**A**), og tørk grundig.

Motorenheten (**A**) må aldri holdes under rennende vann.

HVA GJØR DU HVIS IKKE APPARATET FUNGERER?

Problemer	Årsaker	Løsninger
Apparatet fungerer ikke	Støpselet er ikke i stikkontakten.	Koble apparatet til en stikkontakt med samme spenning.
	Bollen (D) eller tilbehøret (E) og (F) er ikke satt riktig sammen eller riktig plassert på motorenheten (A).	Kontroller at bollen og/eller tilbehøret er satt riktig sammen: ta dem fra hverandre og sett dem sammen på nytt (Fig. 2a, 2b og 2c). Sørg for at de er godt satt ned på motorenheten.
		Trykk ned lokket på tilbehøret (E) eller (F) mens apparatet er i bruk.
Overdrevene vibrasjoner.	Apparatet er ikke plassert på en rett overflate.	Plasser apparatet på en rett overflate.
	Mengden av ingredienser er for stor.	Reduser mengden av tilberedte ingredienser.
	Feil i monteringen av tilbehøret.	Sørg for at bollene (E4) (F4) er riktig satt sammen med knivenhetene (E2) (F2) de hører sammen med - merkene må være i samme farge.

NO

Problemer	Årsaker	Løsninger
Lokket lekker.	Mengden av ingredienser er for stor.	Reduser mengden av tilberedte ingredienser.
	Lokket er ikke vanntett.	Kontroller at pakningen (D5) er plassert på lokket (D6) . Lokket (D6) må plasseres riktig på bollen (D) . Skru på proppen (D7) .
Lekkasje fra bunnen av bollen eller tilbehøret.	Pakningen mangler eller er uriktig plassert på knivenhetene (D1) (E1) (F1) .	Kontroller at pakningen er riktig plassert, yttersidene bør være synlige og den må ikke være bøyd (fig1) . Knivenhetene (D1), (E1) og (F1) må håndteres med forsiktighet da knivene er meget skarpe.
	Knivenheten (D1) (E1) (F1) er ikke godt nok eller feil skrudd på bollen (D4) (E4) (F4) .	Kontroller at knivenheten og bollen er riktig satt sammen ved å trykke på den øverste knappen (D2) (fig. 2c) eller på knappene (E2) (F2) (fig. 5c)
Kniven har vanskeligheter for å rotere.	Matbitene er for store eller for harde.	Reduser størrelsen eller mengden av matvarer som skal tilberedes.
		Tilsett væske i bollen uten å passere maksimumsnivået.

Fungerer apparatet ditt fremdeles ikke?

Kontakt kundeservice (se kontaktinformasjon i garantiheftet).

OBSERVERA: Säkerhetsföreskrifterna är en del av apparaten. Läs dem noggrant innan du använder apparaten för första gången. Förvara dem så att de är lätta att hitta och kan användas igen.

BESKRIVNING

- A** Motorenhet
- B** Knapp 2: hög hastighet
- C** Knapp 1: låg hastighet
- D** Blender med bägare
 - D1** Knivdel med packning
 - D2** Låsknapp för knivdelen
 - D3** Positioneringsskåra
 - D4** Bägare
 - D5** Packning till lock
 - D6** Lock
 - D7** Kork
- E** Minihackare (*tillbehör beroende på modell)
 - E1** Knivdel med packning
 - E2** Låsknapp för knivdelen
 - E3** Positioneringsskåra
 - E4** Bägare
- F** Kryddkvarn (*tillbehör beroende på modell)
 - F1** Knivdel med packning
 - F2** Låsknapp för knivdelen
 - F3** Positioneringsskåra
 - F4** Bägare
- G** Lock som tillbehör

De tillbehör som medföljer den modell du köpt anges på förpackningen.

SÄKERHETSPÄRR

Apparaten fungerar inte om blender och bägare (**D**) eller tillbehören (**E**) eller (**F**) inte sitter korrekt monterade och placerade på motorenheten (**A**).

Bägarna (**E4**) (**F4**) är färgmarkerade på basen och de får bara användas med knivdelarna som har motsvarande färg på låsknapparna (**E2**) (**F2**).

Bägaren (**D4**) är inte färgmarkerad, den får bara monteras på den knivdel som har en gul låsknapp (**D2**).

INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN FÖRSTA GÅNGEN

Diska alla tillbehör (**D**, **E**, **F**, **G**) med vatten och diskmedel innan du använder dem första gången, men inte motorenheten (**A**).

OBS! Knivbladen är extremt vassa, hantera dem försiktigt vid användning, rengöring eller när du tömmer bägarna.

Kontrollera att det inte finns något emballage kvar i eller runt apparat och tillbehör.

Viktigt! Kontrollera att motorenheten är i stoppläge och att knapparna (**B**) och (**C**) inte är intryckta innan du monterar blender eller tillbehör på motorenheten.

Starta aldrig apparaten om locket (**D6**) med packning (**D5**) inte sitter på plats på blendern (**D**).

INLEDNING

Denna mixer låter dig upptäcka en ny värld av texturer: vätskor, skuren frukt och fina pulver för gräslös njutning. Med mixern kan du bereda enkla ingredienser till avancerade recept.

SV

FÖRBEREDELSE

Mixer:

Placera mixern med "klick"-knappen (D2) på knivenheten (D1) mot dig och sätt bägarens botten (D4) under kanten (D3) (fig. 2a) och för sedan ihop knivenheten (D1) med bägaren (fig. 2b). Lås fast den genom att trycka in "klick"-knappen (D2) och sedan släppa den. Kontrollera att bägaren (D4) och knivenheten (D1) är ordentligt kopplade (fig. 2c).

Lägg ingredienserna i bägaren utan att överskrida maxnivån

0,6 l för anrättningar med grövre struktur

0,5 l för anrättningar i flytande form

Använd inte några vätskor eller ingredienser med temperaturer över 60 °C (140 °F) i mixerbägaren. Sätt locket (D6) på bägaren (D4) och sätt fast pluggen (D7) på dess plats i locket.

Placera den ihopmonterade bägaren (D) på motorenheten (A) och tryck på knappen (D2) på knivenheten som ska vara i linje med skåran på motorenhetens framsida (A) (fig. 3). Bägaren (D) måste tryckas ned så att kanterna på respektive enhet möts, i annat fall kommer apparaten inte att kunna startas (fig. 4).

Tillbehör:

Placera apparaten med "klick"-knappen (E2) eller (F2) på knivenheten (E1) eller (F1) mot dig och sätt bägarens botten (E4) eller (F4) under kanten (E3) eller (F3) (fig. 5a) och för sedan ihop knivenheten (E1) eller (F1) med bägaren (fig. 5b), lås fast den genom trycka in "klick"-knappen (E2) eller (F2) och sedan släppa den. Kontrollera att bägaren (E4) eller (F4) och knivenheten (E1) eller (F1) är ordentligt kopplade (fig. 5c).

Kontrollera att det inte har blivit några fel under monteringen av tillbehören (E) och (F): färgen på klick-knappen (E2) eller (F2) måste vara densamma som färgen på linjen på bägarens nederdel (E4) eller (F4).

Placera det monterade tillbehöret (E) eller (F) på motorenheten (A). Klick-knappen (E2) eller (F2) måste vara vänd mot dig. Tryck på den tills markeringen inte längre syns, i annat fall kommer apparaten inte att kunna startas (fig. 6).

INFORMATION FÖR ANVÄNDNING

Mixer:

Anslut stickkontakten till ett vägguttag. Tryck på knapp 1 (C) eller 2 (B), beroende på vilken hastighet som önskas med pulsfunction eller håll knappen intryckt för en jämn hastighet. Använd inte mixern i mer än 60 sekunder åt gången.

Stäng av apparaten genom att släppa knappen (B) eller (C) och dra ur stickkontakten.

Ta av bägaren (D) från motorenheten (A).

Tillbehör:

Anslut stickkontakten till ett vägguttag. Lägg ingredienserna i bägaren (E4) eller (F4).

Håll ena handen på bägaren (E4) eller (F4) under användning och tryck sedan på knappen (B) eller (C) för puls (fig. 7).

Stäng av apparaten genom att släppa knappen (B) eller (C). Dra ur stickkontakten.

Ta av tillbehöret (E) eller (F) från motorenheten (A) vänd sedan på tillbehöret och ta loss knivenheten (E1) eller (F1) genom att trycka på "klick"-knappen (E2) eller (F2).

Du kan sedan tillreda din anrättning.

Locket (G) till bägaren (E4) eller (F4) ger dig möjlighet att förvara dina anrättningar i kylskåp för ett senare tillfälle.

ANVÄNDNING AV TILLBEHÖR

Mixer:

Mixern (D) i gul färg ger dig möjlighet att snabbt bereda anrättningar i flytande form. Se till att hälla i vätskan på rätt sätt i mixern för att underlätta arbetet.

Ingredienser	Kapacitet (max)	Tidsåtgång
Äppeljuice: äpple + vatten	300 g + 100 g	10 sek V2
Bananjuice: banan + vatten	300 g + 100 g	10 sek V2
Krossad is	5 iskuber	10 pulser V2
Grönsaksoppa: grönsaker + vatten	300 g + 100 g	10 sek V2
Fruktsmoothie: frukt + mjölk	300 g + 20 g	10 sek V2

Mini-hackare:

Mini-hackaren (E) i röd färg ger dig möjlighet att hacka alla typer av frukt och örter på ett par sekunder.

Använd inte mini-hackaren för beredningar i flytande form (fruktjuice, etc.).

Kom ihåg att hålla en hand på tillbehöret under användning.

Ingredienser	Kapacitet (max)	Tidsåtgång
Äpple	1/4 äpple	8 pulser V1
Päron (inte för moget)	1/4 päron	5 pulser V1
Aprikoser	40 g	4 sek V2
Ströbröd	1 skiva knäckebröd	10 pulser V2 och 15 sek V2 i jämn hastighet
Lök/vitlök/schalottenlök	30 g	10 pulser V1
Skinka	20 g (1/2 skiva hoprullad och skuren i fyra bitar)	5 pulser V1
Tärnat kött (max 1 cm stora tärningar)	40 g	10 pulser V1 och 15 sek V1 i jämn hastighet
Persilja	5 g	10 pulser V1
Mynta	10 blad	4 pulser V1
Citronskal	15 g	6x5 sek V1

Kryddkvarn:

Kryddkvarnen (F) i brun färg ger dig möjlighet att mala alla typer av hårda ingredienser till ett fint pulver på ett par sekunder.

Använd inte kryddkvarnen för beredningar i flytande form (fruktjuice, etc.).

Kom ihåg att hålla en hand på tillbehöret under användning.

Ingredienser	Kapacitet (max)	Kapacitet (max)
Kaffe	40 g	20 sekunder V2
Korianderfrö	25 g	15 sekunder V2
Kokosnöt / Sötmandel / Nötter	20 g	10 pulser V2
Pistaschmandel	40 g	10 pulser V1

Det är inte rekommenderat att mixa kryddor som är mycket hårda (kryddnejlika, kanel, etc.) eftersom de kan missfärga bägaren.

Mixa inte sojabönor eller choklad i kryddkvarnen.

RENGÖRA APPARATEN

Dra ut väggkontakten och ta av bägare eller tillbehör.

Handskas försiktig med dem, bladen på knivar och tillbehör är mycket vassa.

Diska bägare och lock omedelbart efter användning samt rörliga delar i varmt vatten med diskmedel. För att förenkla rengöringen kan knivdelen (D1) tas av från bägaren (D4) genom att man trycker på "klick"-knappen (D2) (fig 8a, 8b och 8c).

Bägaren (D), tillbehören (E) och (F) går att diska i maskin i den övre korgen med det skonsamma programmet.

Motorenheten (A) kan du torka av med en fuktig trasa och sedan torka noga.

Håll aldrig motorenheten (A) under rinnande vatten.

OM APPARATEN INTE FUNGERAR

Problem	Orsak	Lösning
Apparaten fungerar inte	Kontakten sitter inte i vägguttaget.	Sätt i kontakten i ett uttag med rätt spänning
	Bägare (D), tillbehör (E) eller (F) sitter inte korrekt monterade eller placerade på motorenheten (A).	Kontrollera att bägare och tillbehör sitter korrekt monterade; montera av och montera på nytt (Fig 2.a, 2.b och 2.c) och kontrollera att de sitter ordentligt på motorenheten.
		Tryck på lock och tillbehör (E) eller (F) under drift
Kraftiga vibrationer.	Apparaten står inte på en plan arbetsbänk.	Ställ apparaten på en plan arbetsyta.
	För stor mängd ingredienser.	Minska mängden ingredienser i bägaren.
	Fel vid montering av tillbehör.	Kontrollera att bägarna (E4) (F4) sitter korrekt på knivdelarna (E2) (F2) som de hör ihop med, med identiska färgmarkeringar.

Problem	Orsak	Lösning
Det läcker vid locket.	För stor mängd ingredienser.	Minska mängden ingredienser i bägaren.
	Locket är inte tätt.	Kontrollera att packningen är monterad (D5) på locket (D6) . Placera locket korrekt (D6) på bägaren (D) . Lås fast korken (D7) .
Det läcker nedtill på bägaren eller från tillbehören	Packningen saknas eller är fel monterad på knivdelen (D1)(E1)(F1) .	Kontrollera att packningen sitter korrekt, vecken på packningen måste synas och den får inte bukta (fig1) . Handskas försiktigt med knivdelarna (D1), (E1), (F1) eftersom bladen är mycket vassa.
	Knivdelarna (D1)(E1)(F1) sitter felaktigt eller inte är låsta på bägaren (D4)(E4)(F4) .	Kontrollera att knivdelarna och bägaren sitter ihop ordentligt genom att trycka upptill på knappen (D2)(fig2c) eller knapparna (E2)(F2) (fig5c)
Kniven snurrar inte korrekt	För stora eller för hårda ingredienser	Gör mindre bitar eller ha i mindre mängd.
		Tillsätt vätska i bägaren utan att överskrida maxnivån.

Fungerar apparaten ändå inte?

Kontakta kundservice (se garantihäftet).

HUOMIO: Turvaohjeet ovat osa laitetta. Lue ne huolellisesti, ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran. Säilytä ohjeita paikassa, josta löydät ne, jotta voit tutustua niihin myöhemmin.

KUVAUS

- A** Moottoriosia
- B** Painike 2: nopea käyttö
- C** Painike 1: hidas käyttö
- D** Sekoituskulho kokonaisuudessaan
 - D1** Teränpidike tiivisteellä
 - D2** Teränpidikkeen vapautuspainike
 - D3** Asennusura
 - D4** Sekoituskulho
 - D5** Kannen tiiviste
 - D6** Kansi
 - D7** Korkki
- E** Minisilppuri (*mallikohtainen lisätarvike)
 - E1** Teränpidike tiivisteellä
 - E2** Teränpidikkeen vapautuspainike
 - E3** Asennusura
 - E4** Kulho
- F** Maustemylly (*mallikohtainen lisätarvike)
 - F1** Teränpidike tiivisteellä
 - F2** Teränpidikkeen vapautuspainike
 - F3** Asennusura
 - F4** Kulho
- G** Lisätarvikkeen kansi

Ostamasi mallin sisältämät lisätarvikkeet on esitelty pakkauksessa.

TURVAKIINNITYS

Laitte ei toimi, jos sekoituskulho kokonaisuudessaan (**D**) tai lisätarvikkeet (**E**) tai (**F**) eivät ole kunnolla asennettu ja kiinnitetty moottoriosan (**A**) päälle.

Kulhot (**E4**) (**F4**) tunnistetaan niiden alustassa olevasta väriviivasta. Aseta ne teränpidikkeeseen, joiden vapautuspainikkeet (**E2**) (**F2**) ovat samanvärisiä.

Sekoituskulhossa (**D4**) ei ole väriviivaa. Sitä tulee käyttää teränpidikkeellä, jonka vapautuspainike (**D2**) on keltainen.

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Ennen ensimmäistä käyttöä puhdista kaikki lisätarvikkeet (**D**, **E**, **F**, **G**) saippuavedellä, lukuun ottamatta moottoriosaa (**A**).

HUOMIO: terät ovat erittäin teräviä. Käsittele niitä varoen käyttäessäsi, puhdistaessasi tai tyhjentäessäsi kulhoja.

Varmista, että pakkausmateriaalit on poistettu laitteen ympäriltä ennen käyttöä.

Tärkeä huomautus: Varmista, että moottoriosia on pysähtynyt ja että nopeuspainikkeita (**B**) ja (**C**) ei paineta ennen sekoituskulhon tai lisätarvikkeiden asettamista moottoriosaan.

Älä koskaan käytä laitetta, jos kansi (**D6**) ja tiiviste (**D5**) eivät ole kiinni kulhossa (**D**).

JOHDANTO

Tämän sekoittimen avulla löydät uusien koostumuksien maailman: nesteet, murskatut hedelmät ja hienoksi jauhetut jauheet takaavat kulinaarisen menestyksen. Sen avulla voit yhdistää yksinkertaisia aineksia saadaksesi hienostuneita reseptejä.

ASENNUS

Sekoitin:

Kun naksahduspainike (D2) terälohkolla (D1) on itseesi päin, kulhon pohja (D4) on asennettava uran alla (D3) (fig 2a) vie sitten terälohko (D1) kohti kulhoa (fig 2b) lukitukseen saakka painamalla lukituspainiketta (D2), päästä se sitten irti. Varmista, että kulho (D4) ja terälohko (D1) on kiinnitetty kunnolla (kuva 2c).

Laita ainekset kulhoon, älä ylitä merkittyä maksimirajaa

0,6 L paksuilla valmisteilla

0,5 L nestemäisillä valmisteilla

Älä laita sekoituskulhoon nestettä tai aineksia, joiden lämpötila on yli 60° C (140°F).

Laita kansi (D6) kulholle (D4), lukitse korkki (D7) paikoilleen kannelle.

Laita kulho (D) moottorilohkolle (A) terälohkon valitsin (D2) samassa linjassa kolon kanssa moottorilohkon etupuolella (A) (kuva 3), kulhon (D) tulee olla painettuna vastaavaan viivaan saakka, muuten laite ei toimi (kuva 4).

Lisävarusteet:

Kun napsahduspainike (E2) tai (F2) terälohkolla (E1) tai (F1) on itseesi päin, asenna kulhon pohja (E4) tai (F4) uria alle (E3) tai (F3) (kuva 5a), vie sitten terälohkoa (E1) tai (F1) kohti kulhoa (kuva 5b), lukitukseen saakka painamalla lukituspainiketta (E2) tai (F2) ja päästä se sitten irti. Varmista, että kulho (E4) tai (F4) ja terälohko (E1) tai (F1) ovat kunnolla kiinni (kuva 5c).

Varmista, että lisävarusteet on asennettu kunnolla (E) ja (F) : napsahduspainikkeen (E2 tai F2) värin täytyy vastata kulhon pohjan viivan väriä (E4 tai F4).

Laita koottu lisävaruste (E) tai (F) moottorilohkolle (A). Napsahduspainikkeen (E2) tai (F2) täytyy olla itseesi päin. Paina sitä, kunnes merkintä ei enää näy, muuten laite ei toimi (kuva 6).

KÄYTTÖTIEOTOJA

Sekoitin:

Kytke laite sähköverkkoon ja paina valitsinta 1 (C) tai 2 (B), halutusta nopeudesta riippuen impulseina tai pitämällä se painettuna jatkuvassa käytössä. Älä käytä laitetta keskeytymättä yli 60 sekuntia.

Sammuta laite päästämällä painike (B) tai (C) ylös. Irrota laite sähköverkosta.

Ota kulho (D) moottorilohkolta (A).

Lisävarusteet:

Kytke laite sähköverkkoon. Laita ainekset kulhoon (E4) tai (F4).

Pidä käsi painettuna kulholla (E4) tai (F4) käytön aikana ja paina valitsinta (B) tai (C) impulseina (kuva 7).

Laitteen sammuttamiseksi on päästettävä painike (B) tai (C) ylös. Irrota laite sähköverkosta.

Poista lisävaruste (E) tai (F) moottorilohkolta (A), laita lisävaruste työtasolle ja avaa terälohkon lukitus (E1) tai (F1) painamalla naksahdusvalitsinta (E2) tai (F2).

Voit ottaa valmisteet nyt pois.

Kansi (G), joka asetetaan kulholle (E4) tai (F4), tekee mahdolliseksi säilyttää valmisteita jääkaapissa seuraavaa käyttökertaa varten.

LISÄVARUSTEIDEN KÄYTTÖ

Sekoitin:

Keltaisen sekoittimen (D) kanssa voit tehdä nestemäisiä valmisteita muutamassa hetkessä. Muista laittaa nestettä, jotta sekoitus on helpompaa.

Ainekset	Määrä (maksimi)	Käyttöaika
Omenamehu: omenoita + vettä	300 g + 100 g	10 sekuntia V2
Banaanimehu: banaaneita + vettä	300 g + 100 g	10 sekuntia V2
Jäämurskaa	5 jääpalaa	10 painallusta V2
Vihanneskeitto: vihanneksia + vettä	300 g + 100 g	10 sekuntia V2
Hedelmä-smoothie: hedelmiä + maitoa	300 g + 20 g	10 sekuntia V2

Minisilppuri:

Punaisen minisilppurin (E) avulla voi hienontaa muutamassa sekunnissa hedelmiä tai yrttejä. Älä käytä minisilppuria nestevalmisteille (hedelmämehu...). Muista pitää kättä lisälaitteella käytön aikana.

Ainekset	Määrä (maksimi)	Käyttöaika
Omena	1/ 4 omena	8 pulssia V1
Päärynä (ei liian kypsä)	1/4 päärynä	5 pulssia V1
Aprikoosit	40 g	4 sekuntia V2
Leipärouhe	1 näkkileipä	10 pulssia V2 ja 15 sek. V2 jatkuvalle
Sipulit/valkosipuli/salottisipuli	30 g	10 pulssia V1
Kinkku	20 g (1/2 siivu rullattuna ja leikattuna neljään osaan)	5 pulssia V1
Kuutioitu liha (maks. 1cm kuutiot)	40 g	10 pulssia V1 ja 15 sek. V1 jatkuvalle
Persilja	5 g	10 pulssia V1
Minttu	10 lehteä	4 pulssia V1 V1
Sitruunankuori	15 g	6 x 5 sekuntia V1

Maustemylly:

Ruskean maustemyllyn (F) avulla voit jauhaa kovia aineksia muutamassa sekunnissa. Älä käytä maustemyllyä nestevalmisteille (hedelmämehu...). Muista pitää kättä lisälaitteella käytön aikana.

Ainekset	Määrä (maksimi)	Käyttöaika
Kahvi	40 g	20 sekuntia V2
Korianterin siemenet	25 g	15 sekuntia V2
Kookospähkinä / Mantelit / Pähkinät	20 g	10 pulssia V2
Pistaasipähkinä	40 g	10 pulssia V1

Joidenkin erittäin kovien mausteiden jauhamista ei suositella (mausteneilikka, kaneli...), sillä ne voivat värjätä kulhoa.

Älä sekoita soijapapuja tai suklaata maustemyllyssä.

LAITTEEN PUHDISTUS

Kytke laite irti sähköverkosta ja irrota kulho tai lisätarvikkeet.

Käsittele laitetta varoen, sillä sen ja lisätarvikkeiden terät ovat erittäin terävät.

Huuhtelee kulhot ja kannet heti käytön jälkeen juoksevan veden alla ja pese irrotettavat osat kuumassa saippuavedessä.

Teränpitimen (D1) puhdistuksen helpottamiseksi ne voidaan irrottaa kulhosta (D4) painamalla vapautuspainiketta (D2) (kuva 8a 8b 8c).

Lisätarvikkeiden (E) ja (F) kulhot (D) voidaan pestä astianpesukoneen yläosassa taloudellisella tai vähän likaisille astioille tarkoitetulla ohjelmalla.

Puhdista moottoriosia (A) kostealla liinalla ja kuivaa se huolellisesti.

Älä koskaan aseta moottoriosaa (A) juoksevan veden alle.

LAITTEEN VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Laitte ei toimi.	Pistoke ei ole kiinni pistorasiassa.	Kytke laite samalla jännitteellä toimivaan pistorasiaan.
	Kulho (D) tai lisätarvikkeet (E) ja (F) on huonosti koottu tai kiinnitetty moottoriosaan (A).	Tarkista kulhon tai lisätarvikkeiden asennus; pura ja kokoa uudelleen (Kuva 2.a, 2.b ja 2.c). Tarkista, että ne on painettu tarpeeksi syvälle moottoriosaan.
		Paina lisätarvikkeen (E) tai (F) kantta kädellä käytön aikana
Laitte tärisee liikaa.	Laitetta ei käytetä vakaalla työtasolla.	Aseta laite vakaalle työtasolle.
	Laitteessa on liikaa aineksia.	Vähennä ainesten määrää.
	Lisätarvikkeet on koottu väärin.	Tarkista, että kulhot (E4) (F4) ja teränpitimet (E2) (F2) on koottu oikein. Osien väriviivojen tulee täsmätä.

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Kansi vuotaa.	Laitteessa on liikaa aineksia.	Vähennä aineiden määrää.
	Kansi ei ole tiivis.	Varmista, että kannessa (D6) on tiiviste (D5) . Aseta kansi (D6) kunnolla kulhoon (D) . Kiinnitä korkki (D7) .
Kulhon tai lisätarvikkeiden alaosa vuotaa	Teränpitimiä (D1)(E1)(F1) tiiviste on huonosti asennettu tai sitä ei ole.	Varmista, että tiiviste on kunnolla paikoillaan. Tiivisteeseen taitteet tulee olla näkyvissä ja se ei saa käyristyä (Kuva 1) . Käsittele teränpitimiä (D1), (E1), (F1) varoen, sillä terät ovat terävät.
	Teränpitimet (D1)(E1)(F1) ovat huonosti kiinni kulhossa (D4)(E4)(F4) .	Tarkista, että teränpitimet ja kulho ovat kunnolla paikoillaan painamalla painikkeiden (D2)(kuva 2c) tai painikkeiden (E2)(F2) (kuva 5c) yläosaa.
Terä ei pyöri kunnolla	Ainespalat ovat liian suuria tai liian kovia	Pienennä aineiden kokoa tai vähennä aineiden määrää.
		Lisää sekoituskulhoon nestettä ylitämättä enimmäisrajaa.

Eikö laitteesi toimi vieläkään?

Ota yhteys asiakaspalveluun (katso yhteystiedot takuukirjastesta).

DİKKAT: Güvenlik önlemleri cihazın bir parçasıdır. Cihazı ilk defa kullanmadan önce talimatları dikkatle okuyun. Onları bulabileceğiniz ve daha sonra başvurabileceğiniz bir yerde saklayın.

AÇIKLAMA

- A** Motor ünitesi
- B** Düğme 2: hızlı
- C** Düğme 1: yavaş
- D** Kase blender aksamı
 - D1** Contalı bıçak ünitesi
 - D2** Bıçak ünitesi kilidi açma düğmesi
 - D3** Konumlandırma uç çıkıntısı
 - D4** Blender kasesi
 - D5** Kapak contası
 - D6** Kapak
 - D7** Başlık
- E** Mini doğrayıcı (* aksesuar modeline bağlı olarak)
 - E1** Contalı bıçak ünitesi
 - E2** Bıçak ünitesi kilidi açma düğmesi
 - E3** Konumlandırma uç çıkıntısı
 - E4** Kase
- F** Baharat değirmeni (* aksesuar modeline bağlı olarak)
 - F1** Contalı bıçak ünitesi
 - F2** Bıçak ünitesi kilidi açma düğmesi
 - F3** Konumlandırma uç çıkıntısı
 - F4** Kase
- G** Aksesuar için kapak

Satın aldığınız modelde bulunan aksesuarlar ambalajın üzerinde gösterilmiştir.

GÜVENLİK KİLİTLEME SİSTEMİ

Cihazınız, blender kasesi aksamı (**D**) veya aksesuarlar (**E**) veya (**F**) doğru şekilde monte edilmemiş ve motor ünitesine (**A**) doğru şekilde yerleştirilmemiş ise çalışmayacaktır. Kaseler (**E4**) (**F4**) kendi tabanları üzerinde yer alan renkli bir çizgi ile işaretlenmişlerdir ve serbest bırakma düğmeleri (**E2**) (**F2**) aynı renkte olan bıçak üniteleri ile monte edilmelidir. Blender kasesi (**D4**) bir renk ile işaretlenmemişse, bu bir sarı serbest bırakma düğmesine sahip bıçak ünitesi (**D2**) ile monte edilmelidir.

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

İlk kez kullanmadan önce motor ünitesi (**A**) hariç tüm aksesuarları (**D**, **E**, **F**, **G**) ılık suda biraz bulaşık deterjanı kullanarak yıkayın.

UYARI: Kesici bıçaklar çok keskindir, kullanım, temizlik sırasında veya kapları boşaltırken dikkatli olun.

Tüm ambalajın cihazı çalıştırmadan önce çıkarılmış olduğundan emin olun.

Önemli: Motor ünitesine blender aksamı veya aksesuarları takmadan önce motor ünitesinin (**B**) ve (**C**) düğmelerini kullanarak serbest bırakılmış ve tam olarak durmuş halde olduğundan emin olun.

Conta (**D5**) ile (**D6**) takılmış olan kapak monte edilmiş kaseye (**D**) yerleştirilmemiş ise cihazı asla çalıştırmayın.

GİRİŞ

Bu blender size yepyeni dokulardan oluşan bir dünyanın kapılarını açacak: mutfakta başarı için sıvılar, doğranmış meyveler ve incecik çekilmiş tozlar. Bunu kullanarak, sofistike yemek tarifleri elde etmek için bazı basit maddeler karıştırabilirsiniz.

KURMA

Blender :

Bıçak ünitesinin (D1) "click" (klik) düğmesi (D2) önünüzde olacak şekilde kasenin (D4) altını çubuğa (D3) (şek. 2a) itin ve daha sonra bıçak ünitesini (D1) geri kasenin üzerine getirin (şek. 2b), "click" (klik) düğmesine (D2) basarak kilitleyin ve daha sonra serbest bırakın. Kase (D4) ve bıçak ünitesinin (D1) birbirine iyi şekilde bağlandığından emin olun (şek. 2c).

Kaseye Belirtilen maksimum seviyeyi aşmadan malzemeyi ekleyin.

Koyu karışımlar için 0,6 lt

Sıvı karışımlar için 0,5 lt

Sıcaklıkları 60 °C'yi (140 °F) aşan sıvı veya herhangi bir malzemeyi blender kasesine koymayın.

Kapağı (D6) kaseye (D4) koyun, kapağı (D7) mahfazasında bulunan kapağa kilitleyin.

Birleştirilmiş olan kaseyi (D) motor ünitesine (A) bıçak ünitesinin "click" (klik) düğmesi (D2) motor ünitesinin (A) (şek. 3) önünde yer alan çentik ile aynı hizada olacak şekilde takın. Kase (D), motor ünitesine (A) yeterince aşağı itilmiş olmalıdır, aksi halde cihaz çalışmaz (şek. 4).

Aksesuarlar:

Bıçak ünitesinin (E1) "click" (klik) düğmesi (E2) veya (F2) önünüzde olacak şekilde kasenin (E4) veya (F4) altını çubuğun altına (E3) veya (F3) (şek. 5a) yerleştirin ve daha sonra bıçak ünitesini (E1) veya (F1) geri kasenin üzerine getirin (şek. 5b), "click" (klik) düğmesine (E2) veya (F2) basarak kilitleyin ve daha sonra serbest bırakın. . Kase (E4) veya (F4) ve bıçak ünitesinin (E1) ve (F1) birbirine iyi şekilde bağlandığından emin olun (şek. 5c).

(E) ve (F) aksesuarlarının kurulumunda bir hata olmadığından emin olun: "click" (klik) düğmesinin (E2 veya F2) rengi kasenin (E4 veya F4) tabanındaki çizginin rengine uygun olmalıdır.

Monte edilen aksesuarlar (E) veya (F) motor ünitesine (A) yerleştirilmelidir. "Click" (klik) düğmesi (E2) veya (F2) önünüzde olmalıdır. İşaret artık görülmeyene kadar itin aksi takdirde cihaz çalışmaz (şek. 6).

CİHAZI KULLANMA

Blender:

Cihaza takın ve gerekli hıza bağlı olarak 1(C) veya 2 (B) düğmesine pals işlemi için birkaç kez veya sürekli çalışma için sürekli basın. **Cihazı 60 saniyeden fazla çalıştırmayın.**

Cihazı durdurmak için, (B) veya (C) düğmesine basmayı bırakarak cihazı çıkarın.

Motor ünitesinden (A) kaseyi (D) sökün.

Aksesuarlar:

Cihazı prize takın. Kasenin (E4) veya (F4) içine malzemeleri koyun.

Kaseyi (E4) veya (F4) elinizle destekleyin ve çalışma esnasında kısa palslarla (B) veya (C) düğmelerine basın (şek. 7).

Cihazı durdurmak için açma düğmesine (B) veya (C) basın. Cihazı prizden çekin.

Motor ünitesinden **(A)** **(E)** ya da **(F)** aksesuarlarını çıkarın, çalışma yüzeyine aksesuarı ters çevirin ve "klik" düğmesine **(E2)** veya **(F2)** basarak bıçak ünitesini **(E1)** veya **(F1)** serbest bırakın. Daha sonra malzeme çıkarılabilir.

Kapak **(G)**, yiyeceklerin kurumasını önlemek için **(E4)** veya **(F4)** kaselerine takılabilir ve böylece daha sonra kullanılmak üzere dolapta muhafaza edilmelerini sağlar.

AKSESUARLARI KULLANMA

Blender :

Sarı renkli blender (D) birkaç dakika içinde sıvı yiyecekler hazırlamanızı sağlar.

Karıştırılmasını kolaylaştırmak için, sıvıyı düzgün şekilde eklediğinizden emin olun.

Malzemeler	Miktar (maks)	çalışma süresi
Elma suyu: elma + su	300 g + 100 g	10 sn hız 2
Muz suyu: muz + su	300 g + 100 g	10 sn hız 2
Parçalanmış buz	5 küp	10 pals hız 2
Sebze çorbası: pişmiş sebzeler + su	300 g + 100 g	10 sn hız 2
Meyveli Smoothie: Meyve + Süt	300 g + 20 g	10 sn hız 2

Mini doğrayıcı:

Kırmızı renkli mini doğrayıcı (E) bir kaç saniye içinde herhangi bir meyve ya da otların doğranmasını sağlar.

Mini doğrayıcıyı sıvı yiyecekler (meyve suyu) hazırlamak için kullanmayın.

Kullanım sırasında elinizi aksesuarda tutmayı unutmayın.

Malzemeler	Miktar (maks)	çalışma süresi
Elma	1/4 elma	8 pals hız 1
Armut (çok olgun değil)	1/4 armut	5 pals hız 1
Kuru kayısı	40 g	4 sn hız 2
Ekmek kırıntıları	1 galeta	10 pals hız 2 ve 15 sn hız 2 sürekli
Soğan/sarımsak/taze soğan	30 g	10 pals hız 1
Jambon	20 gr (1/2 dilim dövülmüş ve dörde bölünmüş)	5 pals hız 1
Sinir ve kıkırdakları ayrılmış doğranmış çiğ et (maks 1cm'lik küpler)	40 g	10 pals hız 1 ve 15 sn hız 1 sürekli
Maydanoz	5 g	10 pals hız 1
Nane	10 yaprak	4 pals hız 1
Limon kabuğu rendesi	15 g	6 x 5 sn hız 1

Baharat değirmeni: *modele bağlı

Kahverengi renkli baharat değirmeni (F) herhangi bir sert malzemenin birkaç saniye içinde toz haline getirilmesini sağlar.

Baharat değirmenini sıvı yiyecekler (meyve suyu) hazırlamak için kullanmayın.

Kullanım sırasında elinizi aksesuarda tutmayı unutmayın.

Malzemeler	Miktar (maks)	çalışma süresi
Kahve çekirdekleri	40 g	20 sn hız 2
Kişniş tohumları	25 g	15 sn hız 2
Hindistan cevizi / Badem / Kuruyemiş	20 g	10 pals hız 2
Antep fıstığı	40 g	10 pals hız 1

Kase rengini bozacağından belirli çok sert baharatların (karanfil, tarçın...) karıştırılması tavsiye edilmez.

Baharat değirmeninde soya fasulyesi veya herhangi bir çikolatayı karıştırmayın.

CİHAZIN TEMİZLENMESİ

Cihazın fişini çekin ve kase veya aksesuarları çıkarın.

Bıçak ve aksesuar bıçaklar keskin olduğundan onları dikkatle tutun.

Kullandıktan sonra kaseleri hemen akan suyun altında yıkayın ve çıkarılabilir parçaları da sıcak su ve bira bulaşık deterjanı kullanarak yıkayın.

Temizliği kolaylaştırmak için, bıçak ünitesi (D1) "click" (klik) düğmesine (D2) basarak kaseden (D4) ayrılabilir (**şek. 8a, 8b, 8c**).

Kase (D) aksesuarlar (E) ve (F) "ECO" veya "HAFİF YIKAMA" programında bulaşık makinesinin üst sepetinde yıkanabilir.

Motor ünitesini (A) temizlemek için, nemli bir bez kullanın ve dikkatle kurulayın.

Motor ünitesini (A) asla akan suyun veya başka bir sıvının altına tutmayın.

CİHAZINIZ ÇALIŞMIYORSA NE YAPMALISINIZ

Sorunlar	Nedenler	Çözümler
Cihaz çalışmıyor.	Bu takılı değil.	Cihazı aynı voltaja sahip bir fiş kullanarak prize takın.
	Kase (D) veya aksesuarlar (E) ve (F) doğru monte edilmemiş veya motor ünitesi (A) yerleştirilmemiş.	Kase veya aksesuarlarının doğru monte edildiğinden emin olun; sökün ve yeniden monte etmeye başlayın (Şekil 2.a, 2.b ve 2.c) ve motor ünitesinde yeterince aşağıda olduğunu kontrol edin.
		Çalışma esnasında aksesuar kapak (E) ya da (F) üzerindeki baskıyı muhafaza edin.

Sorunlar	Nedenler	Çözümler
Aşırı titreşim.	Cihaz düz, sağlam bir yüzeyde değil.	Cihazınızı düz ve sabit bir yüzeye koyun.
	Malzemelerin hacmi çok yüksek.	İşlemiş malzemelerin miktarını azaltın.
	Aksesuarların montajında hata.	Kaselerin (E4) (F4) bunlarla ilişkili bıçak birimleri (E2) (F2) ile doğru monte olduğunu kontrol edin, renkli belirteçler aynı olmalıdır.
Kapaktan sızıntı.	Malzemelerin hacmi çok yüksek.	İşlemiş malzemelerin miktarını azaltın.
	Kapak doğru takılmamış.	Contanın kapakta (D6) yerinde (D5) olduğunu kontrol edin. Kase (D) kapağını (D6) doğru şekilde yerleştirin. Düğmeyi (D7) kilitleyin.
Kase veya aksesuardan sızıntı	Bıçak ünitesinin (D1) (E1) (F1) üzerinde conta yanlış konumlandırılmış.	Contanın doğru yerleştirildiğinden emin olun, conta dudakları görünür olmalı ve bombeli olmamalıdır (şek. 1). Bıçaklar keskin olduğundan bıçak ünitelerini (D1), (E1), (F1) dikkatle taşıyınız.
	Bıçak ünitesi (D1)(E1)(F1) yetersiz veya yanlış kase (D4) (E4) (F4) üzerine kilitlenmemiş.	Bıçak ünitesi ve kaseğin düğmenin (D2) (şek. 2c) veya düğmelerin (E2) (F2) (şek. 5c) üzerine baskı yaparak doğru şekilde birbirine monte edildiğinden emin olun.
Bıçak kolayca dönmüyor.	Çok büyük veya çok sert yiyecek parçaları.	İşlenen malzemelerin miktarını ve boyutunu azaltın.
		Maksimum seviyeyi aşmadan kase karışımına sıvıyı ekleyin.

Cihazınız hala çalışmıyor mu?

Müşteri hizmetleri ile irtibat kurunuz (kitapçıkta iletişim bilgilerini bakınız).

İthalatçı Firma;

GROUPE SEB İSTANBUL A.Ş.

Dereboyu cad. Bilim sokak

No:5 Sun Plaza kat:2

Maslak/İSTANBUL

0850 222 40 50

444 40 50

Üretici Firma;

GROUPE SEB INTERNATINONAL

Chemin du Petit Bois Les 4 M-BP 172

69134 ECULLY Cedex – FRANCE

Tel : 00 33 472 18 18 18

Fax: 00 33 472 18 16 15

www.groupeseb.com

TÜKETİCİ HİZMETLERİ DANIŞMA HATTI

0850 222 40 50

444 40 50

KULLANIM ÖMRÜ: 7 YIL

TR

PRECAUCIÓN: las precauciones de seguridad forman parte del aparato. Léalas detenidamente antes de usar su nuevo aparato por primera vez. Guárdelas en un lugar de fácil acceso para futuras consultas.

DESCRIPCIÓN

A Bloque motor

B Botón 2: velocidad rápida

C Botón 1: velocidad lenta

D Conjunto del vaso de la licuadora

D1 Bloque de cuchillas con junta

D2 Botón de desbloqueo del bloque de cuchillas

D3 Mecanismo de encaje

D4 Vaso de la licuadora

D5 Junta de la tapa

D6 Tapa

D7 Tapón

E Minipicadora (*accesorio disponible según el modelo)

E1 Bloque de cuchillas con junta

E2 Botón de desbloqueo del bloque de cuchillas

E3 Mecanismo de encaje

E4 Vaso

F Molinillo para especias (*accesorio disponible según el modelo)

F1 Bloque de cuchillas con junta

F2 Botón de desbloqueo del bloque de cuchillas

F3 Mecanismo de encaje

F4 Vaso

G Tapa para accesorio

Los accesorios que incorpora el modelo que acaba de comprar figuran en el embalaje del mismo.

BLOQUEO DE SEGURIDAD

El aparato no puede funcionar si el conjunto del vaso de la licuadora (**D**) o los accesorios (**E**) o (**F**) no están correctamente montados y debidamente colocados sobre el bloque motor (**A**).

Los vasos (**E4**) (**F4**) llevan una marca de color en su base, y han de montarse con los bloques de cuchillas cuyos botones de desbloqueo (**E2**) (**F2**) tienen el mismo color.

El vaso de la licuadora (**D4**) no lleva ninguna marca de color, y tiene que montarse con el bloque de cuchillas que lleva un botón de desbloqueo (**D2**) amarillo.

ANTES DEL PRIMER USO

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave todos los accesorios (**D**, **E**, **F**, **G**) con agua caliente jabonosa, salvo el bloque motor (**A**):

ATENCIÓN: Las cuchillas están muy afiladas, manéjelas con precaución cuando las utilice, las vaya a limpiar o vaya a vaciar los vasos.

Asegúrese de haber retirado todo el embalaje antes de poner en funcionamiento el aparato.

Observación importante: Asegúrese de que el bloque motor se haya detenido por completo y que los botones (**B**) y (**C**) no estén pulsados antes de colocar el conjunto de la licuadora o los accesorios sobre el bloque motor.

No ponga en marcha el aparato si la tapa montada (**D6**) con la junta (**D5**) no está colocada sobre el vaso montado (**D**).

INTRODUCCIÓN

Esta batidora le permitirá descubrir un nuevo mundo de texturas: líquidos, frutas trituradas y especias finamente molidas para preparar platos exquisitos. Gracias a ella, podrá combinar ingredientes sencillos para elaborar recetas sofisticadas.

COLOCACIÓN

Licuada:

Con el botón “clic” (D2) del bloque de cuchillas (D1) situado frente a usted, coloque la base del vaso (D4) bajo la nervadura (D3) (fig. 2a) y luego desplace el bloque de las hojas (D1) hacia el vaso (fig. 2b) hasta bloquearlo pulsando el botón “clic” (D2) y luego suéltelo. Asegúrese de que el vaso (D4) y el bloque de cuchillas (D1) estén debidamente encajados (fig. 2c).

Introduzca los ingredientes en el vaso sin exceder el nivel máximo indicado

0,6 l con los preparados espesos

0,5 l con los preparados líquidos

No introduzca líquido o ingredientes cuya temperatura sea superior a 60° C (140°F) en el vaso batidor.

Tape (D6) el vaso (D4) y bloquee el tapón (D7) en su emplazamiento en la tapa.

Instale el vaso montado (D) sobre el bloque motor (A), con el botón “clic” (D2) del bloque de cuchillas alineado con la muesca situada en la parte delantera del bloque motor (A) (fig. 3); el vaso (D) debe introducirse hasta la marca correspondiente, pues en caso contrario el aparato no funcionará (fig. 4).

Accesorios:

Con el botón “clic” (E2) o (F2) del bloque de cuchillas (E1) o (F1) situado frente a usted, coloque la base del vaso (E4) o (F4) bajo la nervadura (E3) (fig. 5a) y luego desplace el bloque de las hojas (E1) o (F1) hacia el vaso (fig. 5b) hasta bloquearlo pulsando el botón “clic” (E2) o (F2) y luego suéltelo. Asegúrese de que el vaso (E4) o (F4) y el bloque de cuchillas (E1) o (F1) estén debidamente encajados (fig. 5c).

Compruebe que no hay ningún error en el montaje de los accesorios (E) y (F): el color del botón “clic” (E2 o F2) tiene que coincidir con el de la marca situada en la base del vaso (E4 o F4).

Coloque el accesorio montado (E) o (F) sobre el bloque motor (A). El botón “clic” (E2) o (F2) debe estar situado frente a usted. Empújelo hasta que deje de verse la marca, pues en caso contrario el aparato no funcionará (fig. 6).

INFORMACIÓN SOBRE EL USO

Licuada:

Enchufe el aparato. Introduzca los ingredientes en el vaso (E4) o (F4).

Mantenga la mano apoyada sobre el vaso (E4) o (F4) mientras el aparato esté en funcionamiento y pulse la tecla (B) o (C) por pulsaciones (fig 7).

Para que el aparato se detenga, deje de pulsar la tecla (B) o (C). Desconecte el aparato.

Retire el accesorio (E) o (F) del bloque motor (A); deposite el accesorio sobre la superficie de trabajo y desbloquee el bloque de cuchillas (E1) o (F1) pulsando el botón “clic” (E2) o (F2).

En ese momento podrá recoger su preparado.

La tapa que se debe (G) colocar sobre el vaso (E4) o (F4) permite conservar los preparados en la nevera para volverlos a utilizar.

USO DE LOS ACCESORIOS

Licuada:

Con la licuadora (D) de color amarillo podrá elaborar preparados líquidos en tan solo unos instantes.

Asegúrese de introducir líquido para facilitar la mezcla de los ingredientes.

Ingredientes	Cantidad (máx.)	Tiempo de funcionamiento
Zumo de manzanas: manzanas + agua	300 g + 100 g	10 s, V2
Zumo de plátanos: plátanos + agua	300 g + 100 g	10 s, V2
Hielo picado	5 cubitos	10 pulsaciones, V2
Sopas de verduras: verduras + agua	300 g + 100 g	10 s, V2
Compota de fruta: frutas + leche	300 g + 20 g	10 s, V2

Minipicadora:

Con la minipicadora (E) de color rojo podrá picar, en cuestión de segundos, frutas o especias. No utilice la minipicadora para preparados líquidos (zumos de frutas, etc.).

Mantenga la mano apoyada sobre el accesorio mientras esté en uso.

Ingredientes	Cantidad (máx.)	Tiempo de funcionamiento
Manzana	1/4 de manzana	8 pulsaciones, V1
Pera (no demasiado madura)	1/4 de Pera	5 pulsaciones, V1
Albaricoque	40 g	4 s, V2
Pan rallado	1 biscote	10 pulsaciones V2 y 15 s V2 continuados
Cebollas/chalotes/ajo	30 g	10 pulsaciones, V1
Jamón	20g (1/2 loncha enrollada y cortada en 4)	5 pulsaciones, V1
Carne sin nervios y cortada en cubitos de 1 cm máx.	40 g	10 pulsaciones V1 y 15 s V1 continuados
Perejil	5 g	10 pulsaciones, V1
Menta	10 hojas	4 pulsaciones, V1
Ralladura de limón	15 g	6 x 5 s, V1

Molinillo para especias:

Con el molinillo para especias (F) de color marrón podrá, en unos segundos, reducir a polvo ingredientes duros.

No utilice el molinillo para especias para preparados líquidos (zumos de frutas, etc.).

Mantenga la mano apoyada sobre el accesorio mientras esté en uso.

Ingredientes	Cantidad (máx.)	Tiempo de funcionamiento
Café	40 g	20 s, V2
Granos de cilantro	25 g	15 s, V2
Coco / Almendras / Nueces	20 g	10 pulsaciones, V2
Pistachos	40 g	10 pulsaciones, V1

No recomendamos mezclar determinadas especias muy duras (como el clavo o la canela, etc.), pues podrían alterar el color del vaso.
No mezcle granos de soja o chocolate en el molinillo para especias.

LIMPIEZA DEL APARATO

Desconecte el aparato y retire el vaso o los accesorios.

Manipúelos con precaución, pues los filos de las cuchillas y los accesorios son cortantes.

Después de utilizarlos, enjuague inmediatamente con agua corriente los vasos y las tapas, así como los elementos extraíbles, que debe lavar con agua jabonosa.

Para facilitar la limpieza del bloque de las cuchillas (D1) se separan del vaso (D4) pulsando los botones clic (D2) (fig. 8a, 8b, 8c).

El vaso (D) y los accesorios (E) y (F) pueden limpiarse en el lavavajillas en la cesta superior con el programa "ECO" o "POCA SUCIEDAD".

Para limpiar el bloque motor (A) utilice el paño húmedo y séquelo con cuidado.

No coloque nunca el bloque motor (A) bajo el agua corriente.

¿QUÉ HACER SI SU APARATO NO FUNCIONA?

Problemas	Causas	Soluciones
El producto no funciona.	El enchufe no está conectado a la toma.	Conecte el aparato a una toma de la misma tensión.
	El vaso (D) o los accesorios (E) y (F) no están bien montados o colocados sobre el bloque motor (A).	Compruebe que el vaso o los accesorios están bien montados; desmonte y proceda nuevamente al montaje (fig. 2.a, 2.b y 2.c) y compruebe que han descendido lo suficiente sobre el bloque motor.
		Apriete la tapa de los accesorios (E) o (F) mientras el aparato esté en funcionamiento.

Problemas	Causas	Soluciones
Excesivas vibraciones.	El producto no está colocado sobre una superficie plana.	Coloque el producto sobre una superficie plana.
	El volumen de ingredientes es excesivo.	Reduzca la cantidad de ingredientes tratados.
	Error en el montaje de los accesorios.	Compruebe que los vasos (E4) (F4) están bien montados con los bloques de las cuchillas (E2) (F2) que les corresponden (las marcas de colores han de coincidir).
Se pierde producto por la tapa.	El volumen de ingredientes es excesivo.	Reduzca la cantidad de ingredientes tratados.
	La tapa no es estanca.	Compruebe que la junta está (D5) sobre la tapa (D6) . Coloque correctamente la tapa (D6) sobre el vaso (D) . Bloquee el tapón (D7) .
Se pierde producto por debajo del vaso o de los accesorios.	La junta no está o está mal colocada sobre el bloque de cuchillas (D1) (E1) (F1) .	Asegúrese de que la junta esté bien colocada, los bordes de la junta han de estar visibles y no debe doblarse (fig. 1) . Manipule los bloques de cuchillas (D1), (E1), (F1) con precaución porque los filos son cortantes.
	El bloque de las cuchillas (D1) (E1) (F1) no está lo bastante bloqueado o está mal bloqueado sobre el vaso (D4) (E4) (F4) .	Asegúrese de que el bloque de cuchillas y el vaso están bien encajados pulsando la parte superior del botón (D2) (fig. 2c) o los botones (E2) (F2) (fig. 5c)
La cuchilla no gira con facilidad	Los trozos de alimentos son demasiado gruesos o duros	Reducir el tamaño o la cantidad de ingredientes tratados.
		Añada líquido en el vaso mezclador sin superar el nivel máximo.

¿Su aparato sigue sin funcionar?

Póngase en contacto con el servicio al consumidor (consulte los datos en el cuaderno de garantía).

INTERNATIONAL GUARANTEE: COUNTRY LIST

			
الجزائر ALGERIA	(0)41 28 18 53	HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294
ARGENTINA	0800-122-2732	ČESKÁ REPUBLIK CZECH REPUBLIC	731 010 111
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	(010) 55-76-07	DANMARK DENMARK	44 663 155
AUSTRALIA	02 97487944	EESTI ESTONIA	668 1286
ÖSTERREICH AUSTRIA	01 890 3476	مصر EGYPT	الخط الساخن: 16622
البحرين BAHRAIN	17716666	SUOMI FINLAND	09 622 94 20
BANGLADESH	8921937	FRANCE Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, Saint-Martin	09 74 50 47 74
БЕЛАРУСЬ BELARUS	017 2239290	DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	070 23 31 59	ΕΛΛΑΔΑ GREECE	2106371251
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-linija za potrošače 033 551 220	香港 HONG KONG	8130 8998
BRASIL BRAZIL	11 2915-4400	MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	0700 10 330	INDONESIA	+62 21 5793 6881
CANADA	1-800-418-3325	ITALIA ITALY	199207354
CHILE	12300 209207	日本 JAPAN	0570 077 772
COLOMBIA	01 8000 520022	الأردن JORDAN	5665505
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	قطر QATAR	4448-5555
한국어 KOREA	1588-1588	REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003

			
الكويت KUWAIT	24831000	ROMÂNIA ROMANIA	0 21 316 87 84
LATVJA LATVIA	6 616 3403	РОССИЯ RUSSIA	495 213 32 30
لبنان LEBANON	4414727	المملكة العربية السعودية SAUDI ARABIA	920023701
LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057	SRBIJA SERBIA	060 0 732 000
LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	SINGAPORE	6550 8900
МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(02) 20 50 319	SLOVENSKO SLOVAKIA	233 595 224
MALAYSIA	603 7802 3000	SLOVENIJA SLOVENIA	02 234 94 90
MEXICO	(01800) 112 8325	SOUTH AFRICA	0100202222
MOLDOVA	(22) 929249	ESPAÑA SPAIN	902 31 24 00
NEDERLAND The Netherlands	0318 58 24 24	SRI LANKA	115400400
NEW ZEALAND	0800 700 711	SVERIGE SWEDEN	08 594 213 30
NORGE NORWAY	815 09 567	SUISSE SCHWEIZ SWITZERLAND	044 837 18 40
سلطنة عُمان OMAN	24703471	ประเทศไทย THAILAND	02 769 7477
PERU	441 4455	TÜRKIYE TURKEY	216 444 40 50
POLSKA POLAND	801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne	الإمارات العربية المتحدة UAE	8002272
PORTUGAL	808 284 735	VIETNAM	08 38645830
Україна UKRAINE	044 300 13 04	VENEZUELA	0800-7268724
UNITED KINGDOM	0345 602 1454	اليمن YEMEN	1264096
U.S.A.	800-395-8325		